

年

卷

期

1

3

第

第

10 DEC 1935

天可毀余不言不能行(路加聖經)

奉內政部十二年三月廿二日警字第一〇六號登記證

我存雜誌

沈西望



中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

第一卷
第三期



民國二十二年八月十五日聖母升天瞻禮出版

六 一 杭 州 織 造 廠

汗衫

六一牌

出 衛生衣 商 一字牌

品 運動衫 標 六字牌

游泳衣

雙鯉牌

維	以	望	定	衣	專	州	六
護	提	全	價	製	製	教	一
公	倡	國	格	各	各	友	織
教	服	教	外	種	種	們	造
實	用	友	公	針	針	所	廠
業	以	們	道	織	織	主	是
焉	資	予	深	內	內	辦	杭

地 址

杭 州 里 仁 坊 大 馬 路

電 話

一 六 〇 一 號

絲織耶穌聖像

MADE BY THE WESTLAKE SILK ART WEAVING CO. HANGZHOU, CHINA



Jesus Christ 製廠造織術美湖西杭浙

號碼	名稱	呎長	吋闊	本色每張定價	彩色每張定價
三號	聖母	十一吋	八吋	壹元貳角	壹元三角五分
三號	耶穌聖像	十一吋	八吋	壹元貳角	壹元三角五分
三號	耶穌牧羊	十一吋	八吋	壹元貳角	壹元三角五分

號碼	名稱	呎長	吋闊	本色每張定價	彩色每張定價
五號	聖母	十五吋	十一吋	貳元四角	貳元六角
五號	耶穌聖像	十五吋	十一吋	貳元四角	貳元六角
五號	耶穌牧羊	十五吋	十一吋	貳元四角	貳元六角

本廠出品之一

上圖為本廠絲織之耶穌聖像
 信服耶穌教義者均應購備一
 幀敬懸座右以資崇仰凡吾教
 友尤須儘先購備為衆倡導而
 示信仰之至誠又本廠絲織之
 中外名勝風景以及名人創作
 之虫鳥花卉莫不應有盡有事
 事逼真送禮裝璜俱稱妙品且
 取價從廉亦為經濟之道也如
 荷採購竭誠歡迎

西湖美術織造廠

總廠 杭州裏橫河橋
 直街十一號

發行所

杭州新市場
 國貨陳列館
 電話三二二六號
 上海北四川路(老靶
 子路北)一三四二號
 電話四一四八三號

朝觀長安聖女小德肋撒盛況



浙江長安聖女小德肋撒

朝觀處啓事

本朝觀處，於一九二九年，開堂以來，承遐邇教胞，或私人，或團體，陸續來到，以求恩謝，恩者實繁有徒；尤其於每年十月間，聖女瞻禮日，滬上教友，乘專車蒞臨者，無慮數千人。本處遵循成例，定本年國曆十月八日（主日），為公共朝聖之日，除備專車外，特此登報通告，務請 諸位光臨，以邀神益。

茲列本朝觀聖女小德肋撒程序表如下：

- 六時正 本處教友領聖體彌撒
- 六時三十分 歡迎杭州朝觀團到埠
- 七時正 歡迎上海朝觀團到埠
- 九時三十分 臨安徐大司鐸演講本年長安朝觀與羅馬朝聖之比觀
- 十時正 田大主教五六品大禮彌撒
- 十時三十分 午膳
- 十二時正 聖體降福
- 二時正 敬親聖女聖體並分贈紀念花
- 二時三十分 敬送杭州朝觀團回省
- 三時十分 敬送上海朝觀團回申
- 三時四十五分

浙江長安本堂司鐸丁懋良謹啟

浙江長安聖女小德肋撒朝覲處建設女校捐啓

本堂自成立以還，朝覲者絡繹不絕，此亦足徵崇信聖女小德肋撒之一般也。惟是信者日衆，而來者日多，卽平時已有人滿之患。如遇公共朝聖之日，來賓衆多，設席招待，尙須向教外借用民房，尤感不便之至。籌思再四，若非妥覓相當地點，建造房屋數椽，殊不足以彌此缺憾。今已在本堂毗連地方，購買基地八畝，將來擬於該處，建設女校一所，平日既可振興公教教育，而朝聖時又可借充授餐寄宿之用，斯誠一舉兩得，何樂不爲？願建設經費，無米難炊，一簣功虧，良堪痛惜，素仰閱報諸君，敬愛聖女，不遺餘力，務乞慨解仁囊，玉成其事，固多多而益善，卽少少亦何妨，倘蒙鳳諾，立盼袂飛！

浙江長安天主堂丁懋良司鐸謹啟

杭州永
安法律事務所

張韜律師受任杭州天主堂常年法律顧問通告

茲本律師受任杭州天主堂聘爲常年法律顧問嗣後如有侵害該堂權利名譽及其他一切法益者本律師當盡依法保障之責特此通告

事務所杭州紅門局五六號

電話一四九〇號

長途電話直達

募修嘉善天主堂捐啓

諸位：

我們到處可以看見佛家的廟宇，雖是受了數百年甚致千餘年，的風吹雨打，仍是光輝奪目，簇簇新地存着，這些廟宇，那一座不是磚疊石砌木頭造的？在牠的自身，沒有永古千年的可能；要不是佛家的善男信女肯犧牲金錢，將牠修了又修，早已塌崩瓦解塌得一乾二淨了；那還能維持得怎麼久遠呢？

的確！外教人所信仰所崇拜的，都是些形形色色的邪神！可是敬禮邪神的這種熱心，和隨緣樂助的這種精神，倒也值得我們欽佩的。

我們教友，是基多的忠實信徒，在超性神光指導之下，認識了獨一無二的真主宰，正心誠意地崇拜着，奉事着，對於捐助建造或修理天主聖堂的心理，難道還不及外教人那樣踴躍麼？也許不會的吧！因為我們嘉善城內的一座苦慰聖母堂的建造和裝璜，完全是上海公教進行會會員捐助的結晶，落成以來，已是十足年了，我們希望在本年十月裏給牠做個十週紀念，一來，招集四鄉教友，替建造本堂的仁人君子，公共祈禱；二來，造下個良好機會，使外教人來參觀，得着認識事主救靈的正道。

但是嘉善這座聖堂，究屬不很牢固，最近更是現出破舊的樣兒；若長此以往，非但有礙瞻觀，即對天主方面而言，也未免有些失恭敬，敝人屢擬修理，祇是限于經濟能力，迄今未能着手進行！我相信諸位熱心教友，斷乎不忍坐視這座聖堂就此倒塌；反正，在可能範圍內，掏出錢來，去買得一磚一瓦，獻給本堂主保苦慰聖母，作為孝敬慈親的永久紀念品，在敝人方面，自應勉盡心力去督工修葺，使各位助來的血汗錢，個個得着優美成績，是啊！請諸位起來，大家在精神上，物質上，一一去犧牲罷！將來天主是會千萬倍地酬報你們的！

中華民國廿二年 月 日

浙江嘉善天主堂司鐸朱明夏啟



▲我存雜誌▼

第一卷 第三期

民國二十二年八月十五日出版

敬讚我存雜誌出版俚詞……………山西成主教(二)

聖母升天演講……………王式爾(三)

聖教要理導言(續)……………翼(六)

罷工……………丹心(一〇)

傳教司事在華的地方……………齊昌文(一一)

中國共產黨消滅之必然性(續)……………傅奎良(一五)

覆友人問道書……………裴朗山(二〇)

欄理道

圖插

徐文定公逝世三百週紀念……………二幅

聖教時事……………四幅

富陽教務……………二幅

聖教廣播於全世界(續)……………倪儒範(二二)

中國聖教史略……………徐景賢(二五)

幾位有名的教友……………傅奎良(三三)

李我存先生文鈔……………(三六)

關於浙西開教之史料(二)……………雅開(四一)
徐景賢(四三)

欄史歷



事業欄

- 遣使會之由來及其對浙江之貢獻(續二)……瑞 (四五)
 愛國論(續)……雍守正作袁承斌譯(五二)
 我也來談談我國家教育的目標……楊紹南(五八)
 衢縣蘆蓬公進會宣傳隊之工作……倪儒範(六七)
 富陽公進會成立記略……來稿(六九)
 提倡公教青年會之我見……丹心(七一)
 家庭教育之重要……萊稿(七三)

新聞欄

- 甲 聖難聖年新聞……(七五)
 乙 羅馬聖教新聞……(八七)
 丙 國內聖教新聞……(九〇)
 丁 國外聖教新聞……(一〇二)
 戊 各界消息……(一〇五)

特載

- 南海黃竹歧鄉何氏譜序……九四叟馬相伯(一一二)
 朱志堯先生譯箸……(一一三)

雜俎

- 耶穌行實三十三想……魯意(一一四)
 參觀上海安老院記……王子惠(一一五)
 一封希望破鏡重圓的公開信……杞憂代寄稿(一一八)
 解頤瑣談……葉露嘉(一二〇)
 朵頤齋雜記……楊進德(一二二)

本社出版預告，捐助本刊誌謝……(一二五)
 本社談話……(一二六)

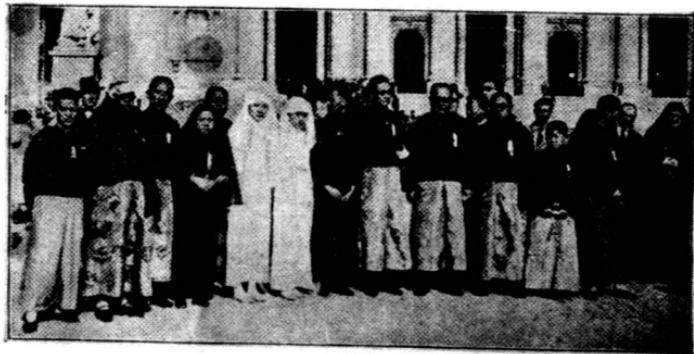
我 國 天 主 教 代 表 抵 羅 馬 朝 聖



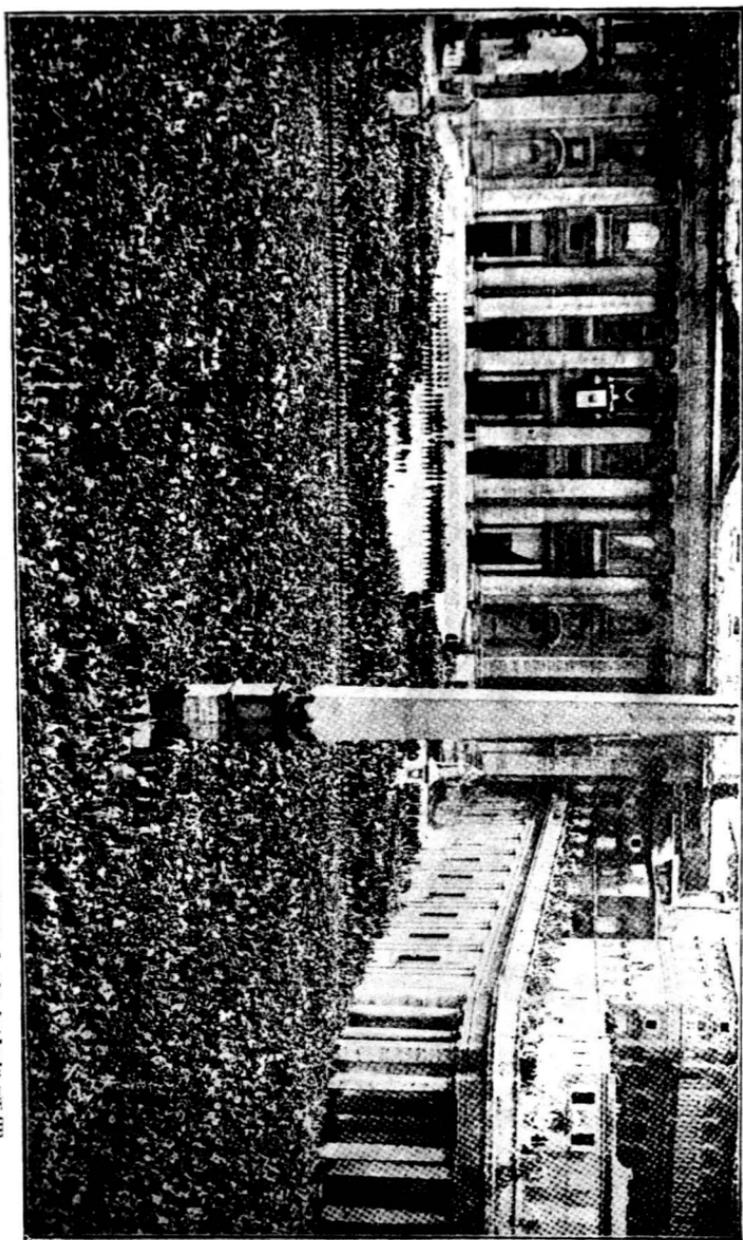
(一) 受 教 宗 聖 之 五 位 亞 東 新 主 教



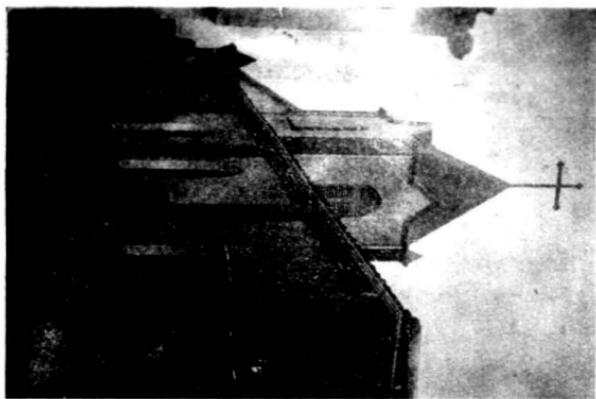
(二) 我 國 朝 聖 團 在 接 見 室 靜 候 教 宗



(三) 我 國 朝 聖 團 謁 教 宗 後 退 出 時 情 形



(張六六期二第誌本見事) 民教萬餘十二之場廣祿多伯 聖集雲福降台高在宗教瑪羅



富陽天主堂



富陽公會成立紀念

總理遺訓

宗教能補法律之不逮
余極願各同志皈依之共
多主教神父教士努力宣
揚之

趙君村敬錄

恭賀

聖母升天

本社同人敬祝

敬讚我存雜誌出版俚詞

公教刊物 愈出愈精
命名奇特 寓意至誠
聖經克念 先賢關情
再觀封面 益動心縈
拱手南向 聊表歡聲

山西洪洞主教獨憂室主謹祝

聖教道理欄

聖母升天演講

王式爾

『天主聖母，榮登天國，擢在天神品位之上！』

(大日課經)

序言

死雖係原罪之罰，然亦普通成例：耶穌死矣！聖母死矣！惟耶穌與聖母之死，與衆不同：耶穌死，爲成就救贖工作；聖母死，乃榮登天國日期。夫聖母升天道理，信友大都明瞭，且書籍中言之鑿鑿，何煩我言。但瞻禮相逢，感激心生，作一簡單演講，榮耀聖母，亦應盡之義務也！聖母其助我乎！

Ⅰ 聖母之死，極其榮耀，與衆不同！

Ⅱ 聖教會頒定聖母升天瞻禮，有何用意？

Ⅲ 聖母之死，極其榮耀，與衆不同！夫聖母

之死，可作三種理想：(1)痛苦與愛情戰爭，勝負如何？(2)神聖與朽爛戰爭，勝負如何？(3)上天與下地戰爭，勝負如何？世人以心爲形役，智爲利悖，一至終期，百念俱灰！不知死後，作何究境？或上升耶？抑或墮落耶？痛恨交加，云胡不慘？聖母也，早絕塵緣，無原罪又無本罪；穿望聖子而願升天者，已非一日！致愛

情過切，身靈脫離！經云：『無病無痛，一惟愛慕天主』！此愛情之戰勝痛苦也！吾人之身軀朽爛與否，以亞當犯罪與否為轉移。惜乎！原罪告竣，主例成立：『汝是灰，將歸於灰』人死朽腐，理之必然！聖母也，毫無沾染；且聖母身體，乃聖子體血所由生！神聖如此，故葬後三日，不朽不爛！啟棺見屍，已杳然無蹤跡矣！此神聖之戰勝朽爛也！天主造人身體，原為與靈魂同升天堂。惟原罪構成，該身死後，非待公審判後，不能升天！聖母也，死後三日，靈魂與肉身復合；榮耀非凡！光明也！神速也！神速也！無損也！聖子親來，天神擁護，歡迎聖母榮登天國！此上天之戰勝下地也！

II 聖教會頒定聖母升天瞻禮，其用意何在？

人生在世，因種種牽戀，不能專心敬主，仰慕天上！善始者實繁，克終者蓋寡！聖教會如慈母然，覩此情形，不勝憐憫！頒定瞻禮，循循

善誘，俾我信衆本諸天良，持以毅力，按茲瞻禮意義，怦然可向聖母云：『吾母逝矣！今日升天！小兒居世，行將何往？世非久居，必有歸期！榮耀慈母，賜我見爾於天上！』古時義撒厄爾民衆在埃及國，叫苦連天！天主命梅瑟大顯靈跡，營救該民出險！不料人心易變，未至半途，該民衆已離德離心，咆哮不已！梅瑟見勢不佳，出計使救：選偵探十二人潛入加納福地，勘探一切。偵探奉命前往，細察形勢，處處誌之；肥田沃土，果木成林，誠係乳潤蜜甜之福地也！他若葡萄一物，葉大如梧桐，顆粒綻如鷄子！二人共舉一串，回營報告。民衆寓目動情，歸心勃勃，咸為非早到福地不可！嗚呼！意甚美，法甚良也！聖教會率領教友如梅瑟然，頒定聖母升天瞻禮，其用意亦不外乎此！教友其各勉之，不致走入窘境！

生寄也，死歸也。寄者不久，歸者永遠。人生在世，不久即歸！要知天國乃我家鄉，天主我大父也！聖母我慈母也！聖人聖女我弟兄也！待我天國聚會！我豈不願離此涕泣之谷，轉回天國快樂家鄉乎？今逢瞻禮，就事論事，我教胞務須靜思瞻禮意義，體貼聖教會殷殷求治之心，抖擻精神，努力前進！絕棄塵緣，專心事主！俾歸期一至，毫無牽戀！欣欣然而向聖母云：我靈付於爾手！我身亦付於爾！他日復活，身靈復合，可見爾於無窮世。亞孟！



香港出版界消息

南星雜誌在香港出版界中，要算歷史頗長，而內容比較豐富者。此期出版雖不免有些遲延，但內容較前三四五各期更有進步。例如季實的『人及其環境在社會改革上之位置』及『我人眼中的世界經濟會議』，『伯進的『日俄備戰』飛鴻的蔣介石對日妥協之分析』，『關於西南出兵問題』若伯的『到前線去！』及『我們所希望於蔣介石者』，哲夫的『蕭伯納怎麼離開了中國』。相伯的『宗教於文化』，及李誦清堂述德錄序，『曾勉的』失業問題及其救濟方法，『若谷的』五十分鐘和伯納蕭在一起『魯衡的』敗北』，可憫的『惡的血統』……均為有價值之文字。該刊每本零售港洋一角五分。全年訂閱並郵費共二元。



聖教要理導言

(三) 教友領洗後的日常要功

(續第一期) 翼

說到教友的日常要功，我們先要分別清楚，那種善功是教友該當遵行的，不行就有罪過；那種善功教友也當日常行的，若是不行，雖然沒有罪過，不過沒有功勞就是了。說到教友的熱心，也不可一列而論：有的教友日常所行的善功如同修院裏的修士一樣；有的教友所行的善功不過儘夠他的本分；有的教友除却開四規過四大瞻禮，少有行告解聖體聖事的；有的教友除却每年一次開四規辨神工領聖體很難得再進堂祈禱的，有的教友雖還沒有顯然背教，一年裏頭連一次也不肯進堂的；末了還有教友由

小領洗進堂一次，死後棺材抬進堂一次的。所以說到教友熱心的程度實在很複雜，也不能定出一定的標準來。還有的教友離有神父的堂口很近，有的住在鄉村田野沒有堂口的地方一年只能一二會着神父的。各人有各人的境遇，境遇不同了，所要行的善功也不能一律。耶穌自己作比喻道：『有個主人出門以前，叫齊家裏的傭人，將所有的家產，付託他們照管；有付元寶五錠的，有付元寶二錠的，有付元寶一錠的，各按本人的才幹支配了訖，隨即出門去了。』元寶的多寡就是教友境遇的順逆，資質的智愚，與聞道的淺深。境遇順的，生來聰敏的，聞道深的，天主責成他當修的德行，當行的

善功，也自然更多更大了。如同家主回來同傭人算賬的時候，付五鎊元寶的要他賺五鎊元寶，付二鎊元寶的只要他賺二鎊，付一鎊的也只要他賺出一鎊來。教友的日常善功就是天主要他賺的利息，行的善功多寡大小看他的境遇順逆，資質智慧，同聞道深淺而定。爲此講教友的日常要功本不能說出一定的標準來。我上頭所說的境遇資質等，是我照平常的光景的說法，好多教友，他們處在不順意的境遇之中反比處在順意境遇的更熱心，生來資質平常的却比聰敏的人更能立功勞，淺淺聽了聖子降生爲人受苦的幾句道理却比精通神學的博士更能愛慕天主。

我下面說的幾種日常要功是適合普通教友的情形的，想要行更高更大善功的教友不要爲我所說的幾句話心裏滿足不肯前進；還有不會做到我以下所說的幾樣要功的教友要自己勉勵

對準這幾樣要功進行。這是我寫者的目的。

除却天主十誠外，教友尙當守聖教四規。聖教四規原來是聖教會爲補充天主十誠沒有說明的地方，或爲預防人犯十誠或爲相幫人守好十誠因天主聖神默啟所定的規矩。所以教友爲救靈魂除了天主十誠還要好好守聖教會的四規。

(一) 主日及罷工瞻禮日子教友該好好望全台彌散聖祭。那天是當彌撒的日子教友應該留心看自己本教區的瞻禮單。

(二) 已經開明悟的男女教友（已有意思能力）滿過七歲，都該守一總的小齋；滿過二十一歲的都該守一總的大齋。那天是大小齋的日子仔細看瞻禮單就曉得了。

(三) 一總開了明悟的男女教友每年至少妥當行告解聖事一次。

(四) 一總開了明悟的男女教友每年至少妥

當領聖體一次。這一次領聖體的本分，若沒有正當的阻礙，該在耶穌復活瞻禮前後兩個主日內盡好；倒底中國的教友因為神父希少，道路遙遠，沒有復活瞻禮前後領聖體的嚴命，只要一年之內，不論在什麼時候，妥當辦神工一次，善領聖體一次，也就算守好這條規矩了。以上這四條規矩是聖教會的嚴命，教友若沒有重大的阻礙隨意不守就不免要犯大罪了。

還有在聖教會法典上第一千四百九十六條載道：『聖教會有權利：向教友徵收敬禮天主，供養神職界及達到自己目的所需要的各項費用。』第一次中華全國主教會議五百四十九條也說道：『教友的這種（捐助）責任；（大會認為）既不當取消，又不當忘却』爲此本教區主教在早晚課裏頭，把聖教四規的第四規合併到第三規，加上『聖教會經常費各須量力捐助』爲第四規；是要叫教友知道爲敬禮天主及聖教會

各項事業的費用各人都要量力樂助的。

除了這四條聖教會的嚴命外，還有教友平日應當常行的熱心神功很多。譬如早晨起來，先畫十字求護守天神指引你的道路，然後恭恭敬敬念早課；若是作事要緊沒有工夫念全，或還沒有完全學熟，至少當念天主經，聖母經及信經，從內心發出一種感謝同祈禱的心情。在一天裏頭作你的種種職務，要秩序井然，切勿自擾內心的和平，或厭棄自己現有的職分：什麼勞苦功高的農村生活，什麼勾心鬪角的小販生意，什麼運用全身筋肉的苦工手藝，什麼坐冷板凳的教員生活，什麼傳教救人的忍耐工夫，還有家常雜務，針線細活，養育兒童，看護病人，種種勞力勞心的職務，若早晨起來就早定爲天主光榮做，貫以超性的目的，那末件件事是得天堂光榮的代價了。在你肉身辛苦，內心煩悶的時候，要想起天主來，求天主幫助你，

安慰你。與別人接觸的時候，見了人的不正當的事情，聽了人的不正當的說話，該好好規勸他，至少表示你不同情於他的言語行爲，也可使他有點覺悟。

遇着小孩子病危的時候，要快給他付洗；年老龍鐘的或病危的教友要相幫他得終傳善終的恩典；碰到了乞求你的窮人，不可吝惜幾個銅元的哀矜，如同耶穌說過：『有將冷水一杯送給最小的一個小子飲噓的，只要是爲我徒弟的名義，我老實告訴你們，也不會丟了他的報謝。』

主日或大瞻禮的日子，除了望彌撒罷工，還要省察辦妥當的神工，熱心領聖體，念玫瑰經，有多餘的時間學習聖教要理，閱看聖教會的雜誌報章。

晚上睡覺前，全家熱心公共念晚課及玫瑰經；若不能天天念玫瑰經，一主日內總須全念

十五端玫瑰經。若有些教友或爲日間勞苦工作，過於疲倦，或有不曾全念晚課的，至低限度當念天主經，聖母經，及上等痛悔經，求天主寬赦你這一天的罪過，保護你這一宿的平安。

再者平日有時當提醒教外人認識真道；真心寬恕仇人，爲煉靈多得大赦，夫妻間相敬相愛，家裏頭有囉唆的老人家，有不投脾氣的妯娌！兄弟彼此都要忍耐；若離堂近些，日間往堂裏去拜聖體；堂前房內常要供着聖像，每月首瞻禮六格外恭敬耶穌聖心。

親愛的教友！我們若在這些平凡的事情上能細心理會做去，將來都是天堂福樂的代價呢！耶穌教訓我們說道：『你們有寶藏，莫如藏在天上；天上無鏽爛，無虫蛀，無盜賊來挖去偷去。你的寶藏在那裏，你的心也就在那裏。』



罷工

丹心

勞工爲當今之最重要的問題，迄今各學說，尙不能給以圓滿的解決，是以遍地亂麻，竟無甯日，我華以農立國，大貧小貧，資產階級，無其懸殊，本來無罷工之可言，然邇來通都大邑，漸有工廠設立，於是罷工之舉，亦時有所聞，罷工西名克來勿，謂全體或大半工人停止工作，要求廠主某種利益，罷工是否理所許可的，此乃吾人今日當研究之問題，無大緣故與正當理由，全體地或幾全體地罷工，是理所不許可的，教宗良十三世，在其著名的勞工通牒上云：……「此種罷工，不單廠主忍受損失，卽工人與社會，共受其害也」，蓋工人既不工作，則其每日所應得之工資，亦無從着落，

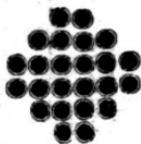
而社會所應興應革之種種，亦因此而停頓矣，據法國社會局調查報告一九零一年，馬賽城工人罷工一星期，廠主損失爲二百萬法金，社會損失爲二千五百萬金，可謂駭矣！此外，爭鬧，賭博，涉訟，風化不良等等，亦紛至沓來，罷工之舉，誠如洪水過境，各界莫不受其影響，教宗良十三世，以高遠的目光，早已洞悉工人的境遇，於一八九一年，親書「勞工通牒」，佈示全球，迄今膾炙人口，各工廠若能以該通牒爲指南針，雙方抱着互助精神，遇事選人調解，則自少罷工之惡習矣。

罷工雖害多益少，但有時爲爲利慾薰心，視工人如牛馬之廠主，確是當頭一棒，往往因

此，全體工人能得更好的待遇與較優的工資，不過罷工即使有正當理由，切不可以武力從事，搗毀物件，毆傷人民，強逼工人停工等，蓋此種舉動，有害國家治安與體面，政府責任所在，自當亦以武力取締之，吾人常於報上見此種武力罷工，往往得不補失，終歸失敗，反多加上廠主與工人間之惡感。

爲廠主者，當知窮者富者共爲同宗兄弟，不過所處境遇不同耳，世上財帛，咸係大造所賜，俗語曰：「十年富貴輪來做」，我今日之豐裕，安知異日大造不加之於他人耶？故此，當如基多曰：「趁此富有之時，多交金錢朋友」，不但對於本廠工人，按期給付相當工資，且凡工人有災難疾病者，濟以大量的幫助，若是，廠主與工人間感情既厚，罷工之舉，自能無形消滅，是所望於知機之廠主者！





傳教司事在華的地位

齊昌文

司事的地位

司事應有的程度

司事的責任

培植司事人才

提高司事待遇

(甲)司事的地位

考聖教組織法。並無司事之名位。惟我國以地廣人稠。迄今未聞真道。而未沾主光者。實居多數。欲求福音普遍於華夏。司鐸不敷分配之際。不得不任用司事。以輔助其進行。故就吾國過去與現在及最近的將來情形觀之。司事實居傳教工作上重要的地位。

(乙)司事應有的程度

傳播救主福音。是最神聖而又最難能的工作。倘無相當的才德。斷難勝任。故為司事者。必須備具下列各項條件。

(一) 身家清白。品行端方。

(二) 身體強健，足以耐勞苦。

(三) 文字溝通，至少須有初中畢業程度。

(四) 須嫻熟聖教要理。俾便應對各教外之

責難，或教內之疑難者。

(五) 應熟諳人情、法理，善於排難解紛。

(六) 須犧牲一切，具大無畏精神。

(丙)司事的責任

司事為輔助司鐸，傳教救人而設。其責任之重大。可想而知。倘有尸位素餐。貽誤人靈

。將必受最嚴厲之制裁。故爲司事者。必當善盡後開各項責任。

(一) 勤行祈禱、俾利教務之進行。

(二) 勉立芳表。做教友的模範。

(三) 努力宣傳福音。供家喻戶曉。

(四) 聯絡教友感情。促其共負傳教責任。

(五) 教友與教友或與外教遇有發生事端。

應竭力排解。毋使涉訟。蓋亦息事甯人之意也。

(六) 注意教友子女婚姻問題。及時爲之介紹。和作伐。如本地無相當門戶。須與隣區司事差商，務使所屬教友，絕無與外教結婚之弊。

(七) 遇有教友新生子女，即當爲之代洗。見教外病危，亦當勸諭其信教；測其有相當信仰。乃代施聖洗。

(八) 臨終係永遠升沉關頭，平時須常促教

友注意，尤宜勤勉巡視教友。遇重病者，即着請終傅。

(九) 本區內共有教友若干。應澈底明瞭，如己家有若干人口者然，每年開四規時，尤宜格外注意未滿四規者，使之遵行。有阻擋者，設法除去；務使區內。絕無不開四規的教友而後已。

(丁) 培植司事人才

查吾國現有司事，數以萬計。其間品學兼優，克盡厥責者固有；而才德不稱職者，恐亦不少！教務進行疲滯之原因。即基於此。欲謀根本改良，必自培植人才入手。故司事學校之設立。實爲刻不容緩之要圖。當此傳教經費竭蹶之秋，倘能集全國主教之財力，合辦若干校於相當地點，則將來人才輩出，教務大興。可立而待。

(戊) 司事待遇須提高

「傳福音者，要靠福音養身。」主有明訓。

司事既為傳教工作中的助手，則其衣食住行之費，仰事俯畜之資，皆宜取給於此；故欲司事之善盡其職，必先提高其待遇，務使足衣足食，後顧無憂，始可專心致力於教務，期收良好的效果。

記者未受傳教教育與訓練，濫竽司事，雖十餘載，自問建樹毫無，心實難安；經驗所得，深知欲為司事。必須按照上開條文勉力奉行，庶幾教務可望發達。是否有當。還祈明哲不吝教我！



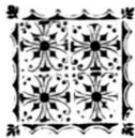
「我存」趣解

黔東韓文瑞

「近來杭州公教界又出了一種新雜誌叫做我存。該報社同志為什麼以「我存」二字名自家的雜誌呢？」我這末問了我的友人。

「我存」雜誌由李我存先生得名。李是杭州公教的第一流偉人。今年又是他的三百五十週年。該報的同志或者要追念先賢的遺著所以把自家的雜誌取了這個名稱的。友人這末答應了我。『你若把在明悟前安上一個三稜鏡』我滑稽地說：『或者，能在我存二字內能得着意外的光採哩！』你就作爲我的三稜鏡吧！』他笑着說。

『我記得梅瑟問過天主的名號；主說了『我乃我存』Ego Sum qui Sum... 其中的奧義，你比較我要明地多多了』我這末解了我存二字。友人驚奇地說：『啊！果然嗎？……他們有這奧義嗎？然則我存雜誌即是神學雜誌吧！』



中國共產黨消滅之必然性

(續第二期)

傅奎良

1. 中國是患貧不是患不均：『打倒資本家』，本是共產黨最出色、漂亮的宣傳口號。無如在素以農立國的中國境內既無大資本家，亦鮮大地主，——即有少數的資本家和地主，吾人已有節制資本，平均地權兩項補救劑了——故中國目下社會的病徵，是在患貧，不是患不均。在貧富『不均』的社會或許可以藉着『打倒』以供他『均』，——此法究竟令人有些懷疑；但在『貧』的社會內，那裏可再『打倒』以使他更貧，或一貧如洗呢？基此，我們覺得共產黨藉此口號以爲號召，實在是『緣木求魚』，徒自苦耳！

2. 社會的進步在各階級的調和不在各階級的

衝突：無疑的，社會的能有進步，就是在『共策衆心，協力以濟』。這不僅在中國社會情況爲然，就是世界各國的社會情況，亦莫不皆然。我們若掀開世界的社會進化史一看，便知此言之非謬。故在歐美各國幾十年來，社會上進紀的事實，最好的是分配的社會化，和防制各階級的衝突。準是，我們覺得欲謀中國社會的能有進步，就非得融和各階級不可。就拿最近發生的三友社勞資間衝突的事實來講，很顯明的可知階級鬥爭之非計，不是嗎？三友社資方因不允勞工的各項請求，乃釀成罷工絕食呼籲等不良事件。政府自此事發生後

，曾聯合黨政各方竭力以謀雙方的調解，故有仲裁委員會的設立，雖然這事到截稿時止尚未得着解決，政府究竟有調和雙方衝突的決心了，但我們若去研究這事將來的結果，不僅勞資雙方都蒙着不利，便是社會亦感着不安。難道這種衝突的結果，是社會進化的象徵嗎？人非狂狷，決知那是絕端的錯誤。那麼共黨欲在中國專以煽動階級鬥爭而謀社會的進化，根本是欺人之談！

3. 中國革命的出路是國民革命不是階級獨裁；蘇俄革命的結果，是階級獨裁；是勞工秉政。這種政策是否為蘇俄革命出路中最好的一策，我們可不必問及；但我們至少得承認這種政策是不適合於中國。何以言之，因為世界各國革命的經過事實，告訴我們，國家是人民的，是全部階級共有的

；不是幾個階級的，更不是勞工獨有的。中國的革命乃是全體國民意志的表現，不是一個階級的利害問題。中國的革命須各階級謀利益。否則要憑藉一時武力，而行階級的獨裁，那非特無以副民望，並且是自趨滅亡。易言之，共黨欲在中國握得獨裁的政權，直是空中樓閣，可想而知！

4. 中國社會的倫理觀念基是於『愛』不是基於『恨』；誰都知道，在二千年前，中國社會的倫理觀念早就孕育着『愛』的種子；墨子的『摩頂放踵，利天下而為之』，無非是爲了『愛』的驅使，孔子的『汎愛衆』亦真是『愛』的表現。一直承襲到現在，更光大的而為愛和平。故 總理曾竭力提倡恢復舊道德；所謂舊道德者何？『愛』便是其中重要之一。由此以觀，足見中國社會的倫理

理觀念完全基於『愛』，但我們反轉來看：共黨，他們處處懷着『恨』，他們的革命是以『恨』爲出發點的，凡是不和他共階級或共一黨的，他們便拿『血』『火』的紅色恐怖來制裁，或殺或剮，在他們是不當一回事的。

且看這兩種冰炭不投的『愛』與『恨』，如何能一齊竄入中國社會心理之內呢？而且亦決沒有的事，中國社會的羣衆拋却固有的『愛』而接受新來的『恨』。

D. 共黨在中國失人民之同情：在民一三國民黨與共產黨攜手共伐北洋軍閥時，彼時共產黨的沈毅勇敢，吾人自不能否認。無如自北伐告成，乃一反常態，竟擅專政事，攬爲一黨所有，卒造成民一六之清共。然猶不醒悟，復時於贛湘閩鄂間，誘惑農民，勾結地痞，造成赤匪，滿佈其赤色恐怖，其間罪惡，吾人

可縷述如下，以證共黨在中國之不能永存。

1. 投降第三國際危害民國：被囚一年餘的第三國際領袖牛蘭夫婦——今已被判無期徒刑——便是危害民國的領袖與生犯。在他們的危害民國文——今已譯爲中文新聞報曾有刊載——給我們看了，真個要舌擡不下，不寒而戰呢！復次，民一九在贛被捕之中國蘇維埃政府主席藍某，在其供辭與演說辭中，竟有殺却中國人民三分之二的大陰謀，以爲將來在中國確立蘇維埃政府的基礎。無疑的，這三分之一的倖免者，是蘇維埃政府的信徒，不惜斷送祖國，投降於第三國際的懷抱中，以遂其私慾。再如前次兩湖慘劫，國人已夠受用了，還敢再輕於嘗試嗎？

2. 利用恐怖政策攫奪政權：以中國立國精神講，中國政治舞台上，絕對用不着共黨來

賣美；即退一萬步言，中國需要共黨時，亦應採合法的手續和正當的理由，堂堂正正的以取獲一部份政權，何能以燒殺掠奪爲能事，形同劇寇呢？充其作用，非使四民盡爲赤貧，禹甸盡爲赤地不止。這是自絕於人民，自掘其坟墓罷了。

3. 牽制抗日國軍爲敵張目：一國的內爭，是任何國家所不能倖免的；可是各國的內爭是有個限度的，便是一遇外侮來逼，便得各息紛爭，一齊撐着槍口向外。但在中國則不然，那被赤俄迷惑了心的共黨，不但不在外交吃緊的當兒，稍作援助，且還要乘火打劫呢！不是嗎？當一二八上海事件暴發時，國府曾數令贛軍援滬；而終遲遲未到者，豈是贛軍抗令不遵，實在是那號稱無國際的赤色軍隊在那裏作祟呀！故十路軍終以彈盡援絕而退守蘇松。共黨出

此滅國亡種的絕計，尙云欲赤化中國，使一總的人民能享着平等自由親善，寧非笑話？！

三、結論

赤色恐怖與白色恐怖本是有同樣的危險，可是赤色帝國主義偏學了個乖，能以誦詐取信於弱小民族和勞動階級。實際他的吞併全世界的迷夢的甜濃正不亞於白色帝國主義呢！且看世界各國，那一國不暗伏着共黨的危機？可憐的他們——各國信奉共產主義的信徒——全都自知他們是爲蘇俄所利用以征服全世的工具。姑就中國的共黨徒而言，那裏會夢及蘇俄利用他們呢？他們還以爲蘇俄在幫着他們搶天下！故敢一再放肆，掠城焚廬，殺人越貨。其爲人們所疾惡，自然不在話下。而共產主義的錯誤，黨徒言行的背馳，早爲明眼人所燭照。所以這次國軍毅然出剿，將士必能用命，那烏合的

共產黨，自然不難撲滅。那麼此後共產黨的存
在於中國的希望，自然根本動搖。誰能說在不
久的將來不會一齊消滅無存呢？

附本文參考書目

北辰雜誌 第四卷 第一號 雲水君著的「蘇維埃政府的真
相及其期待。」

北辰雜誌 第四卷 第四號 (Bulletin Quotidien) 的蘇俄經濟

最近狀況 海君譯新聞報 (七月二十五日)

九月廿邊幾日

中國蘇維埃政府主席藍某臨刑時之演說辭

中山政治淺說

三民主義



我們爲甚麼要奉天主教

我們試一想：我們是由那裏來的？是父母所生。父母由那裏來的？祖父母所生。推而問我們頭一代祖宗是從那裏來的？當然毫無疑慮說是天造的。詩經上說「天生蒸民」。可見這個問題，是古今中外早已解決的了。我們對於父母祖宗應當恭敬孝順；對於創造我們人類及一切萬物的天主，我們應當怎麼樣呢？不是更該恭敬的麼？我們天主教，就是教人恭敬唯一的真神造我們的天主；故不分種族不分國界；凡天之所覆，地之所載，有靈明者都該恭敬信仰，至於我們生在這世上，原爲做事立功，不是爲長久享福的；若能行善立功恭敬天主，死後必能升天，那才是享福的時候，或有說：我們在世行善敬天，若不奉教，就不能升天堂嗎？這話不然：譬如我們念書，必得從先生學，俗語說「師傅領進門，修行在個人」，雖然是修行在個人，還得師傅領進門哩！奉教就是這個道理。所以我們爲報答造我們的唯一的真神造物主的大恩，不可不奉天主教，爲我們將來的歸宿靈魂的永，更不可不奉天主教！



覆友人問道書

裴朗山

頃接 蘭箋，如親 芝面，殷殷以教中事理，詢及非材，從知善念有徵，自應以心體心，掬誠相告。方始識荆時，覺 兄雅度雍容，襟懷灑落，酬酢之下，一見心傾！初與邪正理考一書者，冀 兄除習染，絕異端也；繼與理窟一書者，冀 兄悟真詮，趨正道也。其餘經文問答，言近旨遠，美在其中，熟讀深思，自有心得。慨自首神伏傲，元祖遺殃，物誘外緣，在所不免。曾子三省。無非密其防閑，程氏四箴，亦係深加檢束；薪傳十六字，界辨危微，丹書十七銘，嚴分敬怠。君子慎獨，猶懷懷於不睹不聞，小人閒居，亦兢兢於所視所指，極之先賢後聖，無論此疆爾界，心同理同，推其隱

懼之由，亦謂赫赫當頭，大有默鑒者在；而卒不知識原認本，概以一道字渾之：不曰神而莫測，即曰隱而難窺，豈非囫圇吞棗，未嘗剝而烹之哉？弟髫年就學，詩禮趨庭，即廢寢忘餐；大率富貴功名之役。壬寅夏，蒙舒神父贈以性理諸書，展閱一過，始知人生重要問題，如醉方醒，如夢初覺。昔蘧伯玉所謂行年五十，而知四十九年之非，弟竊彷彿似之，用是頻加研求，久之而天學淵源，大有會悟，未幾，即獲領洗神恩。舒牧委弟課讀兒童，爲入聖之基，端資蒙養，自念竹頭木屑，有負相知，深淵薄冰，常懷惕懼。是年冬，諸生受洗者獲數三十名之多，後隨陳張吳郭諸神師，及鄂東田

主教，鄂西鄧主教，現任顧主教相助爲理，本愛主之熱切，勵兼善之功行。三十年來，萍蹤浪跡，綜計已往之成績，門弟子有晉陞鐸品者，有留學羅馬者，有入方濟各第一會者，有當中學校長及教職員者，皆如玉筍排班而出，未得以自滿也！依然一年之中，僅寒暑兩假期，得少消息，只知以所事爲前提，視家庭如傳舍，非強作豁達大度，爲此矯情，實於茫茫苦海中，急尋天岸，不欲以靈魂之價值，與世俗之石火光夢幻泡影爭低昂也！兄今從事此道中，真福樂，假光榮，諒已辨之明而籌之審，切願賢關聖域，努力爭趨，猶之旭日初升，轉眼當空離照，弟實有厚望焉！



介紹我國公教刊物 (一)

名稱	刊期	報費	發行所
益世主日報	每週	二元	天津意界大馬路益世主日報社
崇實報	每週	一元五角	重慶曾家岩聖家書局
公教週刊	每週	一元	廈門鼓浪嶼天主堂
民德週刊	每週	二元	漢口特三區鄱陽街
聖教雜誌	每月	一元一角二分	上海徐家匯聖教雜誌社
聖心報	每月	四角三分	上海土山灣聖心報館
我們的教育	全年八册	六角	上海徐家匯師中學
匯學雜誌	每月	—	上海徐家匯徐匯中學
震旦雜誌	每季	—	上海呂班路震旦大學
台州教區月刊	每月	三角六分	浙江海門天主堂

聖教歷史欄



聖教廣播於全世界

(續)

倪儒範

丙、靈蹟之昭著：人莫不具好奇心，故當聖教初出問世之際，全能天主利用之，一以證所傳教理之真，一以堅初信者之心，並感未信者之情，故無才無學如宗徒，一領聖神，能通萬國方言，（宗徒行實二章八節）卽信衆之領受聖神者，亦享受同樣之特恩，（宗徒行實十章四十節）以耶穌之聖名，顯各種靈異，（宗徒行實五章十五節）邪教徒竟欲向宗徒價買此項神權以圖利。（宗徒行實八章十九節）伯多祿之治癱，（同前三章八節）又命癱者負床歸家，

（同前九章三十四節）甚至病人抬置道旁，一經伯多祿過路之映拂，卽告霍然者，（同前五章十五節）保祿之一言起痿，（同前十四章九節）伯多祿之復活慈善節婦達必達，（同前九章四十節）保祿之復活深夜坐在窗口聽道，睡而跌斃之青年。（同前二十章九至十節）是時邪魔，隨在橫行，故驅魔之靈蹟尤多：（同前十六章十八節又八章七節）卽以宗徒所使用之物件，放於病人身上，病立脫身，魔亦遠離。（同前十九章十二節）凡患病者，一經宗徒覆手

病者身上，百病立見消散。（同前廿八章八節）因之小亞細亞各城信者實繁有徒，竟致公焚價值五萬銀元之邪書於保祿宗徒前，且有將宗徒等作神以祭之者，（同前十四章十二節）可見當時奇蹟之多，而聖教之盛矣。故據聖奧斯定云、『基多真教，何所藉而憬然徧佈普世乎？藉上主之奇功妙蹟！』誠哉斯言也！

丁、教理之深服人心：人為有理性之動物，理之服人，古今初無異致，華洋同歸一轍，故其影響所及，深而且廣，原教理服人之最顯著者，有四：

（一）親愛精誠，一視同仁，一體相待，（雅各伯書一章七章）又（宗徒行實四章三二節）當時信眾之美德，值得時人之稱讚，眾皆一心一靈，初不以富而愛之，亦不以貧而欺之，故人民之向化者，各色各種，各等各級人，兼而有之，誠可謂大公無私之教矣；

（二）有無相通，取餘補缺，（宗徒二章四十七節）信眾所有財產，盡行變賣歸公，隨各人之需要而施濟。（同前四章三二節）多數同居共餐，大受人民之愛戴，尤為貧戶所歡迎，日京大荒，保祿宗徒各處勸募救濟，（格林多書十六章一節）聖教至今，仍是在在設立慈善機關，施行救濟事業，宜乎到處受人瞻仰也！

（三）愛人如己，己所不欲勿施於人，亞立山大皇最樂聞此道，竟將此言銘於朝廷，奉為箴規，愛人如己以成仁，己所不欲勿施於人以全義。夫仁義為人處世根本之道，故服人尤深。

（四）忍辱愛仇，以辱為榮，（宗徒行實五章四十一節）以德報怨，聖斯德望臨難時之法祖師耶穌在架上，求主赦仇之罪，其例之一也；保祿宗徒傳教所至之處，被仇多方謀害，不

以爲怨，反覺爲樂，（格林多二書一章五節）是實爲醒世警人之道，難怪化人之魅，而傳之速矣。

（待續）



公教與我國文化

現在人都知道科學是從西洋輸入的；

究竟起先怎麼輸入？這不能不說是我們天主教教的功勞。在明末的時候，有湯若望利瑪竇龐迪我熊三拔諸司鐸東來傳教，他們對於天文曆算諸學，都有深切的研究，於是徐光啓李之藻等名宿，皆從之而學焉。修正當時的曆書；繪許多地圖；譯著了不少部算學；製造一切天文儀器；一掃從前徒尙空談的學風，爲中國學術史上開一新紀元。清末在上海則設有震旦大學徐匯公學等，皆卓著成績。前數年在天津設立的工商大學，北平設立的輔仁大學。一個是注重實學，一個是精究國故。在這教育破產的時候，真可說是有裨國人不淺。這不僅是在中國這樣，天主教不論到那裏，都是開發民智，教育人才，試一翻閱西洋諸國歷史，類此事項，指不勝屈，因爲公教是以天下爲公的，故此不分種族不分國界，一視同仁，指導輔翼，爲的是人人得享真實的幸福，同躋大同的境地。至於有說教會學校是文化侵略的，那全是不知真情的。若知道了這些事實，必定明白那些誣罔的話都是無稽之談，是萬不可信的。



中國天主教史略

徐景賢

人文社江問漁先生，以余曾在國立北京大學研究所國學門，專門研究中國天主教史，故囑撰一短文，試略述其大略。

余雖不敏，請嘗試之。竊念吾師相伯先生嘗應江蘇省通志局之請，已撰類似本題之一稿；閱者諸君，能先讀該稿，再披覽拙作，則更易於從事研究矣。

題前余請介紹天主教之「十誠」與「信經」；非先識此，不能認明其內容之一斑也。何謂「十誠」？

- 一，欽崇一天主萬有之上。
- 二，毋呼天主聖名以發虛誓。
- 三，守瞻禮之日。

愛人如己。」

何謂「信經」？

「我信全能者，天主聖父，化成天地。

我信其惟一聖子，耶穌基督，我等

主。

我信其因聖神降孕，生於瑪利亞之童身

我信其受難，於殷雀比辣多居官時，被

釘十字架死而乃瘞。

我信其降地獄，第三日自死者中復活。

我信其升天，坐於全能者，天主聖父之

右。

我信其日後，從彼而來，審判生死者，

我信聖神。

我信有聖而公教會，諸聖相通功。

我信罪之赦。

我信肉身之復活。

我信常生。亞孟。」

考我國古傳「博士造人」，「七日來復」，暨「室女誕聖」諸說，未嘗不與宗教教義有關；且往昔宗教遺蹟，如赤烏（三國孫吳年號）鐵十字，泉州十字天神刻石，暨唐景教碑石，至今皆保存，可供參證。

次則為名稱之隨自樂為，應有解釋。吾師相伯先生曾謂：「天主教在唐稱景教，景有大公加特力」之義；在元稱十字教，十字者，救世主耶穌之鷹；在明曰天學……天學所稱之天主，亦即儒書之上帝，釋為「天之主宰」者是矣。（重刊主制羣徵序）或曰：景為景隨法王（即教主基多之唐譯）之簡稱；猶今有稱基多教或耶教者，元稱也里可溫，亦係阿羅訶轉音而來，則其譯義亦當云天主教也。（或第一說，本陳援庵師；或第二說，乃屠寄說。）余按大秦景教流行中國碑，誠如師說「其文義與羅馬悉相符」，可直譯羅馬加特力教，故明賢徐光啟輩皆自稱「景教後學」；而元時北平，有羅馬教宗之大使，第一任總主教，所建之堂，署曰：羅馬教堂。（詳其遺札）明利瑪竇述天主實義，即闡明「有最高位，曰教化皇，專以繼天主，頒教諭世為己職。」良以天主教有

四特徵：一曰至一；二曰至聖；三曰至公；四

曰由宗徒傳下者。是故異派如唐元曾傳入華之南斯刀異端，又如清末入華之誓反教，（即俗稱新教者）凡不宗羅瑪聖座者，皆非天主教之嫡派。教中名訓有云：『伯多祿駐此，聖教會在此。』謂繼位大宗徒伯多祿者，即教會唯一在世之元首耳！余請述教史，以嫡派爲限；在教言教，明其真相；固當如是，始無歧義！

余請述我國天主教史，從元代始；前乎此者，文獻寡微，必欲敘述，應涉及考古學，中古交通史，暨印度中亞一帶之方言經典，在此短文，恕不博引。天主教傳教士來華，古有陸行海行兩途：元代來華，多由漠北，間由海南；明季反是，大都由廣東入境；僅一鄂本篤陸行而殂於肅州云。詳言之，陸海道均有數途，隨當時海陸交通而異；查有本人行程記，今猶

存若干種云。

茲以歷史上及評論性之研究，略述中國天主教在元、明、清三代之道德、設施、及生活；惟念掛一漏萬，幸諸先達指正！

(A) 元代

蒙古人入主中原以前，自有一段歷史。當其雄師侵歐之際，教宗依諾增第四特派若望柏郎嘉賓，於一二四五年四月十六日東來。時宋理宗淳祐五年也。今其游記尙存，自稱其奉使爲謀國際和平，並傳佈基多福音。（詳游記第十八章。）又記參加定宗即位大典，因係教宗使節，與諸使入賀時，特受優渥待遇；（記二十四章）且羣臣跪拜，並不參與；示不臣云。（記二十五章）此中國與教廷第一次通聘之情況也。後二年，回歐境。攜歸之蒙古國書，近在華禱岡教宗文庫中發現原本。嗣後有羅柏魯奉法國奉教國王類思之遣使，對於其在一二五

三年至一二五五年間所見聞者，曾有記載；惟其中載有本人向蒙古君王傳教之言辭，最可重視者，即其本人參加各教公開辯論教義於朝廷之記錄，首論有一至尊之天主，次論世界罪惡等事，詳載第五十一章中。有此一章，吾人可反證其後所謂「至元辯偽錄」中袒佛文字之不盡然！即此可覘當時芳濟各會士傳教之毅力與虔誠，未嘗屈伏於帝王之尊嚴，與衆寡不敵之情勢！

稍後，元世祖因意大利商人尼各老孛羅兄弟返國，使齋國書於教廷，乞於傳教士中，有精於教理，長於辯論，熟習天文、地理、格物致知等學者，遣派百名來華。教宗尼各老第八首先簡派芳望、蒙高未諾，賜以使節大主教之銜職，於一二九三年抵任，時至元二十九年也。據芳濟各會會史之記載，陸續來華者，多至一百六十四名；惟其中中途被阻，或病歿，或殉道，

已不在少數云。

當時在華教士寄歐之書札，或返歐後之回想錄，暨外人之記載，得悉元代內地之天主堂所在地點，有確據者，統計於下表。惟建教堂，係節省本人之生活費而建，或信男信女所樂捐助而成；如北平之二堂，一係自建，一係路加隆、峨暨諸信衆所獻。又如汪古部高唐王闕里吉思獨獻一大教堂於山西大同；亞美尼亞之某女信友亦捐資建堂於福建泉州：是其例證。

所在地名	考	證	數目
河北北平	蒙高未諾遺札		二座
山西大同	蒙高未諾遺札		一座
新疆伊犁	巴斯喀爾遺札		一座
江蘇揚州	真福和德理回想錄		一座
浙江杭州	真福和德理回想錄		一座
福建泉州	真福和德理回想錄		三座

福建漳州	明末清初得聖母像等	？座
山東臨清州	清光緒年間發現主教古墓	？座
備考	後北平增一座，詳他人記載；類推則數目多寡，祇略計耳！	

至於生活，當時教士，離棄本土，身在異域，而能安然度其宗教生活，多賴政府之俸給

考馬黎諾里奉使東方追想記稱：都中教士衣食費用，皆由大汗供給，至爲豐富！泉州主教安德魯遺札亦稱：取得一份「阿拉發」，供其生活費用；每年所給，可值一百金佛羅林左右

；半數用以建築教堂。若翰阿拉大可汗國記中，稱蒙高未諾大主教見重於大可汗，有所需求，無不供給；待遇國中之羅瑪教堂，亦然。惟亦囑代禱天主，祝福帝躬康健耳！按元史元典章中亦有「依例給糧」及「著告天祝壽」等記載，可參證。至於信仰者之人物，自表白其虔誠，有福定瓊斯等之上教宗書，且有元順帝國書介紹，可覘一斑。餘詳元也里可溫考。又近

人著元史學後附傳教士傳，亦可參考。

惟元代無中國傳教士，凡傳教者皆係外籍，故其後政變，交通阻梗，教務乃受鉅大之損失！外籍教士，事變前壽終如蒙高夫諾主教者，固有哀榮；若泉州主教則於事變發生之際，歸途中，殉教而死，尙有不知所終者！如係與蒙古人、色目人關係較深，則尤爲漢人所仇視，故漢族逐元興明之後，教務不絕如縷！但至明景泰六年，北平尙有主教也！

吾人試將馬哥字羅游記與真福和德理游華回想錄，參閱之下，可證俗人之經營，與聖賢之事業，宗旨行徑各自不同矣！蓋真福和德理於六百年前，沐九萬里之風霜，歷十六年之轉徙，非爲名利，祇傳福音；其行程記中對於西人在東方能經營者，如政治上之企圖或商業上之利益，絕不涉及；故今日明認其爲「天主之人」而奉爲模範者也！在元代教史中佔一頁榮

譽之地位，特表彰之，是以述及。

(B) 明代

明代教史，文獻最富，士夫類能言之：第一、正史有明文可考；第二、人物有傳記可稽；例如教士有道學家傳（明韓霖等述）詳載姓名、著述、略史。（王某竊取，改名泰西著述考，行世。）今日本學者所撰支那文化史，多作表詳列。又信友亦有國史、省縣志等列傳。第三、著述多保存至今。明史藝文志，間嘗著錄，清四庫書提要對教理書，雖斥爲「異端之尤」，亦不得不存目。惟天學初函諸書，國立北平圖書館現藏有明刻本云。

『自利瑪竇東來，而中國復有天主教之教。

』明史業已詳其事，不另立志，而載入列傳第二百，外國七，意大里中；明史因之，亦在卷三百二十六，外國之拂森意大利，敘述教史。趙鳳廿二史劄記乃摘錄出，成爲「天主教」專

條；余嘗作釋，載在民國十七年十一月三十日天津益世報副刊中；茲不復述。

對於當時之傳教總評，明史稱：「……

東來者，大都聰明特達之士，意專行教，不求祿利；其所著書，多華人所未道，故一時好異者咸尙之；而士大夫如徐光啟、李之藻輩，首好其說，且爲潤色其文詞，故其教驟興！」吾人從此可窺見行教者之道德與生活矣！

據萬曆四十五年南宮署牘，沈藩排教所引起之教案，拘捕教士兩名，錄出口供如次：

『會審得王豐蕭，面紅白眉白長眼深鼻尖鬚鬚黃色，供稱：年五十歲，大西洋人，幼讀夷書，繇文考，理考，道考，得中「多耳篤」（今譯博士），即中國進士也！不願爲官，只願結會，與林斐理等講明天主教。」……等語。

又審得謝務祿，面紅白色眼深鼻尖黃鬚

，供：『年三十二歲，大西洋人，曾中「多耳篤」，不願爲官，亦只會友講學。于先年失記月日，自搭海船，前到廣東澳中，約有三年六個月等語。』

此足徵明史之讚教士有鐵證也。徐文定公不僅潤色教中典籍，且親撰有聖教規誠箴贊，其書流傳海內，余作徐光啟著述考略（民國十七年新月月刊刊入。）曾影印其一頁，乾隆蘇州府志曾錄文定原文，俱可徵實。李我存先生刻教理書，尤多；每刻一書，自製一序；此項文稿，近人曾彙刻於徐文定公集之末卷云。

今人論涉明代教史者，多美其時介紹中西文化互輸之成績；惟明賢所認識者，則殊不限於此，請申言之。

徐文定公於排教風潮發生之際，毅然上疏，保護教會；力言：

『諸陪臣所傳敬事天主之道，真可以補益

王化，左右儒術，救正佛法！至于部臣所言，風聞之說，臣在昔日，亦曾聞之，亦曾疑之矣！伺察數載，臣實有心竊其情實；後來洞悉底裏，乃深信不疑。

今試取王應麟所撰利瑪竇墓記，所謂「殫其底蘊」之說，以作文定所稱「洞悉底裏」之證。蓋王氏非教會中人，客觀之見解，可參證主觀之信仰也。王氏之言曰：

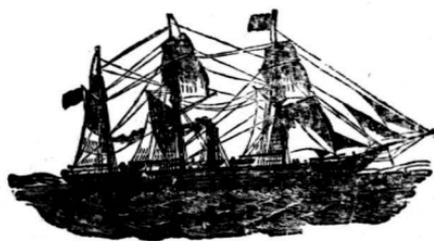
「殫其底蘊，以事天地之主爲本，以信望愛天主爲宗，以博愛誨人爲功用，以悔罪歸誠爲入門，以生死大事有備無患爲究竟！視其立身謙遜，履道高明，杜物欲，薄名譽，澹世味，勤德業，與賢智共知，絜愚不肖共由：玄義象緯，學究天人，樂工音律，法盡方圓，正歷元以副農時，施水器以資民用；我中華，

豈云小補！』

故羅瑪教宗保祿第五，其侍從若樞機主教，聖師伯辣彌諾等，聆金尼閣司鐸之面奏，知中華人士詳悉聖經之道，不但無害於邦國，而且授人以天國，舉欣欣然慶慰！現尙保存聖師與中國奉教官紳書暨徐文定公之覆函大意；留此信史，庶明真相。

崇禎末年教務統計，教堂建立十三省，教友十五萬有奇；內有達官十四員，進士十名，舉人十一人，秀才監生數百之多；其時國難日亟，教友愛國尤力：徐李楊（廷筠）三傑，捐資購炮，以備遼東；孫元化守登萊；金聲守徽州；瞿式耜守桂林；多死節！宜乎，大明甯聖慈肅皇太后烈納（入教聖名）致論於因諾魯爵代天主耶穌在世總師公教皇主聖父，「多送耶穌士來廣傳聖教」。詳載東方雜誌八卷五號。謹案「公教」即羅瑪加特力之譯稱；國書中

，此爲首見；今天主教中人，常自稱公教信友，故附及之。
（待續）





幾位有名的教友

普通的羣衆，都以爲科學是和宗教對立的；而那位自命先進的蘇俄，更斥宗教爲藝術之叛徒；真不知他們從何說起，爰譯公教中的藝術家，科學家，及實業家，以斥彼妄。不知那些戴着灰色眼鏡看天的朋友們，可能虛心地讀一下否？！

譯者

若翰巴雷 (John Barry) 是位教友，爲美國海軍的創始人。

潛水艇 (Submarine) 的發明人何蘭德 (Holland)，是愛爾蘭的教友，住於愛爾蘭的庫克 (Cork) 地方。

紅十字會 (Red Cross) 的創辦人是教友 (St.)

Camillos of Lellis) 聖加彌祿

亞美利加 (America) 的取名，是緣航海家亞美利果 (Amerigo) 發現『新世界』(The New world) 而得名的，他原是個熱心的教友。

合衆國 (United States) 的第一座學校，在1600年由公教會出資辦的。

劃分歷史界綫 (中古和近古的界綫) 的最偉大的世界詩人但丁 (Dante) 原是教友。

譯者按但丁死於1321年，這年便是史家所認爲中古和近代的劃分界綫的一年。

在新大陸的第一座醫院，便是在墨西哥城內的公教醫院 (Catholic Hospital) 築於1524年。

計劃籌設大西洋海底無線電 (Atlantic Cable)

() 的倡議人是紐芬蘭 (Newfoundland) 的教友，名叫敗雪泊靡羅克 (Bishop Mullock) 的。

教友樂琴 (Rontgen) 是位頂呱呱的科學界聞人，自他發明了X光後，正不知道造福了幾許人們。

在美國的第一座共衆圖書館，是附設在公教大學裏。

那位今猶健在的鐳 (Radium) 的發現者居理夫人 (Madame Curie) 亦是位教友。

電力單位「弗」 (Volts) 便是來自那位最享盛名的公教電學家伏爾打 (Volta) —— (或作弗爾泰)。

教皇額我略第十五 (Gregory XV) 爲現行歷 (Present Calendar) 的首倡者。

新大陸第一本書的印行，便是那本有名的公教教義問答 (Catholic Catechism)。

神父庫帕尼克斯 (Copernicus) 是世界最著

名的天文學者。

在十九世紀執世界科學牛耳的巴士提爾 (Pasteur) 是位教友；他曾與那位不可一世的拿破崙 競選過。結果靠了他驚人的發明，竟膺選爲執政；可是他却總未上過台，這也許是他的明智保身吧！

世界書籍中最具文學價值的，莫過於那本聖經。曾有許多國人主張採爲文學讀本；據說我國亦有幾位曾這麼提議過呢！

教友該丁堡 (Gutenberg) 是發明印刷術者，加拿大 (Canada) 是教友詹姆士卜脫爾 (James Cartier) 所發現的。

近世化學的鼻祖洛凡謝 (Lavoisier) 是位教友。

譯者按這位化學大家曾確定重量不變定律 (Law of constancy of weight)；並確定養氣的命名。在法國大革命時，任徵稅委員，惜乎被

殺而死！

世界最偉大的油畫大家，教友拉飛爾 (Raphael) 他曾為教皇玖利第二 (Julius II) 畫過小像，可稱妙絕！

合衆國之有小麥與橘子，是兩位傳教士所首倡植的，所以現在美國麵粉之能稱雄世界，實在是愛那位傳教士之賜呢！

傅奎良 譯自公教紀聞 (The Catholic Record)



介紹我國公教刊物

(二)

名稱	刊期	報費	發行所
教育叢刊	每月	四元	北平適茲府甲六號 公教圖書館
教育益聞錄	全年四冊	二元	
青年月報	全年十期	五角	安慶天主堂
安慶教務月刊	每月	—	
公教報	—	—	香港九龍漆咸道二十號
南星雜誌	全年十期	二元	香港西灣河南安坊八十一號二樓
國民小報	每月	三角	陝西延安府天主堂
北辰	全年廿期	一元七角	天津馬場道崇德堂
The Book	每月	四元	P. O. Box 26, HongKong
超性界月刊	每月	—	貴州銅仁縣天主堂
公教月刊	每月	—	漢口特三區天主堂
鐘聲	每月	—	湖北襄陽天主堂街



李我存先生文鈔

(一) 天主實義重刻序

昔吾夫子語修身也，先事親而推及乎知天，至孟氏存養事天之論，而義乃基備，蓋卽知卽事，事天事親同一事，而天其事之大原也。說天莫辯乎易，易爲文字祖。卽言乾元，統天爲君爲父，又言帝出乎震，而紫陽氏解之。以爲帝者天之主宰。然則天主之義，不自利先生矣。世俗謂天幽遠不暇論。竺乾氏者出，不事其親，亦已甚矣。而散於幻天藐帝，以自爲尊。儒其服者習聞夫天命天理天道天德之說而亦浸淫入之。然則小人之不知不畏也，亦何怪哉？利先生學術，一本事天。譚天之所以爲天甚晰，睹世之褻天佞佛也者。而昌言排之，原

本師說，演爲天主實義十篇，用以訓善坊惡。其言曰，人知事其父母，而不知天主之爲大父母也。人知國家有正統，而不知天主統天之爲大正統也。不事親，不可爲子，不識正統，不可爲臣，不事天主，不可爲人，而尤勲懇於善惡之辯，祥殃之應，具論萬善未備，不謂純善，纖惡累性，亦謂濟惡。爲善若登，登天福堂。作惡若墜，墜地冥獄。大約使人悔過徙義，遏欲全仁。念本始而惕降監，綿顧畏而遏澡雪，以庶幾無獲戾於皇天大主。彼其梯航琛贄，自古不與中國相通。初不聞有所謂義文周孔之教。故其爲說，亦初不襲吾濂洛關閩之解，而特於小心昭事大旨，乃與經傳所紀，如券斯合。

。獨是天堂地獄拘者未信，要於福善禍淫，儒者恆言，察乎天地。亦自實理。舍善逐惡，比於厭康莊而陟崇山浮漲海。亦何以異，苟非赴君父之急，關忠孝之大，或告之以虎狼蛟鱷之患。而弗信也。而必欲拔身試之，是不亦冥頑弗靈甚哉。臨女無二，原自心性實學；不必疑及禍福，若以懲惡儆惰，則命討遏揚，合存是義，訓俗立教，固是苦心，嘗讀其書，往往不類近儒，而與上古素問周髀考工漆園諸編，默相勘印，顧粹然不詭於立，至其檢身事心，嚴覲匪懈，則世所謂臯比而儒者，未之或先，信哉東海西海，心同理同，所不同者，特言語文字之際，而是編者出，則同文雅化，又已爲之前茅，用以鼓吹休明，贊教厲俗，不爲偶然，亦豈徒然，固不當與諸子百家同類而視矣。余友汪孟樸氏，重刻於杭，而余爲僞弁數語，非敢炫域外之書，以爲聞所未聞，誠謂共戴皇皇

，而欽崇要義，或亦有習聞而未之用力者，於是省焉，而存心養性之學，當不無裨益云爾。萬曆疆圉葉洽之歲，日躔在心，浙西後學李之藻盥手謹序。

（二）渾蓋通憲圖說序

儒者實學，亦惟是進修爲兢兢，稜祥感召，繇人前知，咎或在泄，暨於歷筭，亦有司存，比我民義，不並亟矣；然而帝典敬授，實首重焉。人之有生，惡有終身載履照臨，可無諸厥條貫者哉？瞻依切於父母，第見繪像，必恭敬止。儀像者，乾父坤母之繪事也。於焉顧諟，太上修身昭事，其次見大祛俗，顯以廣稽覽，次以習技數，而猶賢於博弈也。六籍所載博矣。顯帝渾象，迄茲遵用，蓋天肇自軒轅，周髀宗焉；宜其形容，殆割渾天一弧，而世鮮習者。蓋自子雲八難始，夫其方圓句股，乃步算之梯階，旋簫引繩，均測圓之戶牖，假令可渾

可蓋，詎有兩天，要於截蓋絳渾，總歸圓度，全圖爲渾，割圖爲蓋。蓋笠擬天，覆槃擬地，人居地上，不作如是觀乎，若謬倚蓋之旨，以爲厚地而下，不復有天，如此則乾不成圓，不圓則運行不健，不健則山河大地，下墜無極，而乾坤或幾乎息，且夫凝而不墜者。運也。運而不已者。圓也。圓中之聚。一粟爲地。地形亦圓，其德乃方，曾子曰。若果天圓而地方，則是四隅之不相揜也。坤之文曰，至靜而德方，孔曾生周從周，著論若是，謂姬公舛測之書，必整渾而自爲蓋可哉。圭表土泉，水準衡矚，千機萬軸，共一混元之體。合則雙美，離則兩傷，何則。渾儀語天。而弗該厚載。周舛兼地。而見東地員，所以景差千里一寸，按實恆乖，北極三十六度，易地斯虧，嘗試以渾詮蓋，蓋乃始明，以蓋佐渾，渾乃始備。崔靈恩以渾蓋爲一義。而器測蔑聞，說亦莫考，大都譚

天之家，迄後來而更覈。測圓之學，尋迷覽者爲精。元嘉開元。涉歷稍廣，元人晷測，經緯逾詳，里人之識路也。榆杜焉已耳。職方之掌以山川。海人之占以星斗，游境彌廣，見界彌超，昔從京師識利先生，歐羅巴人也。示我平儀，其制約渾。爲之刻畫重圖，上天下地。周羅星曜，背縮闕箭，貌則蓋天而其度仍從渾出，取中央爲北極合素，問中北外南之觀，列三規爲歲候，遂義和候星寅日之旨，得未曾有，耳受手書，頗亦鏡其大凡，旋奉使閩之命，往返萬里，測驗無爽，不揣爲之圖說，間亦出其鄙譚，會通一二，以尊中歷，而他如分次度以西法，本自超簡，不妨異同。則亦於舊貫無改焉。語質無文，要便初學。俾一覽而見天地之大意。或深究而資歷象之至理，是故總儀列說，睹大全也。天度時刻，先晷測也。赤道永短，協歲功也。地平漸升，揆辰極也。天中地響

，辯方域也。晨昏箭漏，戒夙莫也。黃道宮界，剖辰次也。經星位置。參儀像也。句股測望，以御遠近高深也。而又次之制用以悉其致。

先之渾象以探其原，說具一圖，圖兼數法。法不離團體。規規咸絜天行。平之則準，懸之則繩。可以仰觀，可以俯察，徑不盈尺。可挈而趨，然則聖作明述，何國蔑有，儻中國亦舊有其術乎。藻也何知，幸獲問奇。聊附誦說，抑亦與海內同志者共訂諸，而鄭輅思使君，以爲制器測天，莫精於此，爲讎校而壽之梓，參知車公，妙解象數，借之玄晏令尹樊致虛氏，又爲樂玩推轂，相與有成焉。是刻無預保章，有裨馮相，傳之其人，幸不與地動覆暑諸義，同歸泯沒，而秘義巧術，迺得之乎數萬里外來賓之使，然則聖世球圖，亦豈必琛璧之爲寶耶。夫經緯淹通，代固不乏玄樞，若吾儒在世善世，所期無負霄壤。則實學更自有在，藻不敏

，願從君子砥焉，先天道於民義，所不敢也！萬歷疆圉葉洽之歲，日躔在軫仁和李之藻振之，甫書於括蒼洞天。

(三)刻畸人十篇

西秦子浮槎九萬里而來，所歷沉沙狂颶，與夫啖人略人之國，不知幾許，而不菑不害，孜孜求友，酬應頗繁。一介不取，又不致乏絕。始不肖以爲異人也。覩其不婚不宦，寡言節行，日惟是潛心修德，以昭事乎上主，以爲是獨行人也。復徐叩之，其持議崇正闢邪，居恆手不釋卷，經目能逆順誦，精及性命，博及象緯與地，旁及句股算術。有中國儒先累世發明未晰者。而悉倒囊究數一二，則以爲博聞有道術之人。迄今近十年，而所習之益深，所稱忘行忘念之戒。消融都淨，而所修和天和人己之德，純粹益精，意期善世，而行絕咤哇，語無擊排，不知者莫測其倪，而知者相悅以解，

聞商以事，往往如其言則當，不如其言則悔，而後識其爲至人也。至人侔於天，不異於人，乃西秦子近所著書十篇，與天主實義相近，以行於世，願自命曰畸人，其言關切人道，大約淡泊以明志，行德以俟命。謹言苦志以禔身，絕欲廣愛以通乎天載，雖強半先聖賢所已言，而警喻博證，令人讀之而迷者醒，貪者廉，傲者謙，妒者仁，悍者悌，至於常念死候，引善防惡，以祈祐於天主，一唱三歎，尤爲砭世至論，何畸之與有，蓋嘗悲夫死之於不免，且不能以遲速料也。上主之臨汝，而不可貳也。獲罪於天，莫之禱也。惡人齋戒之，可以事主也。童而習之，智愚共識，然而迷謬本原，息忽祗事，年富力强，而無志迅奮，鐘鳴漏盡，而尙諱改圖者衆也。非譚玄以罔生，卽佞佛爲超死，死可超，生可罔，世有是哉，人心之病愈劇，而救心之藥，不得不瞑眩，瞑眩適於，德

猶是膏梁之適於口也。有知十篇之於德適也。不畸也耶。

萬曆戊申歲日在箕虎林之藻盥謹序

(待續)





關於浙西開教之史料(一)

明末清初

葬於杭州大方井之耶穌會司鐸表

雅閣

姓 名	國 籍	到任年	死 期
鍾巴相，念江，	西班牙	一五九一	一六二二。
羅如望，懷中，	意大利	一五九八	一六二三，三月
金尼閣，四表，	法蘭西	一六一〇	一六二八，十一，十七。
龐類思，克己，	中華修士	一六二七	一六三〇。
伏若望，定源	葡萄牙	一六二四	一六三八，七，十一。
徐日昇，左恆	瑞士	一六三八	一六四〇
黎甯石，攻玉	葡萄牙	一六〇四	一六四〇
郭居靜，仰鳳	意大利	一五九四	一六四〇，一，十九。
陽瑪諾，演西	葡萄牙	一六一〇	一六五九，三，四。
衛匡國，濟泰	意大利	一六四三	一六六一，六，六。

洪度貞，復齋

Humbert Augeri

法蘭西

一六五七

一六七三，七，七。

殷鐸澤，覺斯

Prosper Intoretta

意大利

一六五九

一六九六，十，三。

法安多，聖學

Anoine Faglia

意大利

一六九四

一七〇六，十二，十五。

艾奧庭

Augustin Parelli

意大利

一六九八

一七一，一，二九。

按大方井，位於杭州武林門外西十餘里，在杭餘公路左側桃源嶺之麓。上表十四位耶穌會士遺骸，貯藏於此，迄今三百餘年，實為杭州公教有名古跡之一。





關於浙西開教之史料(二)

重修王公用讓墓碑文

明季士夫信天主教江蘇上海之徐氏浙杭之李氏

楊氏其尤著者也清初金華王氏亦世崇奉正教衢

縣之小西門舊有天主堂一座相傳燬於雍正教難

而北門火德祠王氏墓地碑亦遭劫言教史者獨賴

王公用讓之墓康熙壬寅刻石至今猶尙存云公聖

名多明我隨其先世自義烏宦游來居衢境德配陳

氏聖名依撒利亞乃翁有高士風其事詳本縣志惟

二百六十餘年來風侵雨蝕原碑剝落有待重修公

之後裔景雲先生追往示來新立此石囑余記之爰

撰詞曰

基利斯當 沐恩浩蕩 疊經教難 彌蓋彌彰

男勵精脩 女善皈依 世守勿替 祖德光輝

民國二十年歲次辛未秋文學士盧伽徐景

賢謹撰文

附原碑文

康熙壬寅年仲春月 吉立

清故 王公用讓 聖名 多明我 之墓
顯考 陳氏慈人 依撒利亞

孝男德 率孫良 元九 文右〔下闕〕

謹按：此稿承胞弟祖賢代錄一份，始得保存三

年而至今發表；惟上智安排，弟辭世逾年！竊念余弟誓志修道，効法聖思公撒格，肄業耶穌會公學，在學六載，猶未卒讀，亦得師友之愛護，年亦僅二十有三。其同學感念余弟之故，而棄俗修道者頗有人。今因覩此遺跡，不禁有

所懷思：尙祈讀者諸君，爲徐若望代禱，並求爲青年之慕聖召者，懇上主滿存歿者之善願！
盧伽徐景賢識於一九三三年學生主保聖類思後
二日。

院醫愛仁州杭

逕啓者 敝院 X 光線部開始工作
以來時蒙各界賜教成績斐然實
堪告慰茲爲普及應用起見會再
三與美國 X 光材料公司磋商減
低價格已得如願由四月一日起
重訂檢查費於後：

大號 中號 小號 最小號 透視檢查
十五元 十二元 八元 五元 每次五元
爲優待留住病人起見另訂價目
於後：
十二元 十元 六元 三元 二元

X 光線部啓

仁愛醫院診例

(一) 普通病室： 施診部不取分文
普通病室 每日四角

(二) 頭等病室： 每日一元起病室舒適

(三) 產婦科病室： 取費相同

(四) X 光室：本院特設再新式 X 光機

供檢查各種疑難雜症取費特別從廉

(五) 門診： 施診部不取分文
特診部酌收診費

聖教事業欄



遣使會之由來及其對浙江之貢獻

瑞

(甲)

會祖行實

續

(十二) 聖人在石地勇本堂任內創辦

之婦女愛德會

愛德會創辦之起因，來自天主聖意，該會能以成立，成績極佳，而得造成完美良果，以久存人世者，亦賴天主之扶助，與本性庸常事業，不可同日而語也。聖人甫抵石地勇任後，遇有年輕婦女二人，一名方濟加巴石 Bachel，一名加辣祿戴伯利 DE BALE，二人家世貴顯，

擁有的鉅資。其時石地勇城區，信德衰落，風化惡劣；二婦處此不良環境，難免耳濡目染，加之二婦年輕，知識淺薄，耗費既不患無着，在家又無所事事，日常以跳舞，宴會，遊戲為青年時代之人生快樂，以資消遣，某日二婦聽聖人講道，心為感觸，有所覺悟，遂共詣領教。事畢，二婦心神豁然憬悟，快慰非凡，突然改變其觀念，掃除一切虛榮心，拋棄種種娛樂，矢志事主，並為主竭盡所能為貧病苦人效勞，二婦既懷此堅志，遂摒除一切阻力，抱犧牲精

神，勇往進行愛德事業，畢生不輟。一日聖人登台講道，婦人巴石告以臨地有一農家貧苦信友，全家大小均罹疾病，臥床不起，無人照料，衣食藥品告諸闕如，懇請聖人向衆信友呼助，予以救濟。午膳後，聖人與信友會談，共謀救濟之術，信友聆聞之餘，惻隱之心，油然而生，各盡己力攜帶食品，躬趨慰問。未幾，公畢，聖人亦親往此地，途次遇見男女信友接踵往來，絡繹不絕。其時盛暑酷熱，婦女輩席坐路傍蔭地覓涼，聖人見此情況，不勝驚喜之至，但聖人以信友所輸食物過剩，不能久存，勢必腐爛而拋棄之；矧貧病者今日雖得一飽，難免明日枵腹，捨根治標，究非良策。故爲維持愛德事業久長計，對於實施方面，聖人擬悉意加以整頓，擘畫一切，使來日感受同樣境遇者，得有救濟。旋於占禮四日（八月廿二）召集二婦暨他有德有財婦女，彼此討論意見，互商進

行方針，如何救濟貧苦患病之神形急需，例如供給食物醫藥，勸助善終，慰藉病人等事，以期羣策羣力，玉成愛德會之美舉。果爾，聖人不虛所望，承大衆之贊助，規定一切，而善會遂產生矣。當時議決各條，聖人即付諸實際試行，欲由實施所得之經驗，確定其是否適宜應用，俾能隨時加以變改修正。歷時三月之久，然後決定臨時辦法爲永久規則，呈請主教核准。蓋聖人創辦任何事業，不恃一己之才力獨斷獨行，事先必求主默示助佑，詢徵賢明意見，且尤不急不忙，萬事務欲得有相當之經驗，方敢裁決。——聖人創辦之會，稱名（婦女）愛德會，其組織，定主耶穌爲主，保以耶穌「爾當如在天我父同樣慈悲」之聖訓爲標語。選舉會長一人；副會長一人，會計一人，庶務二人，經理一人；（僅此職不由會員任之，以熱心並富有愛德精神之脩道者或鄉村信友擇任斯缺。

（一）會長副長並會計以共同商榷，專事救助貧寒病人爲職責。聖人對於看護，瞻養病人，治喪開會，支配經費，經理出納，選舉職員等問題，繕有詳細規則。對於會員本身，則勸免會員互相親愛，勤行神業，規定常務神工，以期造成一己之聖德。會員每月第三主日開會一次，遇有錯誤；聖人勸以堅忍寬大精神，互相諒解，互相勉勵，須實事求是，勿尙空言，總以寡言爲妙。——聖人在石地勇本堂任期，時僅五月：自一六一七年，七月到任，至同年，十二月回巴黎公邸私宅止。其時聖人因公邸夫婦暨巴黎總主教及其他友人之敦勸速駕回京，知天主聖意所在，決意回京一行，乃向信衆告別，將己之所有如衣帽什物等件，悉數分施窮民，囑信衆勿忘爲己祈禱。衆信友失此慈父，依依不捨，慘悲不已。聖人去後不久，石地勇城區飢荒與瘟疫頻至，來勢凶險，以致亡者繁衆。

愛德會婦女對於此事早已顧及，先行準備，遂各自解囊，或就近募捐，購備麥糧，貯而待以賑災。職是之故，饑荒時，其得賑救，而幸慶甦生者，不知凡幾。饑饉後，瘟疫接踵而來，盛行一時，愛德會諸婦女，更勇於任事，抱犧牲己身之決心，不避傳染；挺身奔走救治，如施藥，看護，供給飲食，慰問等事，不辭辛苦，不形疲倦，以敢果精神，力謀善後；如此耐勞工作，詢實難能可貴，令人欽佩不已。（深望仁慈天主，賜吾中華公教熱心婦女，本耶穌愛貧憐病之博愛精神，步愛德會婦女之後塵，敝屣世榮，不尙奢華，犧牲種種無謂娛樂，以有用之餘資，寶貴之光陰，發展與贊助一切慈善事業，俾能減少或解除民衆之神形痛苦，引導民衆認識天主，追求身後永福！）

（十三）聖人感化人心之功德

聖人在石地勇任期，因秉性和藹可親，頗

得大衆之信仰，不特信友沐其德化，卽已誤入歧途者，或邪教信徒，被聖人感化而歸真教者，頗不乏人，今臚舉一二，以餉閱者：其時石地勇城有 Rongemont 羅舍夢伯爵，亦如其他家世貴顯人物，沾染互相決鬥惡習，因其揮劍神妙，善戰著名，人不敢輕與一試。羅君因聖人德高望重，亟欲相與結識；初次晤談，羅君卽被聖人德化，感有相見已晚之概，欽慕之心，油然而生，遂將己之靈魂，托聖人管理裁制。不久，羅伯爵之舉止，煥然一新矣。其於省悟自新之工作中，最感困難之焦點，厥惟捨去互相決鬥之惡習，但羅君以堅毅精神，終能戰勝己之傲慢。聖人日後念及其事，深爲驚異，忻然道述其前後經過如左：『RougEmont 羅舍夢地方有一上流人物，榮御伯爵，爲余所熟悉，其人係一善於決鬥者流，狀貌魁梧，姿勢不凡，屢喜邀人交鋒，以決雌雄，凡欲與之決鬥者，

羅伯爵莫不欣然樂從。彼自謂被其挫敗，傷害與被斃者，屈指難數。要之，天主感動其心神，使之醒悟，認識己罪，痛悔悔改。羅伯爵改過後，熱心異常，家中備有小堂一座，經里昂主教准予恭存聖體，以便培養己之信心與熱愛。某日予（聖人自稱）羨慕其爲人，躬赴訪問。羅伯爵以伊之所操各種神業相告，對於解脫受造物之依戀心，特作詳細之說明，君曰：「天主係我惟一期望，我心我靈當整個歸附之，明乎此，予自加審問：我與某人之友誼，某親鄰之契善，是否阻我向此目標進行？我之自愛心，有否加我阻力？我是否受造物之束縛，踟躕不前，被好娛樂與虛榮心之陶熏，迷惑不覺？倘不幸察有此種情由發現，不予我自由，阻遲我馳此方向直行，我則求主動我，毅然中斷之，決絕之。羅君說及某日伊出外遊玩列如慣常，時時想念天主，反躬自省，對於所操事務，

所交人物，個人之聲譽，本身之嗜好，與夫世之所謂榮華娛樂，逐條加以檢究；回溯決意輕棄世物以來，自問己之心神是否受任何戀戀不捨事物束縛，索思再三，突然注目身佩之劍，自謂何依依不忍捨之？繼而猶豫不決，竊想此物係己之護身要具，平生賴以自救，輕而棄之，將何以自衛，豈非置身於不顧乎？終又念及此劍實爲畢生罪惡之工具，曷能依戀不棄？否則，一旦不幸，遇有爭執，豈能容忍不用以害人而重陷於罪戾乎？於是，權衡輕重，遂毅然決然下馬，將身佩之劍，向石猛擊，毀而棄之，以達其心神一無所戀之目的。羅伯爵又云：此劍爲伊所不能捨棄之寶物，毀之棄之，非其所願，經此魄力斷折之後，心神反怡然自得，對於世物，慘淡無味，毫不依戀，而能專心歸向天主矣。伯爵將羅舍夢地方之地產，悉數出售，以所得之代價念萬元，用爲建築脩院，救

濟貧民。倘非聖人勸阻，伯爵 Chad'ee 地方之別墅，彼亦估價賣訖，以償其絕財之宿願矣。聖人勸阻其變賣原因，係固知伯爵能善用別墅以興辦各種善舉，而使羣生食其惠賜。果爾，伯爵在此別墅，添設隱脩院，開辦醫院，收容無枝棲身之貧苦病人。伯爵不時躬赴慰藉侍奉，派脩士爲之講道解釋要理，予以心神之安慰。伯爵對於己之熱心神工，非常注意。每日約三四句鐘之久，在小堂聖體前默禱，體味耶穌苦難，因此其聖德，造詣日深。天主欲玉成其功德，加以磨鍊，予以久長難耐之病痛，使之堅忍立功。伯爵終前，求衣方濟各會脩士之會衣，以償其神貧之志願。——至於邪教信徒，被聖人感化而歸正者，有青年若望貝尼爾 *Be-nier* 貝君係加爾維尼 *Catholiste* 信徒，家世積蓄頗豐，信德喪失，品行墮落。聖人抵石地勇前，有某友鐸函請貝君於聖人到任時，妥爲照

料一切。聖人到時，貝君歡迎至家寄宿，頗形親善。於是相從益密，成爲莫逆，聖人洞鑒貝君神靈之暗情，憐而恤之，遂本友誼之摯忱，勸貝君悔改，逐漸以信德浸灌其心神，引之反正，並勸助資發展愛德事業。貝君歸正後，從聖人勸導，罄其所有，用以濟貧，並出遺產鉅資在石地勇建造方濟各會脩院。——貝君有妹丈 Carolo 家隆君，一邪教徒也。貝若反正一事，家君對聖人已頗滋不滿，家君之子女，效法舅父之善表，逐漸隨從歸入公教，雖其父力謀阻之，終屬徒勞。彼輩反正正後，均棄世成爲脩士脩女與公教模範信友云

聖人在石地勇任內，所作之偉大事業，該城一六六五年之教史內，載述如后：『在此短期，伊（指聖人）所成之美舉，罄竹難書，若非目親耳聞，實尤難於致信，信友敬仰其德勳，提及其名，即以聖人目之。謂歷任本堂，向未

有如聖人者，深憾其離任太早，有所不忍。竊信卽如以聖人在石地勇功德而論，亦足以列入聖品。如伊（聖人）在各地如此任職，榮登聖品，將來必有其日，毫無疑義也。』嗣後聖人列入聖品，石地勇信友喜悅達於極點。該城今定聖人爲副主保，每年於聖人瞻禮日，舉行大禮彌撒，各地信友躬往致敬者，日繁有徒。在公共場前，信友立有聖人銅像一座，於一八五六年九月念九日，當本會總會長 Etienne 安公前，由主教行開幕典禮。又在該城大堂內，傍闢製立一小聖堂，並在花牖玻璃上，描寫聖人之事業，以誌紀念。





愛國論

(續第二期)

正愛國主義的仇敵

個人主義

個人主義是個人的唯我主義。個人主義者甯犧牲全體大眾的公益，以求自己的私利。所以爲公共利益，爲國家利益，真是莫大的仇敵。偷人人只顧自己，一切只求自己的私利，自然不能有真真的聯合，只有混亂，相互爭奪，直到全體同歸於盡。愛國主義者站在正相反的地位上，他只知尋求全體的利益，他爲別人的利益，能犧牲自己的一切。個人主義和唯我主義者，只爲羣體的障礙，一點不肯受任何的束

縛；見人災患也不知憐惜，但只知自己的災難；見人死亡也不知弔唁，他自己却又極怕死；甚至即用消滅全人類的代價，偷能免自己死的，他也情願去用。

在法權界上，個人主義表顯於外的，爲極端的主觀主義；主張人的絕對獨立自治，個人權利的價值，是無限制的。原來「人」自有他本來的終向，但社會國家，也是爲人達到終向的一個不能少的條件（方法）。人有人的權利。但對於國家和社會，也有他的義務。

共產主義

共產主義用預定的方式，破壞社會的一切

組織，擾亂國家的秩序和安甯，即擾亂了所以保持國家興盛的兩個要件。一國的工商業，因罷工和民衆暴動而破產。用他的教育方法，打破了權威的原則，反給敗壞的風化，一種有力的鼓勵。私有財產和私立工廠制的取消，除去了競爭心，——事業繁榮又一要件——。自由結婚，自由離婚，和生育限制，的贊成和實施，從前所以求家庭和國家繁榮的一切，現在都因而被破壞了。至於國際主義的宣傳，連國家的觀念也因以取消了。

國家主義

國家主義是古代的一種國家觀念的復活和現代化。這種國家觀念是把國家放在一切之上；連道德和法權也在國家二字的前提之下。不肯承認要受其他更尊高的倫理界的觀點的統治，只求把人類的全部活動，完全集中在國家身

上，視作他們真真的最後終向。

從前有位超性學士曾指出愛國主義和國家主義的不同點如下：他說：『愛國主義是基於本性自然的關係，和所受的恩惠。國家主義是基於對國家的逾分的希望。所以愛國主義是和平的。有如滿懷孝愛和感恩心者中的平靜。國家主義是躁動不穩的，有如夢中等待將來時的心煩意亂。愛國主義求國家的利益，常準備着勇敢的衛國疆域。國家主義因追求光榮的目標，而存侵略的野心。所以誇大狂，或其他偏情，常混在國家主義之內。國家主義者處處只重視他的本國，看本國的文化，是超越一切的；他的哲學，他的宗教，和他的一切，都在其餘國家之上。不肯承認在其他民族國家內，有任何優點，或一種高貴之處。國家主義者的政策，對外是唯我的，帶有攻擊性的；對內是獨尊的，專制的。所以國家主義自然的且輕易的製

造戰爭，因他對於國交上，常存敵恨意義的。

總之國家主義的學說，政策。推翻一切普遍的價值觀念。民族間的自由，和互相友愛觀念；都給國家二字的觀念逐走；國家變成了一個本身的善，一個應受人人崇拜的偶像。

國際主義

國際主義還沒有一種確切的主張。她只是到處詛咒着國家思想，宣傳着反對執政者的言論，要求着絕對的取消軍隊。但當一面高唱着國際的互相友愛，一面却正在互相殘殺，而遺留着紅血的溝渠，在牠路過的區域內。國際主義者侈談一種全世界的共和制度。這是事實上近於不可能的。因誰能去統治這理想的共和國？現在只爲一個小小的國家，還一時找不到賢良的治理者！

可見創立一個包含着全世界各民族的國家，取消現有的各國，劃平一切的國界，正是要

創一個烏托邦！現在的世界，雖然交通和交換，是一天比一天的更形便利；雖然各種觀念和風俗，是變成世界化了；雖然各地的移民運動，把民族和種族都混合了；但各民族間傳統思想的不相同，各種文化的特點，智識上，文學上，藝術上，……的不同的微妙處，是永遠存留着。可見在各個國家的團體間，這一切的區別，實在太深了。即在狠遠的將來，也難見其有消滅的一天的希望。

III 公教和愛國主義

歷史上公教會常是攻擊個人主義，宣講人們的互相友愛；反對國家主義，主張對待任何國家要用敬和誠；反對共產主義，保護秩序，維持私產制度；反對國際主義，因爲牠的思想，是含有危險性的，偷真實行起來，勢必發生極度的恐怖制度；反對一切阻止生育，擾亂家庭組織的方法。公教在这一切上，都是用各種

不同的方式來，鼓勵愛國主義。

古代羅馬希臘的思想家，把愛國看作性理美德中最高尚的一種美德。因他們看愛國是國家秩序和統一的原動力。古代哲學之王，亞利斯多德，把為國家而能犧牲私利，視為現世的最尊貴的一種人世間的理想。基多降生以後，把愛國美德升為屬於超性德行的等級，因愛國亦即愛德的一部分。

耶穌基多，是怎樣的愛了祖國！他熟讀他的歷史，這歷史上的光榮和教訓，引為榮耀的提示給他的同胞；梅瑟和諸位先知事蹟，達味和撒落滿二位大王的事業。他怎樣的欣賞協路撒冷京城內雄偉的聖殿！他用透視將來的神目預見了忘恩的國民，圍城的仇敵，聖殿的火燒，至石無相疊的結果，和住民全被擄掠的慘事，……他曾怎樣的痛哭着！吾主耶穌在世的時，完全盡了好國民應盡的義務；他服從了猶

大本國納稅的法律，他因敬重權威、受了惡官不合理的判決。

聖保祿宗徒的生活，仿效了基多的善表。

他在一封書信內，歷舉了一個好國民應盡的一切義務。他說：『整個的靈魂要服從於長上的威權之下，因沒有一個威權，不是從天主來的，所有的威權，齊是天主立定的。所以誰抗拒威權，即是抗拒天主的秩序，要受天主的懲罰。其實官長的所以可怕，並非在他的善行，但正在他的惡行上；所以要把一切應當歸還的，歸還人；應繳誰賦稅的，要繳賦稅；應給誰進貢的要進貢；誰應畏懼的，要畏懼誰；誰應受尊榮的，要尊榮他。』

中古世公教大哲學家聖多瑪斯，把基多講過的道理，宗徒和他們的承繼者的傳授，和記錄的遺傳，纂集起來。他把愛國放在超性的德行中，且把他連在愛德上。照大聖師的意，愛

德的對象有三：天主，父母，國家。我們有三個債權人：造我們的天主，生我們的父母，和供給我們歷史的本性的場合的祖國。沒有了祖國，我們的個人生活，便不能發展了。

歷來公教超性學士，都主張把父母和國家，包含在愛德之內。加日當 *Caletan* 說：『我們要盡對於父母及國家應盡的義務。正如我們生存的首原，這即是愛國的範型的對象。』

歷代教皇在懲罰了上面我們說過的愛國的仇敵時，也即鼓勵了愛國主義。良第十三在一個通牒中說：『性法命我們愛我們對於生於斯，長於斯，的祖國，要有勝過一切的犧牲的愛情，且一個好國民，為國家即有冒死的危險，也不應有所畏懼。』

當今教皇比護第十一，在給中國民衆的公函上說：『凡合法的要求，和全世界人口最多國民的權利，祝其能完全受人承認。』同一教

皇，又鄭重的引人注意的說：『公教會宣認着，教導着，和演講着應尊敬服從合法成立的政權。』

上海公議會議決案第六九五條 *(Canon 695)* 命公教傳教士，要尊重併保護合法的愛國美德。

在聖教會的全部歷史中，到處記載着類似的事蹟，到處顯示着最純正的愛國美德。

駐華代表剛總主教，在許多不同的境遇上，用不同的方式，也引人記憶了聖教會，對於愛國主義的教訓。最近在北平輔仁大學，向公教學生的演講上，說：『你們應該愛你們的祖國，你們應當嚴格遵守規則，用心研究學問，準備着為國家將來的服務。』

宣化程主教，在就任後給神級班及教友的第一封公函內，即把公教命人如何愛國，和如何服從合法的政權問題，詳加申明。保定周主

教，把愛國列入他天主教的施政大綱之內。

這種愛國教育，是聖教會歷代施行的教育，並非新近才有這主張的。歷史家 Tertullien 和 Eusebe 紀載聖教會初世紀時代信友，奉命應為他們的仇人，為艱難教會的人們，為帝王，為公侯為當代的政權，都要祈求。當時羅馬信友，應為羅馬帝國的和平，帝國的興盛祈求。歷代信友們，雖到處受異教政府的壓迫，却都繼續遵守着基多教初興時的原則：承認國家的政權，是天主創立的，天主是願意社會間有秩序的，所以應該服從帝王公侯，和國家的一切合理的法律。

聖教會在全世界各地創立了大學，鼓勵人民研究科學，保護歷史古蹟，保護一國的光榮史蹟；文學上，藝術上的貢獻，都是國家的遺產；聖教會都鄭重地為之保留着。請看下列幾位公教偉人，對於他們祖國的貢獻，和遺留着

的光榮！聖多瑪斯 St. Thomas 彌蓋安琪 Michel Ange 巴斯端 Pasteur，白郎利 Brandy 馬可尼 Marconi 裴多汝 Beethoven 和其他很多的公教偉人，在各科中，不論文化上，或科學上，都創立了不朽的事業。羅馬教會雖然一方面宣揚着和平主義，但一方面也承認有戰爭的可能，偷任何利權受人侵害了，除戰爭外，其餘一切能恢復利權的方法，失其效用時；聖教會承認：戰爭有時能為達到，恢復固有秩序的目的的惟一工具。所以現代偉大哲學家中之，名邁謝爾 Meier 樞機說：『為擁護國家的榮譽，為擁護被侵害的正義計，誰能意識地犧牲自己的生命，天堂上基多定將賜以榮冠，為酬報他軍事上的毅勇』。這是因為他已行了應受賞報的一種愛德工作。

我中華公教會忠於歷來的傳統主義，在很早的時期，即已在教友習誦的經文中，加了為

國家祈禱的祝文，現在即有二百五十萬公教教友，天天在祈禱着爲國家，爲政府的元首，爲一創立的政權。

聖教會的領域是在靈魂和良心上的。因這是在現世的惟一使命。國家政權的施行，是完全在另一領域之內的。所以國家絕不宜有所疑惑於聖教會的勢力。聖教會在人民上的統制權越大，人民對於政權的尊敬心也越深。聖教會和政府，不當互相爭奪、但應是二個相友相助的權威。兩方面都在求人民的幸福，所以都走向着國家的和平，有秩序，和前途的發展的目標。

愛國主義既同時載在天主的法律，自然的法律，人的法律上。應有確切賞罰的規定。命人愛國的天主的法律，不祇對於外表的行爲上，或賞或罰，但連內心中最隱密的意念，也應受極嚴格的賞罰。人爲的法律，只能在現世懲

罰違反國家的行爲，或酬報英豪的愛國行爲。但聖教會的刑罰，是在永遠的，來世的。愛國者因了一種愛行國爲，要永遠受特別的一種光榮，賣國者因違犯了第四誡的一部分，要永遠在地獄中受特定的懲罰。

一國內公教教友數目越多，即真愛國的也
多些！





我也來談談我國國家教育的目標

楊紹南

一

人是具有靈魂和肉軀的合羣動物，這是確切不移的定義；吾人既具有靈魂和肉軀，就當

謀關於靈魂的永福和關於肉軀的暫福，這也是天經地義的道理；但要謀相當的暫福和必要的永福，不可不用相當的方法。吾人的一切工作，只要不違反倫理原則，都是些方法，都以謀這兩種幸福為目標的，因為在抽象上所說的工作，在具體上固然各不相同，而各有其所趨的目的，但說一句歸根結柢的話，總是以「避痛苦謀幸福」為終向。那末，所謂教育，既是吾人的工作，而且是很大的工作，當然是一種謀幸福的方法。誰也明瞭，教育不是一種目的，

因為我們並不是為教育而辦教育，却是為謀幸福而辦教育；幸福既有永暫兩種，我們對於利用這教育工具，就不可不特加注意！

說到教育不是一種目的，乃是一種手段，我就回憶到東方雜誌（第二十九卷，第六號，（新六號）（教）五頁）上的一段話說：「十幾年來，孟祿博士來華參觀，臨去時諄諄囑告我們，要注意共同理想，換句話說，就是要我們趕快把「中國教育究竟幹什麼」這個問題，先弄明白，這問題你莫以為簡單，你若把這問題去問辦教育的人，一百個人就有九十九答不出來，剩下那一個能否答出，還是疑問。老實說。現在中國教育，不幹什麼，說不出什麼目的，

說不出什麼理想」

以上的這些話，說得太過分嗎？我也老實說：「我們站在公教立場上的，也要說出這些同樣的話來哩！」

我們都知道我國教育的興辦，到現在不過有三四十年的歷史。在這三四十年前，可說是沒有教育的，假定有教育的話，他的目標是怎樣，可以在神童詩裏看出來。在神童詩裏，關頭就說着：「天子重英豪，文章教爾曹，萬般皆下品，惟有讀書高」又「遣子滿籛金，何如教一經，滿朝朱紫貴，盡是讀書人」我們從這幾句話裏，可以明瞭從前民間的讀書，原是一種被天子所利用的手段；天子要利用這手段來培養些英豪，使他們忠誠地護衛自己的皇家。試問這種「重英豪，保皇家」，可稱為教育的目的嗎？固然，在歷史上的過程中很不幸地做了教育的目標，可是多麼違背教育性啊！我們退

一步說，即使從前的天子，准民衆讀書，是爲民衆謀幸福的；但這也不過如勸學篇上所說的「書中自有千鍾粟，書中自有黃金屋」，換句話，就是天子要民衆升官發財。可是升官發財，是民衆都能希望得到的嗎？總而言之，以前的教育，當了「天子保皇家和貴族謀官爵」的工具，失去了教育上的真正目標！

最近三十年來呢，在清末的天子，稍稍認清了教育目標之所在，所以提倡了「新教育制」；然而新教育的目標，只是「忠君尊孔」，還是局部的而非普遍的，貴族化的而非平民化的！自從君主專制被推翻以後，所謂「新教育的目的」，也就在民元，民四，民七，民十的幾年度裏，屢次改變着。比較起來，所標榜的新目標，當然較以前的更正確些，然而其間也未免被想做皇帝的袁世凱和一般奪地盤的軍閥利用着：表面上，固然標榜了什麼「愛國，尙武，

戒躁進，發揮共和精神，適應社會需要，謀個人之發展……」等等目標，但實際上，仍舊做了少數當局者的謀自己利益的工具！到了民十八年，國民政府打倒了軍閥以後，有鑒於以前教育目標的錯誤和危險，就在同年四月二十六日，宣布了教育宗旨，就是：『中華民國之教育，根據三民主義，以充實人民生活，扶植社會生存，發展國民生計，延續民族生存爲目標，務期民族獨立，民權普徧，民生發展，以促進世界大同』。

這個正式公佈的教育宗旨，當然要比專制和軍閥時代所標榜着的目標，正確萬倍；但海內教育家，還覺得它太籠統，太偏於國家方面，而不注重到個人生活，所以想進一步地改善它。固然，在去年國難孔亟的時候，國民愈感到國家的危險和刷新一切的重要，就督促了政府開了個三中全會。於是一般教育家，借着這

個機會，有了種種關於改造教育的提案。事實是這樣經過的：去年十二月間，中央常會推陳果夫，戴傳賢，蔡元培，程天放，段錫朋等，草改革全國教育方案，經最後決定，提付三中全會，三全會第一次大會，決議程天放提「確定教育目標與改善教育制度案」，和中央組織委員會提「改革高等教育案」，一併交教育組審查，教育組以程天放所提一案爲基礎，而以中央組織委會和陳果夫所提二案，併入程氏提案，同時，討論了五小時後，附具意見，提大會討論。三全會四次大會，將「確定教育目標」和改善高等教育案通過，於是在全國教育家的希望心上，告一段落。

二

吾人見到一般要人，在過去的一切大會中所提出的種種提案，只經過而不即實行，在心中當然起了些不快感！不過，吾人在希望某

種提案的實施以前，總宜先明瞭某案的內容如何，那末，程天放所提的「確定教育目標」案的內容究竟是怎樣，這到不可不瞭解。現在把他的原案，節錄在下面：

「爲提案事：中國提倡新教育，幾四十年，學校徧天下，畢業之學生徧天下，而國家之衰亂，人民之貧苦，較四十年前益甚，過去教育之失敗已爲無可諱言之事實。近年來中國智識份子有鑒於此，羣作「改革教育」之呼號；然若不深究過去教育失敗之原因，而對症發藥，則雖欲改革而無從！按教育爲國家施行國策之工具，一國教育之目標，應隨國策而定，而教育制度，教育內容，則應隨教育目標而轉移。……教育目標，教育制度，教育內容，決不能脫離「時」「地」兩重要因素……今欲圖補救，當首察國家民族之需要，因以定教育之目標，目標既定，則教育制度教育內容亦可隨之而

定。竊以爲中國今日最大之目標有五：

一曰健全國民；二曰生產能力；三曰良好師資；四曰專門人才；五曰政治領袖。

今當以國民教育養成健全國民；以生產教育發展生產能力；以師資教育培植良好師資；以人才教育造就專門人才與政治領袖……」

我們看了程氏的這個提案的內容，一方面當然覺得它比較民十八年國民政府所公佈的「教育目標」，來得更詳細而更顧到人民的個人生活；然而一方面還覺得它和教育的根本目標相差得很遠，因爲，我們對於教育，有個根本見解：就是，教育工作，並不是拿抽象的東西來做對象的，它的對象是具體的個人。人的要素是什麼？是靈魂和肉軀，而靈魂的兩大能力是悟司 *Intellectus* 和欲司 *Voluntas*。教育既以整個的個人爲對象，就當用相當的方法來充實而發展人的悟司，欲司，和肉軀上的各部分，

使受教育的人成個有道德有智識有健康有技能

的完人，換句話，使他在現世能享相當的暫福

而在來世能享必要的永福；教育的真正目標，

是在於這兩點。不過，在這裡，我要添上一句

重要的話，就是：『人是合羣的有靈動物』。人

不能離了社會國家而獨自生存，翻過來說，人

對於社會，對於國家，有應盡的責任，那末，

教育的目標，不單是在於發展人的個性，使他

享個人的幸福，同時，也在於發展他的羣性，

使他為社會為國家謀公共的幸福。以上的話，

是記者站在公教的立場上說的。諸位教外讀者

，看到這裡，也就可以瞭解教育的真正目標了

，同時，也可以明瞭我公教對於教育的輿論了

。

現在，我還要把公教中最高輿論，給諸

位介紹一下：一九二九年十二月三十一日，

羅馬教宗庇護十一，頒了一個教育通牒，其中

關於論教育目標的，有這幾段話：

「(一)在關係教育的事項上，不被欺哄，

和不背離最高無上的終向，是同樣極有關係的

，因為不拘在任何教育的工作上，都必須有歸

向這個最高無上的終向。各樣教育的方法，原

來都是為造成人現在應有的態度，好能達到造

物主與他指定的最後的終向，那末，絕不能有

一種真實的教育，是全不顧到最後的終向的……

……

(二)教育不但關係個人，而且關係家庭和

社會的團體，家庭社會團體的精神能力，完全

由個人的精神能力生出來的，以個人的精神能

力為原素……

(三)教育的對象，是整個的完人，就是靈

魂和肉身相結合成為一個性體的具有靈魂和肉

身各種能力的人……」

諸位讀了這些話，對於教育目標，也許更

認清些吧！

三

但，也許有人要駁我說：「教育的對象，固然是具體上的個人；可是個人對於家庭稱爲子女，對於國家，稱爲國民；對於教會，稱爲教徒，同時，家庭對於子女的教育，叫做「家庭教育」；國家對於國民的教育，叫做「國家教育」；教會對於教徒的教育，叫做「宗教教育」。這三種教育，各有其職務，各有其目標。現在，在你記者的標題上寫着「國家教育」，那末，要說些宗教教育來做甚麼？」

我對於這個疑問，有下面的一個答案：

「固然，我今天是來談談我國國家教育的目標的；但誰也該應明瞭，所謂「教育」並非僅僅是空想空談的資料，却是在具體上要實施出來的「工作」。這個實施工作，從家庭的權職方面說來，稱爲「家庭教育」，從國家的權職方面說

來，稱爲「國家教育」，從教會（惟獨天主教是真正教會）的權職方面說來，稱爲「宗教教育」；吾人對這三種教育，在思想上，不妨作三種不相牽涉的抽象觀念，在實際上，却不能劃出三個嚴格的界限，因爲現在（別于人類原始時代和基多的公教未成立以前而言）這三種教育，對於整個的完人，已是緊緊地連貫着，隸屬着，猶之乎家庭，國家，和教會在具體上已不能絕對不相干的，孤立着一般，那末，國家教育的具體標準，當按兩大基點來規定，就是：

（一）政府應擁護公教教育權，國家政府當任國民受公教教育，使能達到人生應達的終向

（二）政府應執行固有的教育權，國家政府應按「時」「地」的需要，培養國民，使國民將來在個人的生活上能享相當的幸福，同時，對於謀全國的公共幸福，能積極工作，勿使本國的

政權，土地，和人民遭外人的蹂躪和侵略。

以上的兩大基點，必須同時顧到，否則，規定出來的目標，必殘缺而不完備，

再，也許有人說：『中國不是公教化的國家，你記者僅在紙上空談，能有什麼效果？』我對於這個疑問，就湧現出來一個回憶，如今把這個回憶，記錄在下面，也就當我的一個答案：去年暑假時，我在北平聽胡適博士演講「治學的方法」。在他說得如天花亂墜一般的演詞中，最激動我的心弦的，是這幾句話：

『吾人當憑着懷疑的心理，引起一切問題，又當用懷疑的態度，探索一切問題的內容，最後，自可以得到一個澈底的解決』

當時，我的赤心蹦蹦地跳着，急待他講完以後，馬上要向他提出一個疑問說，『假使有人懷疑到「學生們究竟爲什麼要到學校裏去讀書，教師們究竟爲什麼要教育學生，總括一句

，教育究竟有什麼目標』，那末，你胡先生當怎樣切切確確地答覆他而打銷他的疑竇？』不料，胡氏的演詞一告結束，立刻有某學生起來問道：『在你方才的演講中，爲什麼不談論到「讀書不忘救國」？爲什麼不提及到「當怎樣收回失地」？爲什麼不給我們講明一些關於人生問題的原則？我的這些極有關係的懷疑，有待於你胡先生的開釋！』其時，胡氏和某生的心的背景既然不同，雙方的問答，自不能融協，弄得聽衆遭一場沒趣，掃興而散！

我退出禮堂時，一邊走，一邊想，想到某生所問的各點，雖然未免越出了胡氏所講演的題目範圍以外，但他的疑竇，的確是幾個重要的問題，和我存留在腦海裏而未表示出來的假設的問題，同樣地有亟待解答的重要性。但我一方面也想到，即使我真的提出了「教育究竟有什麼目標」的疑問來請教那位博士，他決不

能給我一個正確的答案，因為他不信仰公教，沒有基多的真理的光照，也就不能說出關於解決人生問題的真理（如教育的目標，一方面是在於謀靈魂的永福）。

那末我何必多事呢？我是公教徒，我既然受了公教道理的薰陶，我既明白了教育的目標是什麼，為什麼在那一天想要質問那位博士呢？吶！我並非多事！因為我當時要質問他，是抱着這個目的，就是要在聽講的幾百個同胞之前，引起這個重要的問題，使他們在思索的途徑上走到「此路不通」的時候，或則會來詢問我們公教的道理。因此，讀者諸君，也就可以明瞭我今天發表這篇拙作和那天想要提出這個問題的宗旨，當然是相同的了。

四

我覺得這篇拙作太冗長，在讀者諸君當然也感覺到太麻煩，所以我現在要用比較簡括些

的話來做個結論。我對於程天放在去年三中全會中所提出的「確定教育目標」案，有以下的幾個分析和見解：

(一) 所提出的五大目標，即：(a) 健全國民 (b) 生產能力；(c) 良好師資；(d) 專門人才，(e) 政治領袖，的確是很適應我國今日的最需要；

(二) 提案中所謂「教育的內容，決不能脫離時地兩重要因素」，似是「自然主義」；

(三) 所謂「教育為國家施行國策之工具」，

似是「國家主義」；

(四) 所謂「健全國民，使兒童具有常識」，

似是「廣智主義」；

(五) 所謂「授以生產技能」，似是「實利主義」；

(六) 所謂「造就政治領袖」，似是「政治主義」。

以上的各種主義，從分析的方面說來，僅

有其片面的真理；吾人決不可抓住片面的真理來規定國家教育的目標，必須從實際上觀察國家的需要，把各種當採取的主義上的真理，打成一片而確定出本國國家教育的目標來，方才不違背原則；現在我們讀了程氏的這個提案之後，當然不能說他在規定教育目標上是信仰絕對的國家主義，或絕對的政治主義，或絕對的實利主義，或絕對的廣智主義者；但我們在他的提案中，沒有找到一句所謂「道德的培養」的話，我們便起了一個疑竇，就是「這是程氏的一個掛漏呢，還是在程氏以爲關於道德的「訓育問題」，不當在「確定教育目標的」問題裏，相提並論的呢？」假定說，這兩個問題，好似壁壘森嚴一般地對峙着的，那便是等於說，教育的目標，單在修養受教育人的悟司和發展他技能，而不在培養他的欲司，這是多麼錯誤

的理論啊！

最後，我很抱歉地說，我寫了這一篇拖泥帶水的話，對讀者實在無多大的貢獻，不過在我個人，倒算是解除了良心上所感受着的一種「未了責任」的痛苦，翻過來說，也算受到了一種「如釋重任」的愉快！

世界之大圖書館

依照華盛頓國會圖書館之編纂統計。列寧公共圖書館四百八十三萬二千九百四十八卷。華盛頓國會圖書館四百四十七萬七千四百三十一卷。巴黎國家圖書館四百萬卷。紐約公共圖書館三百四十七萬六千九百七十一卷。英國陳述館三百二十萬卷。柏林圖書館二百二十八萬七千八百二十一卷。波利圖書館一百二十五萬卷。



衢縣蔴蓬公進會宣傳隊之工作

倪儒範

在本誌創刊號，範曾發表關於傳教方法的一個建議；茲將今年新正化裝宣傳隊，出發各處宣傳之情形和結果略述一下，想亦爲本刊閱者所樂聞也。

本隊出發之前，衢城教友預聞蔴蓬村有化裝宣傳聖教道理一隊，出發至隣村表演，特意先期來蓬候觀，聊嘗眼福。

正月初九上午九時，由本區區長派丁前導，以資護衛，而防萬一，向碗窰村進發，離蔴蓬十五里。村處山麓，村人一間嶺上鼓號之聲，萬山齊應，均出觀望究竟，一時蟻聚蜂屯，人聲鼎沸。當由村長歡迎，分別招待，請酒陪席。本隊表演，原約以半日爲限；嗣緣地方人士

，衆口一辭稱善，懇請晚餐後繼續表演宣講，以飽眼福，並飭心樂。直至十時始散。觀者猶有徘徊台下，不忍遽離之概。查該村居民，率皆業農，素稱蠻地；第此次觀者，雖極擁擠，而均肅靜，村長亦登台講演公教大義，頗受聽衆贊許。

翌晨，首途至五十都，先將宣言和五彩宣傳單，表演及宣講條目等，送至村長處，以便預貼於表演處門前。竊查村人迷信極重，游民亦夥，觀衆雖是人山人海，而所講所演，似覺抵觸伊等心理，故其影響之輕弱，亦意中事也。飲食均由地方教友竭誠分別負擔照料，間亦有數家外教，請神父教師等，至其家用茶點，

並贈糕餅年菓於本隊演員，大家覺得非常快慰。村人極口稱贊聖教道理之美妙，及孩童歌舞之活潑盡致，實爲空前所未有。

是日薄暮，即起程至直塢天主堂。該處二十餘家，全係教友，早已籌備歡迎，其優待之情，真是登峯造極，無以復加。是夜，除普通宣傳表演外，另演幾幕有關信道戲劇，觀者大半係教友，故未宣講聖道。而在他處，則每演一幕，宣講一遍。十一日，原定至余村午膳表演，不意氣候驟變，落雨不停，童子軍又未帶雨傘雨鞋，無法前往，乃決意告辭。而村人之來邀者，大不以爲然：曰『余等候至三四日矣，件件均已齊備，家家滿座等客，不去則大絕衆望矣。傘鞋等可由同人設法借到，無須顧慮也。』遂允其請，幼者肩負而行。表演之地點，在余村宗祀，戲台係新建者，極其雅緻美觀，增添聲色不少。所惜祠廣人衆。台之左右樓

上下，真真擁擠不堪，孩童非凡嘈雜，故宣講者，殊覺力竭聲嘶。演畢，由族長等設席陪宴，並贈八包點心於童子軍。原請夜間續演，無如天雨未便。即返直塢寄宿。

十三日，至斗門弄，由副村長竭誠招待，無微不至。是日直塢會口之會長和副村長，均相繼登台宣講；觀者咸鶴立側耳，以示歡迎。入夜雖雨連綿，觀者風從雲集，却較日間尤甚。見所未見，聞所未聞，當然格外注意留心逢人樂道，經目不忘。且鼓號風琴，布景閉幕，男童女孩歌舞等，爲窮鄉僻野之人，實係破天荒之奇觀。而公教之教義教理，亦至此始明真相。故表演告竣之餘，咸現一種依依不忍遠離之狀態，有以續演相請者，有求下次再來者。次日本擬往后塢表演，第以氣候不佳，孩童又不耐久外，祇得整隊返蓬云。



富陽公教進行會成立記略

富陽來稿

我富陽公教進行會，經諸同志熱心籌備，

不遺餘力，得於本年四月十六日，（即復活瞻禮日）幸告成立；是日會場佈置，暨開會儀式，簡述於后：

（甲）會場佈置

本堂大門前，交懸黨國旗幟；門上橫豎彩牌一方，中書「富陽公教進行會成立大會」十一字；會場設於堂之右廊，即公教小學教室內，上懸大聖若瑟像，壁間遍貼標語，如「大家聯合起來，闡揚聖教」等；主席台上置有鮮花翠盆，佈置齊整，頗為莊嚴。是日下午一時許，鈴聲朗朗，本會同志，齊集場內，當推余戰坤為臨時主席，倪溶文為司儀，壽彭年為紀錄；

（乙）開會秩序

（一）振鈴開會（二）全體肅立（三）向本會主保大聖若瑟行最敬禮（四）跪念伏求聖神降臨誦（五）主席報告開會宗旨，略謂：『進行會的組織，原為輔助傳教工作的一個團體，此後凡我本會同志，應具有各盡各的力量和決心，勇往聖教的軌道上去前進，才不辜負我本會會員的天職云云』（六）選舉會長，胡振三當選為正會長，鄺春生為副會長；（七）公推職員，當時推定徐浩春為會計，壽彭年為祕書，倪溶文余戰坤孫鶴卿楊大全為評議員，蘇錦堂錢大富章永森孫東蔭林忠裕倪樟盛汪在田等為幹事；（八）宣誓就職，誓言如下：『余等努力於聖教運動

！決不敢自私自利，倘有違背誓言，願受天主最嚴厲之處罰，謹誓」，（九）監理司鐸，張公善鳴致訓辭略謂：『今天承天主的默佑和諸位信友的熱忱，本會得告成立，這是我所非常欣幸的一件事！嗣後，希望諸位同志務須努力工作，上而為主顯榮，下而為救已拯人云云』（十）職員演說，會長胡振三演說略謂『鄙人德薄學淺，實不堪肩此重任！今天蒙諸同志的推愛，自當竭盡棉才，以圖報効云云！』評議員孫鶴卿演說略謂：『諸位同志我們應該效法吾主耶穌的十二位宗徒，廣播聖教，要不怕辛苦，不怕犧牲地前去工作才是云云』幹事倪樟盛演說，略謂：『我們天天所希望的這個進行會，今天宣告成立了，這是何等欣幸的事呀！嗣後，我祇希望大家勇猛地去工作，那末本會將來的成績，不是大有可觀嗎？』！秘書壽彭年演說，略謂：『今天我們富陽公教進行會成立的

日子，這個會的組織，和他的作用，經過以上幾位同志講透得明明白白，可毋庸我再瑣碎了，總之，我們對於進行會的宗旨，須有真確的認識就是了。云云』（十一）會員演說，會員中有徐浩春費榮生等演說，均聲聲動人，言言入耳，語極沉痛，更屬勉勵。（十二）全體跪念天主經聖母經各一遍（十三）呼口號全體三呼進行會萬歲（十四）攝影（十五）禮成散會。





提倡公教青年會之我見

丹心

青年爲國家日來的主人翁，他們的使命，

是狠重大的，國家的強弱，繫於青年的好歹；

蓋青年應社會之需要而生，將來當左右社會之

狀態與風化。聖經上說：『少年遵循之路，雖

老而不離。』聖若望所說：『何者比栽培青

年的道德更重大？』基多在生最愛兒童親近他

，那些兒童也許是現在青年的代表。是以教宗

庇護十一世，步武基多的芳蹤，很關懷於青年

，他說：『余爲最悅余心之青年，懇切地祈禱

於主前，蓋此等青年，在余宗徒職任之愛護關

懷中，實居首位』又說『余思想中的對象及心中

所懷的快樂是在於此種青年，今後各國民人組

織之青年團體，將有一日，可結成浩大和平之

軍旅！宗座將以此軍旅，整理衰敗之世界』。

再者，傳信聖部亦早已頒發訓諭說：『……蓋於

傳教區域，播種福音之道種，開始萌芽，妥善

衛護適生之信德，有賴於青年後生，此輩後生

，既經基多之栽培訓導有素，宛如一成熟之核

，此核日後由產生新信友，可望逐漸發展』。

一九二四年，剛總主教率領中華全國教區領袖

，開公會議於上海，各議員深痛現在世風和道

德的一落千丈，假自由和假平等的偽說，傳遍

各處，一總秩序和制度，廢弛盡淨，眼見社會

家庭，將被惡風狂浪打擊無遺，衆口同聲地，

決定設立公教青年會，以公教純正的道理，德

行，和秩序，以正當的娛樂，和應酬，澈底陶

治公教的青年，然自該會閉幕迄今，爲時已將十載，四方響應的，寥寥若晨星！聖經上說。

『孩童呼求食物，竟無人分授』！竊思分授真理的食物于青年，是我們的神聖的職務，蔑視此種重大職務，而日專務宗徒事業的，是猶橫斷斷水，而欲其流注于運河，不可得矣！公教青年會，與公教進行會，都是當今之急需，教皇所渴望的。現在公教進行會，幾已遍設全國，對於公教青年會，不亦當同樣地努力籌辦嗎？至於公教青年會的組織與設備問題，可完全依北平中華學友聯合會所定之中華公教青年會章程行，茲不贅述，但每年最好召集本教區各支會開大會一次，每二年，召集全省會員開大會一次，每三年，則召集全國會員開大會一次，以增加青年的趣味與知識，如此，庶幾可以挽回現青年的危局，是所望於熱心公教者！

國貨標準

二十一年四月九日實業部公布

- (第一等) 國人資本，國人經營，完全本國原料，國人工作。
- (第二等) 國人資本，國人經營，大部份本國原料，外國技師。
- (第三等) 國人股本，借用外款，國人經營，完全本國原料，國人工作。
- (第四等) 國人資本，國人經營，大部份外國原料，國人工作。
- (第五等) 國人股本，借用外款，國人經營，大部份本國原料，國人工作。
- (第六等) 國人股本，借用外款，國人經營，大部份外國原料，國人工作。
- (第七等) 國人資本，國人經營，完全外國原料，外國技師。



家庭教育之重要

萊稿

世界上組織得很堅固，很簡單的小團體，要算是家庭了。良好家庭裏的人，大家努力地合作着，沒有分裂的事情；快樂地過日子，永沒有枯燥孤寂的意味，真好呀！所以教育一科，在家庭裏自有其完善優美的實效。

例如算學一科：小孩子在家裏，練習一五十的銀鈔出入簿記；一尺一寸長度丈量的面積計算；一斤一擔的重量儲蓄，比之寫在黑板上假設數量，憑空仿造在紙簿上的，來得更正確，更有意。

又如自然科的生產：如在甲田野裏養雞飼牛；在地裏種菜種菓；在畦上鬆土施肥等，較

之校園裏的種種施教和練習，又來得更明白更有效，而生產方面又來得更豐富更優美。

再如訓育方面：每天的起居動作，伯叔先生的稱呼，賓朋親戚的酬酢，家庭秩序的遵循，也比學校裏的校訓，來得更具體化。

這是家庭裏的家長具有充分的智識靈便的教法，而施於天真爛漫的小孩子身上得到的良好結果。

近有以歐戰得勝的功勞，歸到小學教師身上我以為該歸功到施行家庭教育的家長，因他們很慈善很誠懇地施教，從嬰孩的呱呱時直到說能言，從而行直至挺身而走，費了不少心能

力，得能給國家貢獻一個良好國民，這不是家長的功勞是誰的哩！

現在我國國勢積弱，民風淺薄，失地內亂天天發生，救國挽俗的呼聲，遍地都是，然而根本問題，還是當注重家庭教育；根本鞏固枝葉自茂，當國者特加注意吧！掌家庭教育者，認真負責吧！

滑稽的答覆

丹心

法國某市長，為某新郎新娘主婚，手執律本向彼等誦證婚辭曰：『妻汝當常隨汝丈夫之所往。』新娘遂應聲曰：『市長！這是萬萬不能的。爲什麼？因爲我的丈夫是個郵差啊！』



拾古零聞

丹心

一九〇〇年，法國教育部給獎牌百枚，天主教學校共得五十八枚，計大獎牌三枚，金牌十三枚，銀牌二十一枚，銅牌十四枚，小牌七枚，可謂榮矣。

新聞欄

甲

聖難聖年新聞

雅閣

中華朝聖團續聞

我國朝聖團離滬赴意情形已詳誌于本刊第二期六七張至七〇張，茲將該朝聖團途中及抵聖京後經過種種，散見于各大報者彙錄如左：

工香港公教信徒歡送

赴羅馬朝聖團一瞥

羅馬聖京今年舉行聖難紀念，各國熱心教友多組織朝聖團前往朝聖，我國公教信徒赴羅馬朝聖團亦於昨天（十四日）齊集香江。除華北華中朝聖團員卅餘人外，廣州有楊福爵主

教，澳門有劉神父參加。是早九時意國郵船安抵香江，泊於九龍口，由本港羅馬堂主教，神父，各傳教區後方辦事處職員，本港青年會，若瑟會，公教報社，南星報社及教友謝家寶、蔡永興、石鐘山、梁端常等乘過海小輪前往迎接，十一時由恩主教帶領過港，參觀聖堂青年會等。十二時赴堅道大堂及青年會（假座泰興飯店）午餐：下午四時赴九龍德肋撒堂歡送會，是時記者在場，親耳石鐘山、梁端常及葡教友（西人青年會主席）等致歡送詞。廣州楊福爵主教及四川王方濟主教等致答詞，會完，一全進堂恭拈花地聖母像出遊，十一位主教，數十位司鐸，各學校，團體，報社代表共五千餘教衆，一齊

列隊出遊，沿途軍樂悠揚，歌聲載道，外教人士到堂觀者幾達萬人，中有督反教、浸信會、派會友、施謙之等亦各率其子女到堂參觀，見禮儀隆重，稱赴羅瑪朝聖，香江教衆如何竭誠款送等等。其女聽至百年便有一度聖年，驚爲奇事，點首稱善者再。出遊畢，入堂做降福，由本港恩主教宣講道理，聽衆無倦容。七時恩主教等率全教衆及聖類斯音樂隊前往送行，向朝聖團團員一一作別。時有南星報社代表張若伯蕭朝翔，施存等到船上贈送刊物，并由赴羅朝聖團團員李道南司鐸介紹與團長陸隱耕及諸位主教司鐸男女教友等會面，情極懇切，延至八時半船始緩緩開行。斯時送衆歡送聲，音樂聲，與船上楊朱等主教及團長陸隱耕等稱謝聲，高呼口號聲，互相遙應，盛極一時，一般教外人均嘆爲得未曾有，聞朝聖團中有主教十一位，（間有三位尙須赴羅受祝聖禮）即四川萬縣王方濟主教，江蘇海門朱志剛主教，廣州楊福爵主教，直隸保定趙主教，集甯方若瑟主教，永年崔若瑟主教，四川雅州李瑪竇主教等；神父七位，即漢口李道南司鐸，河北獻縣崔步雲司鐸，綏遠集甯胡雪翰司鐸，四川貴江縣鄧則之司鐸，澳門劉司鐸等。

（又訊）：中華公教朝聖團，五月十四日上午十點抵香港

九龍口岸，華籍廣州楊主教及司鐸十餘位，公教代表謝家寶，青年會會長石鐘山，及會員數十人，已在碼頭歡迎。團員登岸，該會備汽車十餘輛，主教司鐸由楊主教招待；團員由青年會招待；待分乘汽車週遊香港全市；每遇名勝，即爲講解，遊覽三小時。首赴慈幼會之歡迎會，會長意大利畢嘉理，及修士數十人，鼓掌歡呼迎入會場，備酒點，奏絃樂，致歡頌詞，後於音樂鼓掌歡呼中作別而去。該院長聰敏和藹，精通各地方言，每次演說均由其講譯，旋到青年會，進行會，均備酒點歡迎。青年會假泰興大飯店聚餐，會長石鐘山及蔡君寶等均以英文致歡迎詞。團員鄧樹庭陸隱耕，各以英文演說。飯畢，步行遊覽。下午三時到九龍德肋撒堂赴香港公教全體歡迎大會，華洋男女教友到五千餘人，懸旗結彩，佐以工業學校西樂隊。當地恩主教及公教代表各致華洋頌詞。四川王主教答詞畢，以小學生十餘人分掌酒點向團員一一款送。四時半在九龍大堂恭迎聖母像遊行街市，恩，楊，安，朱，周，崔，王，李，王，樊，唐，主教十一位，司鐸數十位，教友各執本團體旗幟列隊前導，男女學生數百人，以複音唱誦經文，悠揚肅肅，聲徹雲霄，返堂行大禮降福畢，送團員返船。南星雜誌社職員數人趕來款送，每人贈雜誌一冊，以

作紀念，時已八點，在音樂歡呼中開筵矣。

(張翰如寄自新加坡)

II 新加坡歡迎

本團抵新加坡前一日，已得彼處主教及公教團體拍來歡迎電報，並詢團員人數，以便招待。十八日一點，船抵新加坡口岸，主教司鐸信友百餘人，在岸歡迎並各手執星州天主堂，歡迎中華朝聖團旗幟，上船握手；寒喧畢，以本國所帶之中華大旗教宗旗兩面，暨汽車兩旁，並備汽車廿餘輛，魚貫而行，首到伯多祿保祿大堂甫至堂門，各鐘齊鳴，堂上高懸中華大國旗，及各種公教旗幟。會場及休息間，滿綴鮮花，馨香無比。旋入大堂，各主教共同舉手，高唱降福經，後入歡迎會場，李德望司鐸致開會詞，楊主教以廣東話答詞，崔司鐸鄧維屏相繼演說後鞠躬歡呼而散。每汽車仍派招待員一人，引導遊覽，新嘉坡全市風景，并參觀七大聖堂。每至一堂鳴鐘歡迎，教友設燕席六椗假座伯多祿大堂歡宴，三點降福後，赴大咖啡店經理莊信仲茶話會。會場點綴尤極富麗，主人致頌詞，周主教答詞畢，教友贈鮮果八簍。復送至碼頭上船，七點開筵，船行已久，而歡送者猶手搖巾帽，尙不

肯散去云。

III 安抵羅瑪

(宗座駐華代表公署接收華諦岡無線電台七日晨三時報告) 宗座駐華代表剛總主教，於本月七日上午三時，自華諦岡無線電台，放談談話，先向中華全國友人殷勤致候，遂即報告中國朝聖團全體四十人，已安然到達羅瑪。自布林代西登岸後，即有于斌司鐸招待，由意國國有鐵路，特備專車以達羅瑪。到達時，有羅瑪信友以及各級神長修士到站歡迎，傳信部長傅密義樞機，亦親赴車站歡迎；此誠空前之優遇也。

剛公並云，瞻禮四日，教宗將特別召見中華朝聖團全體團員，團員中之三位新選主教，於下主日，由教宗親行祝聖，贊禮者，為剛總主教，及傳信部秘書長撒勞弟總主教云。

剛總主教秘書高彌肅司鐸繼續放談話，向中華信友致候，其後有某位中國主教，以中語放談，當因感情緊張，發言不甚清晰，大意亦向全國同胞致候報告安抵羅瑪情形，言畢有鼓掌聲不絕。

其後，傳大教授于斌司鐸，報告朝聖團於布林代西登岸

，安抵羅馬，備受歡迎情形，並云，祝聖主教後之瞻禮四，傳信部大學將開盛大之慶祝會，慶祝中華主教，並歡迎中華朝聖團，由部長傅索義主席，且將有多數神長列席云。

IV 晉謁教宗

北平宗座駐華代表公署，十日晨三時，接收華諦岡無線電，係由剛總主教秘書高彌肅司鐸放送，後有朝聖團員北平鄂樹庭君以華語放送：大意如左：本月七日，中華朝聖團，全體主教司鐸信友，在華諦岡宮，蒙教宗特別召見。

全體主教，先單獨晉謁，由剛總主教帶領，一一向教宗介紹，雅州李主教，代表全體，向教宗進辭表示服從愛敬之意。

教宗答詞，對中國主教遠道晉謁，表示衷心快慰，並對剛主教數年來在中國之賢勞，以及中國全體主教之工作，表示嘉獎，並對普世傳教工作，發揮偉大之言論。

此後，教宗偕同主教等，至召見室，接見中華朝聖團，並在羅馬之中華信友，於剛公介紹之下，一一賜以親權之禮。後教宗歸座發言：謂今日遠東信友，不辭勞瘁，遠道來此公教中心，晉謁信友公父耶穌代表，實為勇敢堅忍的表現，

教宗祝此，快慰之情，莫可言宣，並希望於教外同胞中，宣傳聖道。

至是，教宗見中傳聖團攝往之中華公教進行會旗幟，乃就旗幟之意，發揮組織進行會之重要性，及工作之方針，最後乃全心祝福在場及不在場之中華信友，並祝福中華全國國民云。

V 華諦岡盛典

教宗祝聖中國主教

禮節隆重觀禮者極擁擠

(北平特訊)北平宗座代表公署接收華諦岡十一日下午八時無線電，剛總主教及中國主教，本日收到中華神長及北平公教進行會拍來賀電，實深感謝，如此之感情融洽，互相代禱，實為全球信友彼此相愛之公教愛德之表現云云。

昨日(十日)新簡主教，按照成例，舉行宣誓，並宣示信德典禮，教宗特委傳信部部長傅索義樞機監禮，保定周主教進祝詞，樞機答詞，極表感動。

今日午前，教宗現行祝聖主教典禮，禮節隆重，儀式莊嚴，為公教外所無者，當今教宗之傳教方針，經此祝聖大禮

聖伯多祿聖墓致敬，祝聖大禮，乃告結束，教宗離殿時，中華信友，操華語歡呼「教宗萬歲」！

傳信部長傅安義樞機，因是日不啻爲傳教士之特殊慶日，故請中國主教遷移聖閣於傳信部大學聖堂內，行禮時，教宗亦遙自宮中涼台上觀禮云。

傳信部大學現正籌備盛大之歡迎會，慶祝中華新主教。

風時剛總主教將有關於公教進行會之長篇演說，瞻禮三四日，新主教將偕同剛總主教趨謁羅馬各大聖殿，以得聖年恩赦。

以上係由高彌庸司鐸談話，至此，乃由北平益世報社長

張翰如君發言，發表其到羅馬後所得優良印像，並對羅馬士民，對中華聖團之誠意招待，表示感謝，請全國同胞盡力在國內宣傳聖教云。此後，華誦日報，「羅馬觀察報」社長發言：深自慶幸，在羅馬得與中國公教同業晤談；並謂全世界報界人士，今日皆有特別紀載，以誌今日盛況，於傳教區之真福品聖品光榮之後，今日有多數宗徒，在聖伯多祿墓前，由羅馬教宗之手，領受傳教使命，我情實深不勝快慰之至。此次有中華主教，中華公教進行會代表，及我報界同業張翰如君，親向教宗進呈禮品，實爲空前盛舉，此足以表示聖

教中神職班與普通信友之通力合作以謀宣揚主之神國，我國公教進行會同志亦與有榮焉。最後，某中國司鐸，以拉丁語，向中國同胞致候，並祝其備受天主降福云。

VI 祝聖典禮後之消息

「北平宗座代表公署接收華誦十三日下午八時無線電報告」

剛總主教放送談話云，中華聖團藉無線電可向祖國報告種種消息，深爲快慰。現在朝聖團再向國內友好致敬問候，近數日內，將晉謁羅馬各大聖殿，爲聖教會爲祖國和平祈禱。

十二日，在傳信大學，舉行盛大之慶祝會，慶祝新聖主教到會者，樞機及神長多位，信友更不可勝數，該校學生，國籍三十有六各以本國文字，向新主教進頌詞。撒勞第總主教演說，對傳教士之努力工作，致有今日之喜慶，備爲稱讚，並對中華民國，表示莫大希望。吾（剛公自稱）關於公教進行會，亦有演講，稱述外籍傳教士之與國籍傳教士，通力合作，宣揚聖教之外，於公教進行會之組織，略有解釋，蓋公教精神，惟在熱心，方能使信友奮力傳教而榮主教人也。

今日(十三日)中華朝聖團之主教司鐸信友，以中華公教進行會旗幟前導，整隊朝謁各聖殿，以得聖年恩赦，當時並攝有活動影片，以留紀念，下午聖伯多祿會，開會歡迎中華朝聖團，藉以表示全世信友一心一德，在同一旗幟之下，共同奮鬥，羅瑪神職班，以主教應用之全副用品，贈於各位新主教。

本主日瞻禮五，爲耶穌聖體瞻禮，中華朝聖團，蒙教宗特別恩准，將往宮內小堂，恭與教宗彌撒，並自教宗手虔領聖體，下午參加聖體遊行典禮，遊行時，教宗將親自恭捧聖體，晚間傳信大學，有晚餐會，招待中華朝聖團。

下主日內，各位主教，將往法國，對於曾在各該區傳教之修會總院，表示敬意。

茲特謁誠問候代表公署，公教教育聯合會同人，並請代向全國神長，中外司鐸，表示敬意。余之病症，日漸痊可，數月後，望主保佑，即可回華復職。

于斌司鐸，繼續報告云：中國主教，及朝聖團，接到國內賀電，不勝欣慰感謝。今日意國公教進行會會長，向中國公教進行會會員致候，表示敬意。中國主教，亦將在各該教區內組織公教進行會，以便傳教。各國信友，在羅瑪之集

會，足以表示公教進行會之意義，對於教宗之指導，皆將極力遵從云。

VII 又訊：

中國朝聖團抵羅瑪盛況

中華朝聖團抵達意國

震動全球的中國朝聖團，於五月十三日由上海搭意大利郵船 Conte

Verde 放洋經過香港，新加坡，等埠，所到之處，承當地主教中外司鐸修士修女教友們的熱烈歡迎，本月四日上午安抵意大利 Brindisi 海口。羅瑪傳信部預先派部員某名養主教，偕傳大教授于斌神父，到輪埠招待，朝聖團離輪登陸後，B 城市長即備汽車三輛，供朝聖團中的八位中國主教，遊覽名勝之用。是日適逢聖神降臨占禮，下午朱西滿主教主禮，在 B 城大堂中行大禮聖體降福，朝聖團念中文玫瑰經，意國教友聆此聲音，大有音樂聲詞。大衆一致讚美，人數更多，堂中擁擠不堪，晚上七點鐘，鐵路當局，奉交通部令，特掛專車兩輛，主教們得頭等免費票，司鐸信友們亦得特別減價，以示優待。——這是羅瑪中央聖年委員會，向意國政府所要求得到的，亦只有中國朝聖團享到的特別權利。

朝聖團安抵羅馬聖京

自B城到羅馬，共有七百餘公里的
路程。車行十二小時，五日清晨七

點四十分，即到羅馬總站。傳信部新部長傅索義樞機主教親自到車站歡迎。這是傳信部成立以來部長第一次到外歡迎來賓。部屬傳教區的主教，傳信部向來至多委秘書充代表，以致歡迎，吾想這位新部長，亦要效已故部長王勞松樞機主教的壯舉，為中國傳教區作一番驚天動地的大事業。其預兆吾人已在這次他親自歡迎中國主教及朝聖團中的態度上看出了。

羅馬總站之歡迎盛況

是日，到站歡迎中國朝聖團的，除
傳部長外，又有舊病新愈的宗座駐

華代表剛恆毅總主教，他偕同他的秘書高大司鐸，星夜中從家鄉來羅，連早膳都未用，就來車站迎接，另外再有吾國駐意大利代理公使汪子長先生，暨全體使館職員，留羅的拾位中國神父，傳大的四十餘位華籍修士，傳信社社長以及羅馬本地神職班代表，及與中國教務有關係的各修會代表等，合共七十餘人，大家歡天喜地，等待中國朝聖團所坐的火車進站。

站上的銅鐘一鳴，火車蠕蠕地靠站了。車機剛停，團員

們個個順序的跳下與歡迎者一一握手，雖多數是初次見面，但態度却萬分親熱。我要用「一見如故」四字來形容。尤其是傳大的修士，見了他們本教區的主教，其情感的代表，更加難以筆墨言詞來形容的。

朝聖團與歡迎者，因傳部長候在站中會客室內接見，所以大家不能於月台上多作談話，就一同踏進會客室。傳部長便一一賜以吻手。最後到東站正門同攝一影，各自暫別。

朝聖者之下榻處

八位主教中朱西滿主教下榻於耶穌會總
賬房。其他七位主教，同住於米郎外方

傳教會，羅馬辦事處。五位司鐸就散住在幾個修院中。十五位男團員，住寓於公教寄宿舍。四位女團員，到聖芳濟各女修院安息，以上的寓所，都是剛總主教早托于斌神父設法辦好的，臨時不必手忙脚亂，即可完畢。

留羅華籍修士們之熱誠招待

羅馬的華籍司鐸修士學生們
，對於本國教友空前的朝聖

團。本來早已留穿眼睛了。現在既然望到了，那末曠課時來招待團員們，但亦十分高興，十分榮幸。因為聖年內來羅馬朝聖的，每天必有幾千，都是歐美各國的熱心教友，吾國現有教友二百五十餘萬，論數目不可說少了，可惜向來沒有

團結的思想，更缺乏了競爭的雄心，所以事事落伍，在任何事實上，決不能比得過人家。誰會想到在國難嚴重，民衆生死關頭中，突然有羅馬朝聖團的組織，開中華公教史上的新紀錄，不遠萬里，趕救世主耶穌基督被難後千九百週聖年的機會，來羅親見耶穌在世代代表，眷顧中華民族的教宗，至聖

聖父：朝拜羅馬全城各大聖堂，口吻古代致命先烈的遺蹟，遺骸，以增加活潑的信德。仁慈的耶穌聖心，見了他們的誠心，將欣然降福於吾廣大的國土與同胞中也。（衛青心自羅馬）



中國信衆羅馬朝聖團榮旋特訊

徐景賢

我華赴羅馬朝聖團之信衆，大部份人士，已於八月六日晨抵滬，其餘有赴日路撒冷聖地者，再各位中國主教有事在海外接洽者，尙待陸續返國云。

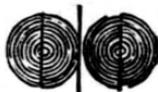
六日爲耶穌顯聖容瞻禮，上海方面特請由羅馬聖教宗親手祝聖之崔主教舉行彌撒聖祭，午宴設徐家匯。崔主教在席間報告：當今聖教宗，對我華懇切盼望，大多數民衆，歸向教世主；聖教宗自稱「外教人的教宗」，意謂心願外教人悉數歸正，而認基多在世代表爲教宗也！敦囑至深，望共努力，以副教會元首厚望！

七日上海公教進行會設宴招待。席間，崔主教又致詞訓

稱當今聖教宗熱望公教進行會在世界努力發展。又謂公教進行會之精神，基於「愛天主」的愛德基礎上！如是再三講愛德之工夫，結謂希望同志發揮愛德之光輝，傳揚耶穌聖名於外教同胞中，使天國的賞報，同胞均得一份！語長意摯，全場感動！次由北平益世報社長張啓清君報告朝聖團往返途次經過，將來有書面的敘述，茲不多贅，在簡括口頭報告中，稱極受沿途之歡迎，與聖教宗之榮愛，破例優待之舉，一不勝枚舉！次由記者起立，代表北平公教進行會，歡迎朝聖團同志赴平；因記者得信通知，故特代表歡迎。繼引英國著名牛津運動樞機主教紐孟，用希臘名詩句，題公教聖經本

曰：「我們回來了，今我非故我！」用以歡迎羅瑪祝聖之中國主教，稱非曩日之比，乃聖教宗祝聖，返國引同胞歸救世主，將來成績望如英國歸正之牛津運動然。復引徐文定在三百年前致聖師伯辣彌諸書中，有「恨不插翼飛羅瑪」句；用以

羅馬巡禮記(二)



教皇與新聞記者

張若谷

國際新聞記者團親見教皇

我們在公爵殿候至二時零五分始見殿旁小門幕起，出來了八名古代武士服裝的禁衛軍，銅盔插羽毛，持長戟，穿紅黃藍相間條紋制服，色彩燦爛，遠望似斑斕虎豹。次為騎士衛隊，長劍長靴，首戴救火員式銀盔。再次為貴族名譽侍衛，均穿十八世紀王族衣飾，在歡呼鼓掌聲中，教皇御白綢長袍短褂，外披紅色大氅，含笑緩步入殿，後隨樞機主教及主教多名。

我們那時都雙膝跪地迎見，教皇御紅色大氅，繞殿巡行

歡迎羅瑪朝聖之返國同志，稱能為先賢所不能為，何快如之！引為榮幸。次由北平團員鄧樹屏會長答謝。最後由陸伯鴻會長恭請崔主教降福，禮畢，款然而散！

將手授衆，一一行吻指禮。

教皇臨幸至記者前，特駐步片刻，睇視含笑用意意大利語

問記者：

「你能說意大利話嗎？」

「不會說。」（記者用法文答）

「懂英文嗎？」

「懂一點，但我可以說法文。」

教皇使用法文顯然問記者

「你從那裏來？」

「從中國來。」

「中國那一部分。」

「上海」

教皇一號說：「很好」。一號用手撫記者頭頂，賜宗座祝福，再以手授記者使吻所御寶石戒指，安步過去。授手其他各國記者三百數十人但默然不作一言。

十分鐘後，教皇升坐中央寶座，由羅馬觀察報社長達拉多萊伯爵用意大利文進頌詞，並聲明這次國際公教新聞記者團來羅馬是行宗教巡禮，並不舉行正式大會。大會將于一九三五年仍在羅馬召集，屆時並將參加羅馬觀察報創辦第七十五週紀念儀式云云

繼由教皇訓話，大致諷曉新聞記者的責任及其使命，歷時三十五分鐘，茲譯其大意如下：

「世人都以新聞記者是輿論的喇叭，也有人說新聞記者是輿論的製造者。這兩種論調都是準確的。這不但肯定了新聞記者的權威。也指示着新聞記者無限的責任。要估量這種責任，只須用輿論的影響勢力來證明。輿論的力量往往是不可解釋的也是不可思議的：可是根據最近科學的發明。世人

可以知道而且理解，宇宙間及一切構造中的所謂看不見的。不可權衡的，和不可思議的東西。

關於普通一切的報紙既已如上述的輿論力量，公教的院界也正是如此，公教新聞記者們不但知道而且感覺到他們的工作和天主教教會同樣的廣博浩大，他們不但是輿論界的喇叭，這是教徒生活中的一種寶藏，他參加於人種個人的生活，家庭的生活，社會的以及公眾的生活；他們蓋着公教新聞記者的標識在報紙的各欄，不但在公布官電欄裏，社論欄裏，即使「第四板」的社會記事欄裏，也有公教記者，公正無私的評論或記載稿件，（下略）」

教皇致詞畢，即向衆祝福。並分賜各新聞記者，聖年銀質紀念章一枚。退庭的時候，恰是三點，聖伯多祿大教堂的鐘樓，正鳴着莊嚴而又緩延的音調，三百五十多個男女老少不同國籍的新聞記者，都懷着愉快喜悅的心情，回到他們的寓所裏。

（錄八月三日上海大晚報）





教宗特別召見衛青心君

杞憂寄稿

五月二日下午六時四十五分，教宗在特別廳內，特別召見我國亞歐長途徒步旅行家衛青心君。由于斌大教授陪往，教宗初用法語，慶祝衛君兩年長途步行之成功，並讚美其百折不回之精神。種種旅行狀況，教宗早在羅馬教廷觀察報見到故未多談，後用英語降福衛君個人，家庭，祖國，友人，和助其旅行之恩人，最後囑其安心在羅馬求學，做中國公教好青年，好學生，並賜聖牌一枚，正面印耶穌善牧像，反面印教宗御容，藏在四方紅緞錦匣內，匣蓋上有教宗之特別記號，雖爲時祇五分鐘，而教宗之右手，時置衛君肩上，四次賜其親右手，教宗出來時就兩手扶衛君肩上，大顯慈父心腸，照例，除私見外，任何召見，教宗不賜任何紀念品，同時教宗召見，特別見，普通見者，何止千人？獨教宗賜衛君以紀念聖牌，實示厚待云。

△七十八歲老人步行

七百五十公里朝覲聖京

（羅馬訊）意國東北波德諸城一老人，名加日當費諾得洛 Pinotello 年七十八，爲行苦工起見，竟不辭千辛萬苦，由本家起程，步行七百五十公里，四月底，安抵羅馬朝聖，並蒙教宗召見；教宗特別慈愛接待祝以遐福。

△長途跋涉朝聖者何其多耶？

（羅馬訊）本報二期聖誕聖年特欄內曾發表二位教友步行聖羅馬朝聖芳表；本期內除上節所載新聞外，又探悉一比利時教友近亦成功其步行朝聖之計劃，此人名滿德滿杜微（mond Duivier）行年五十，肩負一袋，手執拐杖，身邊僅帶佛郎五枚，于四月廿一日，自哈塞特 Hassel 起程，逐日步行三十五公里，道經盧森堡，羅來納，亞爾薩斯，瑞士，米蘭等地，沿途備受司鐸，修士，教友等竭誠款待，卒至羅

馬朝拜大堂，以沾聖年恩教；且得進宮親見教宗，事畢，由原程徒步返國。

公教印刷事業界

集中羅馬朝聖

（羅馬訊）六月四日，聖神降臨占禮，公教新聞界國際聯合會所組織之公教印刷事業界朝聖團，三百餘人，代表廿一國籍（我國亦有代表）會集羅馬朝聖，羅馬人士大為歡迎，教宗特別召見。全體團員假我路大學禮堂開會，決議于一九五三年，在華論岡舉行公教印刷事業界國際大會，以利公教印務之進行，兼為紀念羅馬觀察報七十五週云。

薩爾瓦多民主國特定

耶穌受難聖日為國喪日

（聖薩爾瓦多訊）中美薩爾瓦多政府為符國民信仰之深切的期望，由議院全體票決，預定今年四月十四日，耶穌受難聖日為國喪日，聊以敬悼耶穌受難一千九百週年。

托來物顯供耶穌聖衫

德國托來物大堂之耶穌聖衫之歷史，已刊載于本報第二

期七六頁，此聖衫于七月廿三日開始陳列大堂，任衆敬拜，至九月三日為止，據云，際此陳列期間，德國各大城市如柏林，布勒斯勞等以及比國，意國，盧森堡，均特備專車，以便朝聖團駛用。沙爾區教友報名朝拜聖衫者，竟達七十餘萬，其他各國，若捷意比等國，報名者，亦極踴躍，預計朝聖人數，當在二百萬以上云。

比后蒞德瞻禮耶穌聖衫

國民社二十八日特里凡電 比后今日抵德蒞來此瞻禮天主教堂展示之耶穌聖衫也，此為歐戰後比后第一次到德。

錄七月二十八日申報

步老擲慶祝耶穌聖血占禮

十一世紀末，十字軍初次出征，法國北部步老擲城將軍戈德發 Godfrey 在日路撒冷獲得被耶穌聖血浸染之布一方，贈送已母公爵夫人聖婦依太 The. 自當日至今，此布謹存步老擲大堂。值茲聖難聖年，該地主教杜多雅公，特命于七月二日，舉行耶穌血染聖布遊行大會，禮儀之隆，盛稱一時。

乙



羅馬聖教新聞



雅閱

◎教宗臨幸保祿及聖母大

堂

〔羅馬訊〕六月三十日聖保祿宗徒占禮，教宗駕臨城外聖保祿大堂，在「教宗自用祭台」舉行彌撒，此禮自一八七〇年中斷以來，迄今方重新舉行，八月十五日，教宗亦擬躬赴聖母大殿慶祝聖母升天占禮云。

◎教宗庇護第十列品案

積極進行

〔上海哈瓦斯電〕據確實消息，羅馬聖禮部，對於庇護第十列真福品問題，頗為關心，正在澈底審查討論。

◎眞福加大利納辣葡萄肋

列品補誌

〔羅馬訊〕五月廿八日，爲仁愛會修女加大利納辣葡萄肋

眞福品聖日，是日參預盛典者，除無數教友外，有法國駐教廷大使盧嘉祿，樞機主教十七位，遣使會司鐸甚衆，尙有由仁愛會總大姆姆 *Lebrun* 率領之白帽子姆姆七百五十名，和聖母會童女五千名。

◎意國傳教人員異常衆多

〔羅馬訊〕意國議員馬底勒在會議中討論補助傳教事業時，聲稱意國佔世界傳教司鐸百分之十四，佔世界傳教修士百分之十五，佔世界傳教修女百分之二十五。

◎庇護十一在位時教廷與

他國所訂條約

〔羅馬訊〕六月五日，教廷與奧國在華諦岡簽訂條約，教廷方面由巴宰理樞機主教，奧國方面由奧總理杜爾夫斯及司

法部長蘇舒尼克會同簽字，七月廿日，教廷總理巴宰理樞機復與德國副總理巴本擬定教務條約，雙方簽字，查此次條約，係教宗庇護十一登極以來，教廷與他國所訂之第十二條約

茲據調查所得將十二條約列表於后：

- 一九二二年教廷與萊多尼亞訂約。
- 一九二五年教廷與波蘭訂約。
- 全年 教廷與巴伐略訂約。
- 一九二七年教廷與立陶宛訂約。
- 一九二九年教廷與捷克斯扶夫訂約。
- 全年 教廷與葡萄牙訂約。
- 全年 教廷與普魯士訂約。
- 全年 教廷與意大利訂約。
- 全年 教廷與羅馬尼亞訂約。
- 一九三二年教廷與罷德政府訂約。
- 一九三三年教廷與奧地利訂約。
- 一九三三年教廷與德意志訂約。

請各教胞注意

關於聖路善工恩赦的法令

我存雜誌 第一卷 第三期 羅馬聖教新聞

一九三一年十二月二六日宗座公報公布

(一)以前頒賜的一切恩赦完全作廢。

(二)凡教友獨自或與衆共拜苦路發真全痛悔者，可得恩赦如

左：

(甲)每次行此善工，每次可得一全赦，該全赦可留爲自己或讓與煉靈。

(乙)倘在拜苦路之日，恭領聖體(除甲項全赦外)可另得一全赦，(一日祇可得一次)，又凡喜歡拜苦路而不屢領聖體的教友，若拜苦路十次，在行第十次苦路後之月內，領聖體，亦能另得一全赦。

(丙)倘因正當事故，苦路雖未拜完，但爲已拜之處所，每處可得十年又十個四旬大赦一次。

(丁)病人或有故被阻不能拜苦路之人，若手執已祝聖之苦路若像，默思耶穌苦難，而念天主經，聖母經，聖三光榮頌各二十遍，亦能得上述的一切恩赦。

(丁)無力念天主經，聖母經，聖三光榮頌各二十遍之病人，若每次發痛悔，口親或目視已祝聖之苦路若像，並隨意念一遍短經或熱心短誦爲記憶吾主聖難者，每次可得一全赦，倘短經短誦亦不能念，則祇口

親戚目親苦像可也。

本誌第二期八〇張「聖路善工之恩教」一節與右開現

行法令不符，望讀者注意！

本社附誌

丙

國內聖教新聞



臨平啓悟小學學生遊藝社的成績報告

章嵩安

教育是含有時代性的，適於時代則興，逆於時代則亡，

這是必然的道理 本小學自丁大司鐸，長校以來，深明現代

教育之原理，對於校內一切設施，及教學方面，莫不適應時

代，吻合環境，是以社會上一般人士，對於本校，略有相當

的信仰，此乃丁校長對於辦學熱心，因時制宜的好實現，今

春四月間，職等承校長命，組織學生遊藝社。

內部組織分編輯——導演——設計三股，由崔司事協同辦理。

編成劇本 關於愛國運動的，有鐵血男兒光明之路

關於宗教方面的，有世外桃源保祿故事

關於歌舞方面的，有蝴蝶舞大家樂覺悟小孩

關於趣劇方面的，有好鴛鴦滑稽健黃六種

關於學術方面的，有幻術二十種

五月廿七日 敝校參加杭縣三區聯合遊藝會，是日到會者有

十數校，觀衆約計數千人，杭縣教育局，浙省五

中派有專員來會評判。

本校表演 鐵血男兒——覺悟小孩——雙黃——幻術等——結果頗蒙

當局之贊許

尤其是鐵血男兒中之第三幕「別親投軍」第七幕之

「少年殉國」更爲精采，觀衆擁擠，掌聲振耳，甚

爲滿意。

七月一日

爲我田天主教主保占禮，暨爲雷總司鐸，五旬壽慶，敝小學社內同人，欣然前往慶祝，是日下午二時，爲敝校表演時間。

先由崔司事報告節目，說明劇情，即開演覺悟小孩外桃源末表演幻術。

每幕啓處，台下觀衆，鼓掌聲聲，台上演員，認真顯技，約經三小時，始行閉幕，蒙田天主教及衆司鐸的歡迎，贊許，嘉獎，真在繼續！

七月三日

爲杭縣合作運動大會開幕之期，敝校荷蒙社教當局之垂重，要求敝校參加盛會，本校學生，甫自杭歸，雖力極聲嘶，精神勞頓，然已受人之託，義不容辭，於是又在臨平大北廟開演，節目採取「迷信之害—愛國血—幻術」等，是日觀客之衆，實爲罕見，而評判本小學表演之成績，尙稱不惡。

敝小學遊藝社，計自組成以來，爲期甚短，而在此短期間內，排演各節，能博得觀衆之贊許，尙堪自慰！

今乘暑假之暇，聊借禿筆，將敝校遊藝社經過的

我存雜誌

第一卷

第三期

國內聖教新聞

情形，寫幾行以用補白，還望諸位神長們，不時的指教！

◎臨安天主堂司事避靜誌略

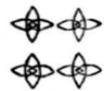
國歷六月十八日係臨安屬下各公所司事進靜之期，爰不

揣庸劣，將避靜概況，略述如次：

每日五句鐘起床，五點半默想，六點望彌撒，七點早膳，八點念聖書，九點玫瑰經，十點司事練習演講，由神父指導，十一點半午餐；下午一句鐘，拜聖體，二點念聖書，三點司事講道理，講畢，有不到之處，由神父施以更正，四點辦神工，五點鐘夜課，六點晚餐，七點自修，八點熄燈，各司事演講題目，先由神父指定；首由藻溪司事唐裕貞開講，證明天主教是真的；由第二臨安王玉良君講的是破除迷信；第三合上司事施福堂所講宗教救國；第四青山司事呂養泉演說證明各人有一個不死不滅的靈魂；第五於潛司事尹鶴年講的天主教的內容；第六餘杭司事丁耀庭講的人生終向；第七昌化司事鄭國祥演講進天主教有何種益處；廿二日出靜；廿三日休息；二十四聖若翰保弟斯大瞻禮，治是本堂神父主保良辰，全體司事向神父致一極熱鬧之慶祝云。

呂養泉來稿

九一



嘉善教友慶祝本堂朱琴軒司鐸主保良辰

熱忱

一九三三年，國曆六月二十四日，係嘉善本堂朱琴軒司鐸主保瞻禮慶期，予同在全堂體職員，聯合教胞，暨諸學生等，先於前日籌備一切，斯日下午五時，迎候吾公登堂上座，一致道賀，迨玉趾既臨，燈燭輝煌，燦爛奪目；同時高聲隆隆，百響連連，一時慶祝之聲溢揚盈庭，既而降座，首先同行最敬一鞠躬禮，繼有林生讀頌詞，接唱慶祝歌畢，同跪求降福而後茶點，斯時，天已薄，略備粗饈，聚餐而散；翌晨七時，舉行大禮彌撒，下午一時，復由劉司鐸，與上海朱仁聲先生等，編串若翰坐牢，敗於回頭，抗日救國，奸商受囚等表演；當時人頭躡躑，觀者如堵，頗形熱鬧，困有所感，聊誌之如此。

浙江平湖縣新埭鎮

若望新堂落成誌盛

平湖縣之東北隅，有一巨鎮，東西街市蔓延三里，市民萬餘人，其地名曰新埭鎮，鎮上教友稀少，故無聖堂之設立，而天主堂之設立，適在鄉間，其名曰新浜，離鎮約有五六

里，以故鎮上市民，雖有意信仰天主聖教；但因鄉間道途不便，市民未肯到新浜堂聽道。敝鐸自去年十一月，蒙主教調任新埭本堂後，竭力整頓教務勸化教友，從前冷淡者，因而熱心，從前不進堂者，亦接踵來堂領聖事；以故數月之後，教務大興。每逢主日，堂中至少三四百人，以故敝鐸願憐市鎮外教人之靈魂，乃稟請上峯，准於鎮上建築新堂一座，以便乘機在此宣傳，歸化市民，同歸耶穌羊棧，而得信德之光。幸蒙主教准許，即於五月八日，動工建築，事事順適，乃於七月二十日告竣。即定於七月三十日主日，舉行新堂落成典禮。是日，由各堂口來堂慶祝者，一千三百餘人，辨工領聖事者，不下七百餘人，人山人海，堂為之塞。外教人，來堂參觀教禮者，不下三千餘人，街道滿塞，實破天荒之盛典也。是日，於八點鐘進堂，先由抗教友送來音樂隊作樂，幽雅異常，聽者大悅。然後照常公誦玫瑰經，早課，問答等；然後由敝鐸宣講開堂彌撒之慶祝典禮，及信仰天主教之益處無。宣講畢，即舉行大禮彌撒，由平湖蔣神父奏風琴，聖心

會修女唱經，觀禮者，皆攀在窗門上，因彼教外人從未見過教會之隆盛典禮故也。彌撒畢，即繼行聖體降福大禮，觀者潮湧不退，及至禮畢，

乃宣告退堂。出堂時，與每人以饅頭兩個，藉以點餓，衆人皆欣然受之，以爲天主降福過者，食之大有益焉！外教人，亦皆向前索食焉！出堂時，已十一點鐘，當即攝影，萬



慶祝安吉縣曉野鎮聖心新堂落成記

黃雨亭

以留紀念云。此次新堂落成，有如此之熱鬧，上爲光榮天主，下爲教會增光，更爲新鎮上外教人士開一救靈之大路，使鎮上千萬靈魂，漸漸來堂聽道，然後毅然棄邪歸正，而得天堂永福，此敝鎮建造聖堂之志願也。

不敏司鐸在康值自誌。

民國二十二年八月三日

浙江安吉縣曉野鎮自開教以來，原有若亞敬聖堂一所，

現因該地教友日見發達，房屋不敷應用，馬安德司鐸特向美國白蘭厄肋納女士募得鉅款，于今年二月間興工，將舊屋拆卸，重新建築。按該女士捐助本意，改定耶穌聖心爲本堂主保，五月間即告完工，是堂建築規模宏大，可稱湖屬各公所之冠，茲于六月二十五日舉行開堂典禮，先一日晚，由杭堂楊紹南司鐸宣講道理，翌日由馬總鐸視聖新堂，並行開堂大彌撒，彌撒前由毛翼雲司鐸宣講道理，大意，謂『撒落滿承父王遺囑，即位後第一件大事，就是建築聖堂，用工人十五

萬三千六百名，向弟落隣國，用三年工夫採辦材料，在莫里

亞山頂經七年半建築完工，慶祝的日子，用了幾萬隻牛羊，祭獻天主，今天我們所慶祝的小小聖堂是由萬里之外的美國熱心女士白蘭一人捐助的，我們不可忘了女士的恩德，所用材料所費的日子，雖遠不及撒落滿的大堂，但有一層却遠遠超過牠，因爲撒落滿大堂所供的不過是結約櫃，所祭的不過是牛羊，今天我們新堂內，所供的是救世主耶穌，所獻的是彌撒大祭，又引，撒落滿本人後來淫亂，離棄天主，及大堂被焚毀以儆戒教友，末後又勸教友好好保存各人自己

的天主聖神聖堂，求耶穌聖心做本堂的帝王，意妙詞圓，頗能動聽，彌撒中由魏吳各司鐸率領景行小學學生唱大彌撒，音韻悠揚，聲徹雲表，令人油然而起熱切之忱。堂中懸燈結彩，銀燭輝煌，煥然一新，燦爛可觀。是日參加典禮者，除各堂司鐸五位外，有該地紳商學各界來賓及男女教友約三百餘人，禮畢羣赴大廳午餐，下午一時半由吳道南司鐸宣講苦路道理，後由馬總鐸祝聖十四處苦像，並舉行聖體降福，是時



●朝拜聖堂之熱烈

馬紹金

天氣雖炎熱，而各教友踴躍經規，秩序井然，足見各信友敬主之熱切。至三時，又舉行歡迎來賓大會，藉資聯絡民教感情，開會時，行禮如儀，有由馬總鐸致歡迎詞，後由楊司鐸，湖州信友代表張正南暨該地梅墅小學楊校長及鈕教員等，各致演說詞（詞長從略）至五時始散會。晚餐又設盛筵以宴來賓，極一時之盛。記者曾親與盛典，有感於懷，故特泚筆記之。

武康縣屬上柏鎮地方，在前清時，湖總堂司鐸劉，曾派司事朱念慈到該鎮開教，彼時當然有一番盛況。不數年，受洗教友計有數十。光復時，該鎮均被土匪把住，擄人勒索，肆行搶劫，致商業敗落，民衆經濟困厄，而教務亦受影響！

直到武德總鐸傳，將該縣屬下 聯收三個堂口 該處亡羊不無歸棧者。去年傳神父他調，吳司鐸繼任，對於武德教務，非常努力，我德清公所，閉門已久，教友對於主日占禮，類不遵守，當由吳神父特派司事王鑫擔任吾德教務，苦心

孤詣，從事整頓，一年以來冷淡教友，被勸回頭者，為數不少。今年上柏聖堂落成，由王司事召集教友，討論朝覲聖堂事宜，參加者共十五人。于七月二十四日專輪出發；不料輪駛半途，忽起狂風暴雨，此乃聖母欲試吾輩之信德耳！抵埠後，徐徐登岸，由王司事率隊前進，直到堂門口，堂門緊閉，無從可入，當在為難之際，鄰近章姓信友，出為招呼，將我等物件暫放他家，後由汪卓卿堂長，貢膳款待。武德本堂吳神父，特請吳與馬總鐸蒞臨，祝聖新堂，一面又通知屬下信

友，來堂與禮，國歷七月念五日，爲祝聖新堂紀念日，是日，天氣炎熱異常，而各地信友，先後前來，扶老攜幼，莫不喜形于色，在熱烈的日光之下，能踴躍朝拜聖堂，真可敬可佩！屆時，先由本堂吳神父從事教導，並宣講聖婦亞納歷史略及今後之感想。次由馬總鐸舉行大禮，毛神父演講聖道，云：『吾人對於新堂落成，應希望信友互相團結，倘吾人



舊金屬八縣傳教司事研究道理紀略

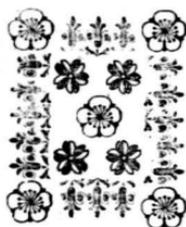
鄭心鏡

盡心竭力地去幹，吾主耶穌當然暗中保佑我等，扶助我等，不致吾人失敗云」是日，除信友外教來觀禮者，擁擠異常，搬畢，設午餐暢飲，杯盤交錯，頗極一時之盛。下午二時許，總馬鐸毛神父與神父趁車返湖，信友等皆歡送至車站，吾等趁輪返埠云。

金屬司事，每年於三天祈禱，舉行避靜，期爲三日；除專務神功外，兼研究道理，及討論傳教方針，唯以日期過促，欲詳盡其工作，殊不可能；故本年各司事照例避靜後，經各司鐸議決：展延一星期，從事研究道理。查本年報名參加者，除司事團體外，尚有傍聽教友，較往年爲踴躍，事前敦請金衛王總鐸蒞金指導。研究課本：新經譯義，古史參攷，聖教史略，教理詳解，邪正理考，耶穌算教；尙有其他參考書，任人隨時取閱。講習者：王總鐸，姜公紹齊，及記者三人。每日授課時刻，爲六小時。暇時練習演講，及互相辨駁

，以爲他日教內外人疑難及責難之準備。最後並舉行筆口試。各司事在研究期間，均能精神饱满，從事工作，實屬可嘉。嗣後若能年年繼續研究，將來木處各司事，對於道學經典，或許有相當的認識！記者至此，喜不自禁，乃泚筆記之，以告關心教務者。





聖水之效驗

毛金大

浦江夏茅店天主堂，設於民國十九年，迄今已三年有奇；進教保守三百左右，領洗者六十餘人；苦無適宜經堂；旋由各教友竭力籌劃，及饒神父之設法捐助，購得房屋三椽，聊作祈禱誦經之所；該堂於去冬田牧蒞浦付墜振時，蒙饒司鐸祝聖聖水一缸，以防不測之災；今春吾村忽染春瘟，患者殆遍；不數日，全村傳染；延醫得痊者十無二三；第五等自進教以來，賴聖母之呵護，萬事得以咸甯；今忽染此險症，惶惶失措，惟有哀求天主母施憫，得保子遺；並服聖水希圖

活我呻吟，連服數次，頓覺神清氣爽，大衆稱奇；於是凡未病暨已病者，齊趨堂內，求服聖水，果賴天主洪恩，瘟疫隨跡，得慶更生，吾浦北左右隣村，亦有染斯疫者，惟寺前村莊，更形險厲；後經我村教友之轉言，來堂誠求服聖水者，皆得以轉危爲安。其尤異者，有本村外教人毛方正之幼女，年方七齡，亦染斯症，求神問卜，百藥罔效；後由該女孩自向其父赴堂取聖水以服云



朱公晉鐸榮歸故鄉

浩然

朱公雲舫，晉陞鐸德，爲嚴屬六縣破天荒第一人。公於本年暑假，榮旋故里，受親友熱烈的歡迎，時在七月六日也。是日，天雖熱，然參加者，頗踴躍，除朱公父母昆仲親

友外，尚有教友二百餘人。由朱公親行大禮彌撒，本堂神父率諸職員及學生等彈琴唱經，彌撒前，由前任本堂神父講道，提出二點：一謂朱公蒙主特選，榮登神品，在傳教戰綫上

加一生命力軍，實本處教胞之光榮也；二謂希望本處教胞中，能有如朱公之後起人才，以謀聖教前途之發展，與同胞真正之幸福云，講者口若懸河，娓娓動聽。彌撒中大半教友，恭領聖體，爲新神父謝主求恩。彌撒畢，來賓均向新神父道賀，晚間設筵延賓，並有十餘小學生，表演助興。凡此盛舉，皆爲本處所罕觀。



胡公詠謙
李公醒東

宜昌文都修院全體修生慶賀

於聖神降臨禮日晉陞鐸品詩 並叙

裴夢樓

據北平消息，中華公教教育聯合會秘書兼會計，又兼全國公教教育視察員，雍守正大司鐸，於五月二十八日，接到羅馬電令，陞任雲南主教。雍公遵於六月三日，自北平起程，經上海轉赴巴黎首院，受祝聖禮。聞主禮者爲巴黎傳教會總長光總主教，贊禮者爲四川兩位中華主教，祝聖期約在九月中旬，祝聖後即將往雲南就職云。

●雍守正司鐸榮任雲南主教

領神權，收神羊，期光大天主之國，卓哉二公前途之偉

大也！湖二公幼入修院，勤而學，勵而品，歷長期之造就，始克道岸誕登；其在意志薄弱者，能毋挫於中途乎？矯哉二公毅力之堅決也！行見發揚此堅決之毅力，將偉大之前途而光大之！庶幾哉！聖教之忠臣；後生之模範；修院之光榮；祝聖於聖神降臨之禮日，即常生活於聖神寵佑中之朕兆也，愛賀以詩，藉伸微意。

葡萄盈處泛綠蒲，聖神光照鄂西區；精微道闡天人奧，至聖新傳德教敷；燭彩輝煌形舌火，客館臨格感心孚；憑茲獅吼「醒東」亞，李公聖名瑪爾谷載一詠謙」謙士楷

模。

屏息樞衣習步趨，表坊足範我馳驅；河開信口遵經訓，矩度從心啓聖謨；材擬棟樑支巨厦，器成瑚璉重皇都；峨峨髦士聯翩起，身騎飛龍天馬駒。（借李白句）

慶祝歌

前題依樂園歌譜
「希望」填句

裴夢樓

矢志入修途，蒙主特召選；研究中西文，探求神哲典；頓悟既超羣，况復孜孜勉；大器告功成，聖域恣游行。

燭火如舌形，榴花紅如火；掩映公胸懷，熱愛心一顆；領陞

神品時，聖神心上坐；教祝時與偕，寵佑定然夥！
二公彌撒間，務期常記我；廣開聖德花，多結聖德果；與公偕同仇，推倒旁門左；掏獻北心誠，料為公許可！



文都修院預科生慶祝新鐸歌

裴夢樓

依樂園歌譜「勵學」填句

發我悱兮啓我蒙，感公教化功；反覆總要澈底懂，絲毫不放鬆。前此胸中茅草塞，如今烏道漸漸通；載（詠）詩歌慶典逢

，（謙）恭字景宏。
榮陞七品寵命隆，聖神降心中；事事安排事事通，堅白辨異同，午夜鐘聲清且澈，驚人夢（醒）響丁（東）；化行南國共推崇，君子之德風。



宜昌慶祝胡詠謙李醒東晉！

劉素如

胡李二君，棄俗潛修，將十年矣；始而宜昌，繼而荊州，而武漢，而北平，其道學之精深，固不待言，而中西學術

，亦博有心得，其於應世說道，均流利如黃，誠神職界中之佼佼者，客歲飽學歸來，執教隸於文都學校，今年聖神降臨

占禮日，受祝聖禮於宜昌二馬路大堂，時值華籍司鐸來宜避靜，故神長教友，躡躑一堂，詢盛典也，次日新鐸舉行大禮彌撒，一在二馬路大堂，一在天官橋文都學校，其他如益世

小學男女部，聖母堂等，均有盛大之慶祝，聞下月將回長陽原籍，該地乃鄂西教區之大會口，已籌備歡迎，想熱烈定不亞於蘇陵云。

贈胡詠謙李醒東二君晉鐸

劉素如

昔曾文正謂風俗之厚薄，在乎一二賢且智者之心之所向而已；今日中國人心敗壞，道德淪亡，邪說暴行；雜然并出，舉國上下，如醉如夢，無不為魔網所羅致，以釀成今日之殘局，茲胡李二君，學究天人，道通今古，所謂賢者智者也，而抱偉大之精神，矢志矢貞，膺天命，乘人爵，其遇盤根錯節，均毅然透過之，故能於榴花火紅之日，聖神火降之時，職受逾人之鐸，則必以心中之愛火，力使濁世之醉夢者，清之醒之；迴狂瀾，挽頹風，攜斯民登仁壽之域也，其於聖教會，於中國之前途，裨益豈淺鮮哉？素如相與同處有年，

回憶笛聲數弄，驪歌黯然於峽江，而神常馳夫平漢，際茲七品榮登，歡迎彩煥於蘇陵而聲譽及三楚，可謂離合悲歡，均所共歷者也，值此盛典，愧無嘉禮以進，特草七律二章，不計工拙，聊伸賀悃云爾，翩翩雅度識襟冲，性理精深博古通，七品榮登證德厚，三仇克勝亦心雄，鐘敲午夜驚酣夢，鐸振逾人醒亞東，力喚亡羊歸聖棧，甘棠無處不春風。神修端賴此心潛，鎮日研尋道味深，賦性溫沉分禮讓，對人和藹詠恭謙，鸞塵俗慮消磨盡，泡影虛花屏棄嚴，草偃風行君子德，民情化服起翹瞻。

又一篇侮辱公教文字

杞憂

望全國教胞羣起攻之

六月十四日，蘇省黨部，在徐州發行最有勢力之徐報附刊戲馬台內，刊載一篇侮辱公教文字，徐州監理主教毛公見之，甚為不平，囑由記者用私人名義，致書該社，要求更正道歉，雖會登報要知記者姓名住地，以便答復，然記者以為侮辱文字，既在報上刊登，則更正道歉，亦須在報上刊登，俾閱者明瞭真像，惟該報既侮辱我公教全體，則全國教胞，當羣起反對，俾以後各教外刊物，不再有同樣文字發生，記者前對此事，曾為文登主日報（廿一年四月十九期）諒讀者均知此事體大，聯合動員，庶幾于公教前途有莫大神益茲將該刊原文，與記者去信，合併附錄於後：

戲馬台原文——題為上帝的信徒

「噓噓！」天主堂內鐘聲響了！

一個一個的信徒向教堂內走去，聽神父宣講，神父把上帝描寫得古怪，而且偉大，這時候：門外恰巧來了五六個女人，這女人頭上，紮着油膩的包布，身上的衣服破爛不堪，風把汗臭老遠便無情的將它傳到人的鼻孔內，大家都起了憎厭不高興的說：「座位滿了，下次再來吧！」她們只有望望四週垂頭喪氣的跑回家！

「啊！請坐！那邊聽講！」

門外又來了五六個穿華美衣服的，香味給一樣的風傳到每個信徒的鼻孔裏，全身似乎都給麻木了！

她們坐下來聽那站在台上的人囁咀。啊！教堂內也分這樣階級嗎？穿破衣被驅逐，但着華衣的就受歡迎，難道說上帝的信徒，也要有錢有勢的人才配做嗎！

記者去信——編緝先生尊鑒：頃閱貴報今日（十四日）戲馬台附刊內載有「上帝的信徒」一文，內容荒謬，特為一述，我天主堂從未稱「上帝」與「信徒」，此基督教（西方稱基督教俗稱耶穌教）之稱謂也。

天主教素稱「天主」，「上主」，「大造」或「造物」，稱「信友」或「教友」，作者海光，對天主教之稱謂已不明，何云其他？至於天主之偉大，固然。「古怪」則任何神父決不出口，可斷言。否則請示明證。豈能以市檮之文，污貴報寶貴篇幅耶？

「台上的人囁咀！」恐是蛆字吧！一句更是侮辱文字，神父講道，乃宣布真理，遠非狂呼打倒口號者可比，如此則做總理紀念週時，台上演說者，亦囁蛆乎？

「穿破衣的人被驅逐，但着華服的就被歡迎。」全世界天

主堂無素如此行動，不信請作者海光於星期日——天主教稱「主日」，基督教稱「禮拜日」，希作者牢記，光臨本城天主堂中，是否只有穿華衣的，驅逐穿破衣的。倘作者非存心侮辱吾天主教，決不敢作埋沒良心之語。况天主教的教友，無錢無勢的佔大多數，方能受此等大著作家侮辱；否則此等大著作家恐也頹廢之不及矣！作者倘非健忘，諒能回憶去年北新南華，因侮辱回教而興起之空前極大風波，「行政院於十一月八日明令後，各種刊物對於任何宗教，不得稍有蔑視。」今貴報不特蔑視，且是有侮辱吾天主教，因除來函希貴報登報更正，以後不再登此等文字外，並嚴重要求作者海光登報慎重道歉（下略）除天主教教民一份子啓。

☒ 出版界消息

天津益世報近來發行副刊一種，名曰「公教與文化」內容極爲充實，每逢首占禮六出版，現已出版九期，欲訂閱者，請直接與天津益世報館接洽可也。

● 頌揚浙江長安德彌撒堂

玫瑰花療病奇功

贖內於民國十八年十月間，因產後氣血兩虧，以致百病叢生，嗣乃耳後生疽，中西醫均告束手；不得已電告甯波，請伊大伯父姚方定公前來（因大伯父素知歧黃）到申診視，彼亦云本元已傷，恐無生存之望，適浙江長安德肋撒堂行開幕禮，由浙西田主教祝聖大堂，上海由尤佩生君發起朝聖團；鄙人得悉乘車前去朝拜，彌撒畢已十二時矣，該堂備午膳，席間田主教賞給各教友以玫瑰花兩朵，攝影，降福畢，乘車回申，歸家後當將玫瑰花燻煨灰給腹內服搽，數日間沉痾忽然痊愈。民國二十年八月，鄙人患脫力傷寒甚劇，延醫服藥，均告無效；爰請能神父診治，並放隨終大赦，後蒙能神父連送三次聖體，忽想起玫瑰花功效，鄙人亦煨灰服之，不料第四次能神父送聖體來，適鄙人因病見瘥，自覺快樂，但睡床多時，頭髮甚長，故出外剪髮，能神父甚詫異，對贖內等說：「這樣重的病，好得如此快，實在難得，真是聖母保佑」，今年六月間，小女生甫八月，忽患肺閉痰塞，中醫均云：面色青眊，指紋已透三關，無挽救之可能；當晚更沉重；祇得請西醫診治，據宋財寶醫師云：症屬肺氣支管炎，服藥使其嘔吐，惡痰可以出外，並用熱毛巾捆於胸部二次，後略見轉機，然延至天明時，仍如前狀，兩目上視，知覺全失，在

危急間，祇得祈求聖女德肋撒垂佑，並將玫瑰花瓣煨灰按摩胸部，又許九日經，翌日，惟恐不測，故請能神父聖振，後送德仁醫院療治，嗣經許日東醫師悉心醫治，住院十日，適

九日經完畢，而病情已有希望矣，今已出院，伏思前後諸恩均賴聖女德肋撒之花之功，爰叙始末，以資頌揚。

上海洋涇浜會口保祿呂涇卿謹啓能神父押

丁 國外聖教新聞



雅閣

●班國：日本名人稱譽教士

五月間，馬德里舉行國際眼科科學學會，世界一般智識界多前往與會。法國教授德利安 Dr. Terrion 主席，主席致開幕詞，稱揚歷代神職班之學識與功業，並謂十三世紀，教宗若望二十一曾為世界第一部眼科醫書之著作人。繼由日本打奧古希 Chuta Oguchi 演說，略謂：「日本科學發達，究其原因，當歸功於班國及葡國之傳教士。一五四九年，班國耶穌會士方濟各沙勿略既以天主教義傳授日本，復將天文物理曆算等學一併灌輸東洋，至於西方醫術之傳入三島亦是天主教士之力。十六世紀末，倘日本非大教難殘害教士教民，則日本之文明早已足以與歐洲並駕齊驅，可斷言也。」

●法國：慈善事業成績的

一班

被災聖堂救濟會 本年五月間，被災聖堂救濟會在巴黎總會辦事處，開常年大會，由巴黎總主教魏第滿樞機主席；出席者，主教，司鐸，修士，暨公教名人為數甚多，略德 Ernaud Laudet 起立，報告成績，略謂本會自一九一五年由徐樂 Giroud 女士創立以來，共收捐款三千一百萬佛郎照數撥出救濟被災聖堂；修葺或重建大小聖堂二萬七千座，所耗金錢，計達六萬一千二百萬佛郎。

聖味增爵善會

此會係法人賀三雅 Frederic Ozanam 於

一八三三年所創辦，以救助貧苦者爲目的。成立至今，適滿一百週。在此一世紀間，蒙該會恩澤拯救者難以數記。該會現有會員一萬四千名，贊助員二十萬；一九三一年度，支出救濟金二萬萬佛郎，一九三二年支出之數，幾達四萬萬！

補助傳教會 六月初旬巴黎補助傳教會假子爵夫人李洛耳

Marie 大夏開傳教物品展覽會，該會於一八三八年創立，其目的係供給各地傳教區應用品，查該會自創始至今，所分送與傳教區者，分別計之有聖爵六千三百零九隻；聖體匣二千八百二十六隻；祭服五萬八千八百七十六套；聖布十三萬五千五百九十五方，其他雜物略而不計，合計約值二萬萬佛郎。

第九屆全國聖體大會 七月五日至九日，法國熱城 Arras 舉行第九屆聖體大會，聖體遊行日，參加盛禮者有教友十五萬，兒童五萬；司鐸七百餘。

市

英國：倫敦儼然一公教都

公教教友數目在英國各部，尤其在倫敦一帶，年年激增，倫敦共劃三個教務區，威斯忒明斯特 Westminster 區最爲重要，有教友二十六萬，大小聖堂一百七十四座；各級學

校一百十六所，學生近三萬名；公教報社；露天佈道團；民衆宗教研究所等種種設施，極爲完備，公教空氣，瀰漫全城，洵良好現象也！

女教徒久病虔禱

病果霍然

倫敦八月六日電，英國唐凱斯脫城，吞納女士，及李越城之霍爾蓋脫女士皆患瘋癱，歷久未愈，相約同往法國魯特城耶穌聖母顯靈之處，虔禱求愈，二人由魯特城，啓程返英時，尙不能行走，殆一抵福開斯教，即能自行登陸，無須扶持，目前則已能健步云。（時報）

利物浦建造最大聖堂

六月六日十一時，利物浦 Liverpool 舉行主教座堂奠基典禮，儀式之隆，實屬罕觀，由亞爾馬城 Arrangh 總主教馬樂理 Wao Kory 樞機代表教宗主禮，三十位主教贊禮，利城教友二十五萬，暨由他城特來之司鐸教友等四萬餘人，參加盛典。傍晚四萬孩童整隊遊行，雲集堂基處，唱歌行禮表示信德。該堂落成後，除羅馬伯多祿大堂外，推爲世界第一大堂：佔地約二萬八千方公尺；屋上圓頂直徑五十公尺，高一公尺；鐘樓高一百六十

公尺。內部設祭台六十座；中央大門高處，置一偉大的耶穌帝皇像。該堂設計者，係英誓反教徒著名工程師盧底安 win Lulyens 建築費預算三百萬金鎊，現已籌到二十餘萬鎊。

愛爾蘭教務昌盛 據最近調查，南愛爾蘭人口二，九

七二，九九二，公教信友為二，七五一，二六九名，北愛爾蘭人口一，二五六，五六一，教友為四二〇，四二八名。

坎大拿：一家竟出二位主

教六位司鐸！

四月杪，聖母會士賴德士 Lajouesse 奉教宗任命為開華丁城副主教。該城主教謝來博 Mgr. Charleois 係賴公舅父，賴公尚有昆仲二人亦係聖母會司鐸，謝公兄弟中登錄品者亦尚有四名，將甥舅二家合併計算，豈非一家竟出二位主教六位司鐸乎？

鉛質鐘樓 蒙特利耳新近建一最新穎最美觀的堂心

大堂，鐘樓高二十四丈，全係鉛質所成，莊嚴燦爛，推為世界獨一無二之巨構云。

●美國：公教醫院的統計

美國天主教教友在本部各州所創辦之醫院共六百九十八所；在屬地內尚有二十三所，一九三二年度，上述醫院合共收納病人一百七十一萬一千二百名，住院日總數約二千萬，一切費用總額達七千八百萬美金。



戊 各界消息



行政院批示

● 教會在華租地期限

依條約並無限制

上海公教進行會會長陸伯鴻，近因外國教會，在華租地設立醫院學校或建築教堂時，因租期問題，發生糾葛，爰特呈請行政院解釋，前日奉該院批示，在條約未取消以前，應照外交司法行政三部意見，租用期間，並無限制，且得為永租之約定等語，依此準則，嗣後各處外國教會與民間為教產所發生之糾葛，當可免除矣。

(申報)

天津工商大學學生

● 募捐定製鋼盔

本市英租界馬廠道公教工商大學學生自榆關戰事發生後，因鑒於前方將士，捨身禦敵，出沒於槍林彈雨之間，需用鋼盔，刻不容緩，乃由學生郭保君發起購置鋼盔運動，經郭君之努力奔走同學之踴躍捐助，與夫該校當局之熱心贊助，

計共募集大洋三百六十餘元，即由郭君委託特別一區伊思爾

鋼鐵廠代造，每頂一元四角五分，共計二百五十頂，外觀精美，盔內填有皮革及攀帶，用時極為舒適，且其傾斜度極為圓滑，減少抵抗力，昨日已經該廠交貨，郭君特邀本社記者等前往參觀，並攝影以留紀念，旋由郭君將鋼盔送交本報，轉交宋哲元部應用云。

(錄天津大公報)

馬來華僑

● 愛護祖國

(新加坡通訊) 馬來一帶之華僑，對於開發祖國及救濟祖國難民之募款，均竭力輸將，過去十二個月中，馬來華僑先後匯回祖國之款數，已達數百萬元

(杭州民國日報)

△ 假借抗日歛錢

紐約無賴罪不容誅

華僑愛國熱誠可嘉

(紐約)在美華僑捐助抗日軍費，共達一千萬美元之多，

而實際匯交中國抗日軍隊者，不過三十六萬元，此事經北洋大學某秘書在華僑聯合會宣布之後，紐約華人始知受人欺騙，大為懷喪。

(申報)

銀行界

●建議鑄造十進銀輔幣

中央社云，中央造幣廠鑒於市上流通之角幣，每因洋價漲落，增貼洋水，致小本商人，受害非淺，而本市銀行界實感覺有改善之必要，故已將該項情形及建議，由中央造幣廠鑄造十進銀輔幣，呈請財部考核云。

(申報)

教部各廳局

▲預防教員赤化

教育部因准軍事委員會第一廳函，為據何代委員長電轉請注意中小學教員之言行，以防赤化一案，日昨已通令各省市教育廳局，仰即轉飭遵照。

◎僑校統計

(本報二十五日南京電)僑委會發表調查海外僑校統計，共計一五二四校。計荷蘭三三七校，英屬南洋及緬甸六五五

，香港五四三，暹羅一三三，葡屬三，秘魯一，南非三十三，法屬二三，英及美屬一八，加拿大一五，其餘尚在調查中。

●全國已成鐵路統計

(南京)據鐵道部最近統計，全國已成鐵路之里程總數，幹支線共長一三一二五公里，又一九五公尺，九一八事變後，東北各省鐵路被日偽把持者，計長四四三五公里餘，北甯綫關外一段未計在內，幾去全數四分之一，(二十八日中央電)。

杭江路金玉段

○沿線共設十四站

計玉山等四站定為二等站

各站屋現正興建依限完成

杭江鐵路工程局，以金玉段工程，自積極趕築以來，現在鋪軌釘道工程，進行已至十之三四，各分段完成有期，故局方已預定逐段通車日期，所有該段共一百七十八公里，依照沿綫之縣鄉鎮人口貨物比較，勘定站址，現經決定自金

華至玉山止，共設十四站，除金華站外，計有古方，湯溪，湖鎮，龍游，安仁，樟樹潭，衢縣，廿里街，江山，賀村，新塘邊，下鎮，玉山等十四處，並規定玉山，衢縣，龍游，江山爲二等站，餘均爲三等站，其各站屋，業已分別興工，均可依期建築完成云。

(杭州民國日報)

■玉萍路銜接杭江路

(杭州)杭江路局息，南昌總部電，興築玉萍鐵路，與浙省之杭江路銜接，令杭江路局長杜鎮遠負責計劃，該路經費定四千萬，內二千萬元由鐵部向庚款會借用，另二千萬元由總部在贛負責籌劃，將來路線完成後，車輛由北甯路移用，(十三日中央社電)

本省商辦公路

△車輛數額統計

蕭紹紹曹嶧等二十綫公路

商辦汽車共二百二十八輛

建設廳以本省汽車檢驗登記，編發號牌，業已派員分赴各縣辦理完竣，所有全省司機人甄考事宜，亦經分赴各路汽車公司考驗藏事，至最近本省公路事業突飛猛進，商辦汽車

公司車輛日見增多，特造就統計，呈報建設廳備核，數額如下，(一)蕭紹長途汽車公司四四輛，(二)紹曹嶧三〇輛，(三)嶧長七輛，(四)嵗杉五輛，(五)嶧新四輛，(六)通運二七輛，(七)鄞奉一一輛，(八)鄞奉貨運五輛，(九)黃澤路椒七輛，(十)杭瓶五輛，(十一)瓶湖雙八輛，(十二)餘隴一七輛，(十三)餘武六輛，(十四)衢蘭一六輛，(十五)衢常四輛，(十六)滄樟二輛，(十七)常玉一四輛，(十八)衢廣一二輛，(十九)浦鍾三輛，(二十)杜黃一輛，總計商辦汽車，共爲二百二十八輛云。

錄五月六日杭州民國日報

建設廳調查

◎全省船舶數

七萬五千餘艘

建設廳以浙省瀕臨大海，北沿太湖，南部中都有錢江，靈江，甌江，運河等幹流，浙西三屬，盡皆水鄉，故船舶之多，爲全國冠，爰令各船舶管理事務所詳加調查，計有沿海商輪二十艘，內河商輪七十一艘，小輪船一百七十一艘，沿海航船七十八艘，沿海營業船四千四百四十三艘，內河營業船四萬七千六百九十三艘，汽輪拖船一百八十三艘，快艇二

十三艘，遊艇八十艘，樂戶船六十二艘，漁船七千三百六十艘，三百十六艘，農用船二千七百三十艘，救生艇四艘，義渡六十艘，江北貧民船二百二十四艘，公用船三百十六艘，內河搬運船一千十二艘，外港搬運船五千四百七十七艘，舢板船九百六十八艘，螺獅船九十五艘。

(杭州民國日報)

綢業恐慌中

人造絲激增

五年來天然絲逐減

杭市綢業，年來日趨衰落，推其原因，無非以銷路滯鈍，而各綢廠，採用人造絲之激增，實亦有重要關係，茲查綢廠需用天然絲最近五年狀況，十七年三〇〇〇擔，十八年二五〇〇擔，十九年二三〇〇擔，二十年七九〇擔，二十一年七二〇擔，人造絲十七年以前無，十八年八九五擔，十九年五三〇擔，二十年七五九擔，二十一年九五四擔，而最近情形，綢廠需用天然絲約百分之三二，人造絲則增至百分之六八。

(杭州民國日報)

贛省府發表

生產衰落狀況

(南昌)省府經濟會發表，生產衰落可驚，(一)米穀年產約六千數百萬担，民十七出口千七百萬元，二十年減至二百萬元，今年出口絕跡，(二)景鎮瓷業盛時，五百餘座，十七年百數十座，今年只數十座，尚多不生火，(三)烟草原占全國第三位，年產三十三萬担，二十年出口僅五萬二千担，降第五位，(四)茶年產約五十萬担，出口三十二萬餘担，二十年出口僅十萬担，(五)木材出口，年約一千六百萬立方尺，近浙江木材幾絕，(六)贛南錫礦占全球百分十六，近幾幾滅，餘如植物油紙張，俱由鉅量輸出，變為輸入，去年紙烟進口四百四十七萬海關兩，次於棉織品，兩年銷耗費可完成本省各幹路。

(申報)

芝加哥世界博覽會之

趣聞與奇觀

本會概況

世界博覽會，係美國芝加哥市民發起，邀請各國加入，用以紀念該市百年進步者，日期自五月二十七至十一月一日。地點在芝加哥城密西根湖濱。周圍四百二十四英畝。耗費一千餘萬金元。概由該會發起人及維持員捐墊，未受中央及

省市政府分文津貼。該會於一九二八年二月即開始籌備，至今年開幕日，尙有幾處陳列，未能供人遊覽，規模之大，可想而知！

■世界最大寒暑表 表高二百尺，表中數目字，各高十尺。由長十英里之鐵綫；並六十噸之鋼板，建築而成，稱爲「芝加哥氣候碑」。無論日夜，會中各處均可仰見寒暑度數。

■吊橋 其下並無橋梁基礎，全部由鋼綫吊懸一百二十五尺之高。

■航空圖表 指明美國空中交通，已達四十四省。在一九二六年全國航空交通，共有四百六十萬英里。至一九三二年相去六年之間，驟增至五千萬英里。其中百分之四十，均在夜間飛行。

■空中鐵線橋 長一千八百五十尺，高六百二十八尺，上設賞景臺，中懸重二十二萬磅之鐵車。每小時可載乘客五千人。

■美術陳列所 陳列美術作品，價值七千五百萬金元之多。由世界著名二十五博物院，及二百五十美術保藏所搜集告借而來。

●意飛機隊安抵芝加哥

我存雜誌 第一卷 第三期 各界消息

鷹集湖濱歡迎者五十餘萬人

美機四十二架翱翔天空迎迓

國民七月十五日芝加哥電 意飛機隊二十三架橫渡大西洋，完成最偉大之整隊遠航，而於今日下午飛翔芝加哥天空，安降密歇根湖上，其整肅偉大之觀，與七月一日在羅馬附近奧白台盤湖上出發時，全無二致，芝加哥博覽會廣場及全市之屋頂與公園湖濱莫不觀衆聚集多至五十餘萬，當下午四時二十三分工廠輪船汽笛齊鳴，教堂鐘聲亦與爆竹之聲相應和，報告意飛機抵埠，於是全市交通突然停止，即在僻遠之處，途中汽車，亦莫不停歇路旁，俾車中人仰觀飛機。

意飛機隊係於今晨十一時四十分在蒙特里奧出發，此間接訊，即在預計抵埠前一小時許，派陸軍飛機四十二架往迓自第特羅入境之意機，導至博覽會，既到，美飛機即退去，留二十三架意飛機翱翔天空，意航空大臣巴爾博知芝埠居民空巷仰觀，特命各機繞航全市，久之始降，第一架於五時零三分安抵湖面，最後一架於五時四十分降落，於是巴爾博立赴電報局發電致意相墨索尼里，報告全隊安抵及芝加哥熱烈歡迎情形。

意大利航空家

參觀芝博會

國民七月十六日芝加哥電 意航空大臣巴爾博將軍與同行之九十五航空家，現在此間爲美國之上賓，宴會歡迎日不暇給，今晨各飛行家羣赴聖名教堂行彌撒禮，由紅衣主教墨德鄰宣讀教皇賀電，祈禱畢，乃赴博覽會長道威斯歡迎宴，席間又接美總統之賀電，而意相墨索里尼之復電與他國賀電十餘通，亦絡繹而來，聞意飛機隊擬留芝加哥三日，大約星期三即將啓程飛回。

列強

空軍實力比較

日本佔世界第三位

路透華盛頓通訊 據最近美國航空署長在衆院之報告，美國空軍之實力，現佔世界第二位，五強空軍實力之比較列後，法國三千二百四十四架，美國三千另十四架，日本二千八百二十二架，意國二千六百八十八架，英國一千九百架，美飛機中有一千九百四十八架，屬於陸軍，一千另六十六架屬於海軍。

英倫舉行空軍大操

參加飛機三百餘架

五千五百人總動員

國民七月十七日倫敦電 英倫今日開始舉行天空大操，參與之飛機共三百十八架，內有重炸機一百六十六架，戰鬥隊十二隊，從事假戰者共五千五百人，轟炸機假作由英吉利海峽及北海南部所謂兩地飛來，攻擊假設於由白明罕至浦爾一線北面東面之所謂北地，該線由其他飛機衛守，操演之指揮爲天空上將白羅克帕浦漢。

同溫層之探險

畢卡德兄弟互爭紀錄

路透七月十九日芝加哥電 畢卡德教授之弟傑恩畢卡德將於今日試上昇十七哩而入同溫層以打破其兄之紀錄，其所乘者，爲封固之球，重十四石，（每石約重十四磅），與傑恩畢卡德同昇者，爲美國軍之、雅圖中尉，查畢卡德教授第二次昇入同溫層時，達一六七〇〇米達高度，（約十哩半，）去年八月十七日午前五時從瑞士蘇利克附近之杜本道夫飛行場上昇逾十二時，安然降落在意國迦達湖附近地方。

美飛行家造成

環球飛航新紀錄

濮斯特隻身飛繞地球

備嘗艱險卒重返紐約

▲國民七月二十二日紐約電 隻身環飛全球之美飛行家濮斯特，業冒百險，排除萬難，在罷疲飢渴之中，今日午夜安然重返此間佛勞愛平納特航空場，計自上星期六清晨出發以來，共歷一百八十六小時五十分，周航全球一匝，較前次環飛紀錄又減少二十小時二十六分。

英年輕女子

造成忍飢新紀錄

已歷四十四日

將得獎金百磅

(倫敦訊)利物浦有二十一歲之女子，欲造一忍飢之新紀錄，決計不食四十五日，現已歷四十四日，彼居於一玻璃屋中，祇設一榻一椅一電扇，其體重已減四十二磅，若四十五日圓滿可得英金百磅之獎賞。

阿根廷富丐

我存雜誌

第一卷

第三期

各界消息

八旬未嘗作工

死後遺產值五萬磅

良宅四所從未住過

(世界新聞社阿根廷京城訊)阿京有一著明富丐，近甫死去，年八十歲，其人生平從未作一日工，死後遺有現款及珍物共值五萬英磅，在其臥室內，藏有貝斯他(幣名)二百萬，此外有書兩本，一為「致富要術」，一為「百年常壽法」，彼置有良好住宅四所，但彼從未住過，彼一生往來於各城鎮間，度其乞丐生活，死後有數十人自稱與丐有感誼云。

美國最大富翁

前財長梅隆

財產達二十四萬萬

▲哈瓦斯二十八日紐約電 美國最大富翁為前財政部長梅隆，聞梅氏財產共達二、四九二、〇〇〇、〇〇〇美元，每年收入約計六〇、〇〇〇、〇〇〇美元



南海黃竹歧鄉何氏譜序

九四叟馬良相伯稿

至我何姓，實肇於周，封於韓，左史刊晉應韓，武王之稷，是矣。

民族有文蠻：文變蠻，爲境逼，則有之；蠻復文，由獨力者，史學所絕無！以故厥初生民，必動物中，最靈而獨靈；蓋其他動物知覺，囿於氣質，惟乳時知有母。人不然；知識屬虛靈。飛潛猶不能以修養擇配，而變易其能；况有質與無質之虛靈乎？

從知始祖應如公歷基多之譜，亦卽唐景教亦思法王經，經且數數大書特書亞巴郎三聖祖矣。僉知基多教亦思經，道統一貫！

奈何國人反贊成始祖人猿之說，而冤基多教數典之忘？况不忘之儀式，古今不同，儒釋不同；不同抑何害？要之，不忘亡者之經典，禮文俱在，斷無一教，若基多教之多，而在華壽家庭，又每加誦三代五代祖妣之洗名而祈禱焉。

六國時，韓釐王子名城者，避秦亂，隱廬江，買舟送渡以資生，初不知有「博浪鎚」之大索六國也，一胥雜衆渡，突叩所姓，城怪而戲指河水之寒，答姓韓，胥曰：「姓河歟？」糾正之曰「豈從水，應以人；謂應以感覺之寒聲耳。」胥遂籍何而去。

是因誤會，免於族誅，非天乎！後遂姓何。

輾轉由皖而豫而粵。南海之黃竹歧鄉，始祖簡秩公，兄弟十人行六，避宋度宗五年之亂，雖離散，惟仍居粵。獨次兄任福建莆田縣，爲莆田人。

歧鄉之十六世恕堂公，商於上海，終於上海，仍歸葬於歧鄉，三子漢涵，衡，清，皆生於上海。粵人有特性，雖遠

客久客，常保其粵俗，粵語，粵化，意亦治家保種之經歟？

右撮錄黃竹枝鄉譜，用明追遠，未嘗非基多教之經訓也

（編者謹案：明賢金正希先生，始以教理撰譜序；現存金忠節公集，有城南葉氏四續譜序，可證。斯文，追溯

朱志堯先生譯 著

他死了我們能得常生之性命

譯 美國紐約聖心報
一千九百二十三年七月第九頁

聖伯多祿第一封書信中。告訴我們。說「我們得以救贖。不是因可朽壞可賄致之金銀；惟因基多之寶血。我們已為罪惡之奴，現得赦免。我們已是天主之仇，現是其友。我們已經從我們的父親家裏充軍出來，現在為天國之嗣子。我們已判決死刑，然而我們現在預定能得常生之性命」。

天主惟一聖子，從奴才中救出我們，代我們購回與其父之友誼，復還我們繼續之神生命。然其代衆人所給之價值，乃其自己之血。不是用毀壞之金銀，以為價贖，惟天主羔羊之寶血。「他死了，我們能得常生之性命」！

救世主基多之譜，與梅瑟（即牟思）之書，並論教中追遠之華俗，且斥始祖人猿之獸化，與明賢講學，似不謀而合！以其不僅為一姓一家之私說，實可明昭大告天下之公論，故錄出之，以餉同志！

聖血痛流，從橄欖園起頭。幾時我們主子，憂悶至死，

見萬世萬民之罪，奇重担負，全壓其毫無瑕玷之聖身，甘心代償我們之罪債，且其聖血瀉遍比辣多衙門之內，於受鞭打戴荊冠之候。從衙門至加爾瓦山，聖血點點滴滴，一路鮮紅映目，隨地印留。三點鐘之久，懸釘於十字架，聖血能不馨流乎？命終之後，尚有武卒，持矛刺入肋旁，洞穿聖心，聖血竟至流盡末了之一滴，「他死了，我們能得常生之性命」！

犧牲個人之性命，以為他人。人能是，是富有愛情之證。救世主曾自說過：「一個人，為其友捨生，人間無此大愛

情」。在加爾瓦山上。爲我等顯示此愛人之證據。「他死了。我們能得常生之性命」！

我存雜誌 雜俎

耶穌行實三十三想

(魯意)

第一想 天主聖子因聖神降孕於聖母瑪利

亞之童身

列，馬槽一榻草蒙茸。欲知榮福安和處，廣唱神音聽九重。

天樞南北地西東，闕陷寰區道不窮。真主

真人兼兩性，乃神乃聖顯元功。尊親降世身何

第三想 吾主誕生吉音天神以報牧童又於空中作樂

父，貞淨成胎孕尙童。永奠乾坤歸子母，古今

同在再新中。

地堂竄流涕成瀧，救世恩來意早降。郊外牧童聞捷報，空中天樂奏新腔。吉音未遍東西

第二想 吾主耶穌冬至後四日誕於白稜郡

誕聖山隅節屆冬，祁寒子夜觀天宗。生身

海，榮福先通上下邦。盈耳洋洋聲不斷，白稜一曲古無雙。

有郡家何在，落地自王人不容。褐襪數層風栗

第四想 吾主初誕生受牧童瞻拜

望恩千聖幾經時，此夜村童耳目奇。要使妙齡朝野屋，還如靈品拜天墀。萬方樂事從茲始，一路歡呼到處知。多少顯人塵夢裏，可憐不及牧羊兒。

第五想 吾主依古禮受割乃立耶穌聖名

自天徽號匪夷思，割禮還依古教規。異日儘拚全血湧，初生先受一肢虧。本無聲臭名何有，已現音容聖可知。莫忘時時呼救世，神欽魔懼福來綏。

第六想 吾主見朝貢於三王

駝來洋洋自東馳，遠觀三王預紀奇。喜見天垣輝景宿，爭來聖地應昌期。班聯列服陪仍土，庭享多儀帝是兒。別改歸途神入夢，真蹤不遺獨天知。

第七想 吾主借聖母奉獻於主堂

日露堂高鬱寶輝，吉燭期屆願無違。一羔未擬

羞巍架，雙鴿先來款闥扉。頌聖膏尊聲嘖嘖，近光孀媪望依依。應知利刃攢心母，歡喜中間幾款款。

(待續)

參觀上海安老院記

一個星期六的傍晚，我從飯廳裏果了腹出來，懶洋洋地回到臥室去；無意中，見那佈告告欄上的白熱燈，照耀着一張數十字的通告，寫着的是：『本校定五月十四日下午三時參觀安老院，希諸同學慷慨獻儀，恤老憫窮，亦愛主立功之道。』這幾行簡而切字句，竟激動了我的心絃，發現了我的天良。我進了臥室從抽屜裏的錢袋內，取出兩個孫頭；接續向舍監的房裏走去，求他將這微薄的禮，轉給老人們。年老的舍監，向我莞而微笑，並將我的名字，錄在他的冊上。

翌日——星期日的午後三時，同學們都齊

集在校門候着，不久，教務長暨某神父亦來了，指令一下，隊伍向前進發。初夏的日光，已向人們施着牠的赤威；滿身汗液，不停地從汗腺裏分泌出來。出租界，入南市，經過國貨路向左轉灣是一條闊而長的馬路，一座高大的屋子，懸着一面隨風飄蕩的三色旗，安老院三字隱約可見。喂！我們的目的地已到了！

教務長在那關閉的大門上，輕輕地敲了幾下，應着聲，門啟了；兩位白頸烏衣的修女，微笑着，向我們表示歡迎，并操法語向來賓道安。教務長說明來意，然後將學生們募集的三百元交給修女。她們領首稱謝，無限感激。她們謙恭的態度，和端莊的容貌，是不由你不向她們致敬的。由這兩位修女的導引，我們再開始進內參觀。一座廣闊的飯廳裏，百餘位老人，穿着一色的青布長衣；整領危坐，正在等候我們的來到。兩位白衣修女，大約是老人的護

守者。把廳中的兩張桌上，滿堆着食物。——這也許是當作我們獻給老人的禮物吧！這兩位白衣修女，請我們將各物分贈老人；計每人香煙二盒，酒一杯，糖菓一盤。他們笑逐顏開，向我們道謝。連毗的第二廳，同樣地佈置着，可是滿廳環坐的，都是雞皮鶴髮的老太婆；她們切望我們同樣的惠賜。她們，有的不吸煙，有的不嗜酒，我們抱着一體同仁的觀念，多給她們糖菓花生等物。

在老人們大吃特吃的當兒，我們離開了他們；由修女的指示，我們上樓去。二層的第一第二間的就是老人的臥室，——這兒雖沒有堂皇富麗的裝璜，可是佈置得十分清潔整齊，與我們校裏的宿舍比較一下，却叫我們面紅耳赤。每隻鐵床上的被單，不是用整幅的布疋製的，却是從零星的碎布連綴而成的。三層樓是老人的病房，潔白的床上，吟呻着三五個老人；看護

修女，如同慈母愛赤子般的，正在安慰他們：

『老伯伯——忍耐些，立功勞！痛嗎？要茶嗎？

……』一個灰白色臨死老人的面上，幾粒淚珠

，從他失神的眼眶中流了出來，他不停地向我

們注視着告訴我們他有無限的痛苦！下樓參觀

休息室是供老人吸烟談話的，藏衣室藏有老人

們四季的衣服數十櫥，洗衣室的四週是水槽，

中有大汽鍋一，幾位初學修女，正在爲老人洗

浣衣裳。廚房內有中國式及西洋式的大竈各一

，由五位修女任烹調的事。馬廄裏養四隻高大

的馬，牠們很得着修女們的寵愛；因爲每天的

早晨，牠們挽着車子，載修女們往市求乞。

此外還有豬欄雞欄蓄着三十幾隻白猪及百

數隻鷄。每奉占禮慶日殺鷄宰猪爲供給老人施

用的。總之，院內一切佈置，決非我這一支庸

筆所能形容的；祇有臨院參觀的人們，誰都說

：『這是老人的福地』。

在這連年天災人禍的中國，安老院在上海

的一隅，牠的事業，已爲當地人士所公認；至

於院內最近的情景，恐非盡人皆知，不佞以參

觀後所得，謹向讀者作一簡略的介紹：該會倡

於西歐，西文名之 *Les Petites Soeurs des Pauvres*，

遠東支會，祇有上海香港二處。會內無恆產，

也沒有經常費；專靠着修女們每日出外求乞，

來維持這歸定額內的老人生活費。在上海院內

，老人的定額是四百人；每年死去的占全數四

分之一，缺額絡繹補充。修女們的國籍不同，

英法居多數，共有修女四十餘人，她們受過高

深的教育，有的出身於貴族閨秀；她們犧牲了

畢生的幸福，不辭辛勞，遠涉重洋，爲這些老

而無依的老人服務，她們的精神和勇氣，不是

值得我們欽佩，敬仰嗎？

王子惠

一九三三，五，二七記於

上海震旦醫學院

一封希望破鏡重圓的公開信

可當一篇懺悔文讀

友人某君，因夫婦反目，不得已而出國，六年於茲，然信心堅固，嚴守教規，不作離婚再娶之想，不為失戀自殺之謀，與惡劣環境奮鬥，另求光明之途徑，實為意志薄弱青年之楷模，近從某公和記者之勸，致書其夫人，希望他日言歸於好，破鏡重圓，並囑記者摘錄刊登，公諸有同病之教中青年，諒可借鏡，獲益匪淺也。

杞憂識

我的愛妻！

我們為着環境的關係，遠隔了六年的春光，即在未離別以前，因各人天然性的不同，思想和主張的差異，所以時在煩惱和苦悶中過去，讓大家背面飲淚，嘆命運的不佳，青年夫婦應受的快樂，小家庭當備的

甜蜜，我們的確絲毫都沒有享到！天乎！柴米夫妻的生活，究竟是無味的，也是不幸的，我們的理智，絕對不能稍慰我們精神和肉體的痛苦，更不能長久地支持，這種無謂的生活，機械式的配合；幸而我們大家都是天主聖教的忠實信友，遵守耶穌聖訓的人，并且也知道永踐婚配聖事的聖約的，決不因着環境和外界的感觸，改變我們的堅志，我自己是這樣，我深信你也是這樣的，或許你的心，比我更堅決些；所以我們的形體，不得已而暫別，我們的心，常常在一起，同跪在天主台前，天天為我們的結果祈禱，放心吧！我們的祈禱，遲早必蒙天主俯允的，我們理想中的希望，也必有一天實現的，努力呀！繼續恆心地祈禱！

過去的事，付諸流水吧！以後當互相諒解，互相顧惜，人們不可憐我們，我們自己可憐我們，革心洗面，痛改前非，在仁慈聖母的懷中，開始度我們的新生活，好好兒從頭再做起，做個走在人前的人！

你父親的死，弟妹的結婚，月前某先生已來信告訴我了！神業中我也不忘爲生者亡者祈禱。

我現在國外，只有讀書寫稿，做我的日常工作，茫茫慘別，已過其半，握手言歡的佳日，已隱現在我們的眼中，你的悲痛，你的憂愁，在最近的將來，就可以完全洗脫。

我深信，千萬分的深信，以前我幾次的墮落，幾次的失敗，老家庭的噪鬧，新家庭的解散，骨肉至親的離棄，以及一切的一切，只爲我沒有謀生的技術，失去了在社

會中的立足地，弄得求生無路，求死不得的絕境，幸而我是教友，我是一個公教的教友，我用信德的眼光，去看出人們棄絕我，天主不棄絕我，人們看我死，天主救我生，我也相信，經過這段黑暗，一定會到光明路上去的，所以憑着我自信力，去走比自殺爲上策的險路，就是出國留學，根據過去的經驗，我也能希望不久必可學成回國的，這段黑暗的生活，是光明生活的先驅。

今在求學時代，生活和一切的費用，都依靠人家，替我來維持的，當然在物質方面，沒有顧及你的能力，不過你要知道，現在的××不是從前的××，人固然是依舊，但心確已換了！從前的××，是不惜人格，不顧名譽的，現在的××，是尊重人格，愛護名譽的，請你也安心靜待，堅忍

地背着天主命你所當背的十字架，一步一步向光明的路上奔跑，前進幸福的樂園，這個樂園，就是我將來畢業回國後，所組織的新家庭，祈禱是最切要的工作，我們現在的困境，將來的幸福，都靠祈禱的工作來解決的，我們理想中的新家庭，也產生在祈禱中的，今日的祈禱愈切，將來的

結果愈佳，這是千萬萬確的，我們的形體，雖遠隔萬里，但我們的心靈，能常在祈禱中密合，努力呀！祈禱！離開我們的樂園路程不遠了！指日可到了！再談吧！祝你健康！

你的××一九三三、四、廿四。



解頤瑣談

(一)

葉露嘉

燕子奇聞

唧唧地一聲，飛下來一隻小燕子。活潑潑的汪兒在旁見了，跑上去，用手一撲，把牠捉住了，乘涼閱報的爸爸，看見小兒這般舉動，就警誡他說：『我兒拿牠做什麼？不要傷牠，

快放了牠！牠天天飛來飛去捉蚊子吃，爲我們除害不少，你沒有聽見牠說麼？「勿吃你屋裏的米，勿吃你屋裏的谷，祇借你屋裏住！」汪兒聽了這一番話，歡喜得手舞足蹈，不知不覺的又問他的爸爸說：『爸爸！爸爸！爲怎的這

燕子尾巴是開叉的呢？『這個問題是很長的』

。爸爸答應道：「兒聽說是很長的，更急急地要聽了。」爸爸！爸爸！快講來！」『你要聽麼？』「是！是的！」那麼香烟去點來，我再仔仔細細地講給你聽。」接過香烟便好像演講式的說道：『燕子尾巴開叉的來歷，這個要說到天主用洪水罰人的那裏去，才能講得明白。』爸爸我要聽……』「不要急！來了！據說：「當天主用洪水罰人的時候，諾藹的大船，發生了意外禍患，發現船底破了一個小洞，外面的水嘩嘩地射進艙內，諾藹驚慌非凡，就馬上出了一個賞格，禽獸中，誰能把這個洞塞住，將來我封他爲「王」，白象聽說有「王」做，就喊着道：『我來！我來！』說完這話，牠就把自己的脚踏住洞口，不料踏得太重，把個洞弄得更大了，驚得諾藹走頭無路，那時大蛇出來說：『主人！不要怕！我有法子，但是「王」，我不要做，

只要主人許我一件事；使主人脫險以後，令蚊子吮血給我吃。』諾藹說：『可以！可以！好！你趕快來設法罷！』蛇聽說之後，就把自己的頭頸串在洞裏，一口氣脹起來，好像輓木似的，把個洞塞得點水不漏，從此大家得以安全。

水退之後，蚊子受了蛇的吩咐，就飛到畜牲身上去吮血來給牠吃。一天，兩天以後，吃慣了畜牲的血，覺得味道欠好，又吩咐蚊子去吮人的血給他吃。受了使命的蚊子，就隨便飛到諾藹的妻子身上，吮得腹皮脹得燈籠似的，還是不肯歇，住在樑上的燕子，看見主母的身上刺得發痛，用手撲來撲去，很不耐煩，所以牠憤怒已極，即刻飛下來，向蚊子的口裏一啄，把他的舌頭啄去了。從此以後，蚊子再也不會說話了。

蚊子被燕子啄去舌頭，即旋轉身子，嗡嗡！嗡嗡！不斷的哭着，一直飛到蛇的面前，手

指脚劃的演着，被傷情形，蛇見牠平日會說話，今天怎的只是噏！噏！噏！的哭着，蛇就問牠道：「爲什麼？怎麼樣？什麼事情？好好的講來！」蚊子有話，無法回答，大蛇連問數聲，痛不可言的蚊子張着嘴巴把牠看，於是大蛇

就明瞭他被傷去舌頭，所以不能說話。大蛇不忍蚊子受害，因爲蚊子是牠吸血的工具，便立刻怒火萬丈，繞動身體，叫蚊子領路，誓爲蚊子報仇，狐假虎威的蚊子，仍舊飛到諾蘭的妻子上釘住吮血，大蛇隨着躲在桌底下，她受了蚊子利刺，痛得身子又轉動起來了。燕子看我怕死的蚊子，剛才哭着去的，怎敢又來侵

犯我的主母呢？也就從樑上撲下去啄牠。豈不知牠的後盾大蛇，正張大口，候仇人；燕子未啄着蚊子，然而已被大蛇咬住尾巴了。這時千鈞一髮的燕子，拚命掙扎，方能安然脫險，那知牠的尾巴已咬成八字形了。

以後蚊子咬人，燕子吃蚊子，蛇吞燕子，結下永不能了的世仇，所以我們應當愛護燕子，殺滅毒蛇和蚊子。」

王兒問爸爸說：「是真的麼？爸爸！」「是真的！蚊子咬人，燕子吃蚊子，蛇吞燕子，其餘是上代人講給我們消消遣的一個故事。」



宋頤齋雜記

楊進德

吾浙有小餅一種，中有孔曰金剛圈，相傳在明時爲戚大將軍繼光平倭時所創製，用爲士

兵餼糧貫以綫，俾利攜帶，稱之曰金剛者；蓋取金剛不壞身之義，軍隊中之吉利語也，今亦

有稱之曰繼光餅者，則物以人名，並寓有歷史，上抵抗強敵之深意焉。

平湖徐姓糟蛋，名聞遐邇，有黃白二種，白者味頗鮮嫩。黃者色絳而香，食此一枚，勝彼山珍海味多矣，但製法雖精而裝璜過劣：僅置於小甕，覆以木板；既失雅觀，復難攜帶。自罐頭食品行市，銷路大減，蓋亦抱不抵抗主義者也。

秀水勝景，南湖爲最；而南湖之得名，以有烟雨樓故也。昔嘗與故舊三四人於暑假中買棹南湖一探烟雨之勝，進午膳於烟雨樓中，席間有凍豆腐一味，清涼可口；長夏苛熱，獲此美味，當與雪中送炭齊美談矣。

長江之刀魚與河豚，味稱瓊絕；苦不得一嘗，前執教江陰，嘗各購數尾，令廚役烹以佐餐，果其鮮美，至今思之，猶餘涎滴滴也。惟河豚有毒，烹飪失宜，每致喪生，而刀魚多骨

吞嚥之間常有梗喉之患，夫二者皆天生奇味，而偏有此美中不足，殊可憾也。

紹興有方腐乳，氣奇臭，聞者掩鼻，但味良佳，爲下粥之上餚；是可知菜肴固不可徒以氣相也，平嘗以心直口爽之人比之青方乳腐；蓋言語爽直每招人怨惟相與既久則知其心地朗敞，非同黠者，則又若青方腐乳之味美可口矣，余山爲雲間九峯之一，山巔建有聖母大堂，爲吾華之露德也。每當春秋，四方來山朝聖者其衆環山植篁成叢，多產筍且肥嫩，略帶麝香，蓋尤物也。清乾隆南幸，嘗啖此筍，謂有蘭花香氣，因錫名爲蘭馨筍；並以名山，然饕餮如余，辨味多矣，覺筍香氣，似非蘭花香而爲麝香豈帝君之嗜有異常人乎！世之易牙，盍往一試，以告我焉。

(未完)

▲我存雜誌▼

第一卷 第二期

民國二十二年五月三十一日出版

我存雜誌出版紀念文六首

(一)

聖神降臨演講

王式爾(三)

耶穌聖體的奧蹟

翼(六)

自殺之原因之兇惡及其救濟之方法 丹心(八)

中國共產黨消滅之必然性 傅奎良(十三)

爲什麼要討論神學問題 楊紹南(十九)

十誠序論 九四老人馬相伯(五一)

道 理 欄

插 圖

杭州公教進行會 一幅

國內聖教時事 七幅

國際聖教時事 三幅

中國第一座聖女小德肋撒聖堂 二幅

聖難聖年紀念 三幅

聖教廣播于全世界(續) 倪儒範

明代開教名賢之二楊淇園先生傳略 徐景賢 手校

歷 史 欄

事 業 欄

遣使會之由來及其對浙江之貢獻(續) 瑞(三三)

公教之愛國精神 曠仁(三九)

時局緊張中吾全國公教教胞之總動員 傅奎良(四二)

談談公教小學教育 鄭宗善(四五)

愛國論 雍守正作袁承斌譯(五二)

愛國論讀後感 徐景賢(五八)

賊則克錄 徐景賢(五九)

教育的一頁 慕端(六一)

▲聖難聖年特欄

新聞 雅閣(六五)

耶穌受難遺物考 瑞(七三)

聖難聖年與聖路善工 丹心(七九)

甲 羅馬聖教新聞 (八一)

乙 國內聖教新聞 (八六)

丙 國外聖教新聞 (九二)

丁 各界消息 (九七)

新 聞 欄

雜 俎

詩 楊進德(一〇五)

我存雜誌封面的解釋 慕端(一〇六)

朱志堯先生語錄(第二次) (一一〇)

本社談話 (一一二)

本社出版預告

我存文庫第一種

本社爲便於宣傳公教教理與文化起見，擬陸續發行「我存叢刊」，「我存文庫」兩種附刊，茲首先發行「我存文庫第一種李我存楊淇園二先生傳略」約三十餘頁。每冊四分，郵費另加一分，現已付印，八月底出版，希望踴躍購送，以廣宣傳。

公教禮聯

本社近得九四叟馬相伯先生撰書之聖女小德肋撒三尺長七字聯一副，本社特用上等連史紙精印，不日出版，每副定價一角，郵費另加一分，長安聖女小德肋撒堂已向本社預約一千副，藉作分贈該堂朝聖團之紀念品，所印無多欲購請速！

發行所浙江杭州倉橋天主堂我存雜誌發行部

捐助本社鳴謝

杭州金副主教	貳拾元
上海某先生	拾元
甯波某修女	伍元
法籍某太太	拾元

本社談話：

一一六

一 我們這區區刊物自誕生以來，甫及半載，而承各界歡迎，銷路驟增；自第二期起，定戶較前幾倍一倍。讀者這番好意愛護，確使我們感覺莫大的謝忱無限的快慰與強烈的興奮。嗣後我們益加努力工作，以期達到「宣傳教育，啓迪民智」的目的。

二 本誌原定用四號字排印；然而上期和本期的新聞欄，因為我們要把讀者諒必愛聽的新聞，盡量登出；而同時又限於篇幅——本期篇幅却仍超出限定頁數四分之一強，出版略遲，正是爲這原故——所以用了五號字排印；可是這兩種辦法，增加了我們不少的支出；這是我們願向讀者表白的苦衷！

三 對於本誌各欄的內容及形式，我們很希望讀者不吝賜教俾資改善。對於本誌的推銷，我們仍是十二分誠懇請求諸位繼續不懈地竭力幫忙！

四 考查本期刊物，蒙遠近各界人士，贈賜鴻篇鉅製；敬向本期撰稿諸君，致達謝忱。

五 尚有多數文稿，因篇幅的限制，不及備登，祇得留在下期；這是本社應向作者鄭重道歉的。